

# **EL IMPACTO ECONÓMICO Y SOCIAL DEL MICROCRÉDITO:**

Un estudio de caso de las prestatarias de  
la ONG MIDE 'La Ch'uspa'  
en Santa Cruz de Sallac



**Tesis de maestría del Departamento de Lenguas Extranjeras  
Español y Estudios latinoamericanos  
Universidad de Bergen  
- 2009 -**



**- Ann Cathrin Corrales-Øverlid -**

---

<sup>1</sup> Autora: Ann Cathrin Corrales-Øverlid

## **AGRADECIMIENTO:**

Quiero expresar mi agradecimiento a todos los que directa o indirectamente han contribuido a la presente investigación. Agradecimiento especial a mi tutora, María Álvarez-Solar, por sus valiosos consejos y por tener fe en mi proyecto. También agradezco mucho a las personas que han ayudado a facilitar mi trabajo de campo, destacando especialmente a la Sra. Susana Tapia Porras en la Fundación Stromme además de a la Sra. Emma Rosina Valverde Delgado y al Sr. Carlos Cabrera Navarrete en MIDE, sin su voluntad y colaboración esta investigación habría sido imposible. Asimismo, resulta imprescindible mencionarlos a Christian, Tone, Gro, Cecilie, María José y Fanny, cuya ayuda estas últimas semanas ha sido maravillosa.

Además me siento agradecida profundamente con las prestatarias en Sallac y sus familias por la confianza que me han mostrado y por su hospitalidad extraordinaria, abriendo sus hogares para mí, e incluyéndome en sus vidas diarias. Nunca los olvidaré. Igual imprescindible resulta la contribución de la traductora Mari Luz Ibarra Fabre: con su personalidad ayudó a ‘romper el hielo’ con la gente en la comunidad, y logró romper barreras culturales y lingüísticas.

Gracias a mi querida familia: a mis padres por siempre creer en mí y por su ayuda durante este tiempo, a la mamá Lida por su amistad y la ayuda con el quechua, a mi hermana Veronica por sus horas dedicadas en cuidar a mis hijos. Pero encima de todo: gracias a mi amado esposo Marco Antonio por su invaluable apoyo tecnológico, por motivarme y por siempre estar allí, y gracias a mis preciosos hijos Sebastián y Ayla Gabriela por sus sonrisas, sus abrazos, su cariño que siempre me inspiran, y por la paciencia que han tenido que mostrar últimamente.

Ann Cathrin Corrales- Øverlid  
Bergen, mayo 2009.

## **Resumen en Inglés:**

The present study aims to analyze the economic and social impact of microcredits, based on a case study of a group of 21 female lenders, clients of the NGO MIDE la 'Ch'uspa', in the village Santa Cruz de Sallac in the southern Peruvian highlands. To carry out such a study, I have adopted a multi-method approach, combining quantitative and qualitative data, achieved through a questionnaire survey, semi-structured interviews in addition to observation during a one month's stay in the village, living together with the clients and their families, following them through their daily chores. The main objectives are to examine the changes detected in these women's lives after receiving financial and non-financial services from this Microfinance Institution (MFI), focusing on which material, cognitive, behavioral and relational changes they report, as well as in which levels these changes are revealed, considering the individual level, the family level, the business level and the community level.

The results of the analysis of the data demonstrate that these women have experimented many changes in their lives since their first contact with MIDE. These changes are classified as material, cognitive, behavioral and relational, considering indicators as income, savings, self-esteem, respect, priority of time in various activities, participation in activities in the village, alcoholism and domestic violence. It is also clear that, to a greater or lesser extent, these changes are observed on an individual level, a family level, a business level, and even on a community level. Hence the question is: Do microcredits constitute the exclusive cause of all these changes? The data suggest another more complex picture, identifying the credit as an important reason alongside with other causes like courses and educational work-shops offered by MIDE, but also by other institutions operating in the village, as well as the presence of the Christian Evangelic Community, the influence of a former president and his govern, and the practice of 'countryside watchmen' (Rondas Campesinas). However, according to the clients' testimonies, the loans do play an important role in this chain of factors. Relating these findings to the theory presented concerning development, poverty and empowerment, the study concludes that the changes detected prove a positive influence regarding all these concepts. Consequently, the present study confronts the critics against microcredit as an important tool for stimulating development, reducing poverty and generating empowerment.

# ÍNDICE

LISTA DE ABREVIATURAS	6
GLOSARIO	7
0: INTRODUCCIÓN	9
CAPÍTULO 1: DESARROLLO, POBREZA Y MICROCRÉDITO	16
1.1 DESARROLLO Y POBREZA: ¿CONCEPTOS INTERRELACIONADOS?	17
1.1.1 El proyecto del desarrollo	17
1.1.2 El concepto de la pobreza	22
1.1.3 La dimensión de género en la pobreza y en el desarrollo	29
1.1.4 La situación actual de la pobreza	33
1.1.4.1 La pobreza en América Latina	34
1.1.4.2 La pobreza en el Perú	34
1.2 LAS MICROFINANZAS: HERRAMIENTA PARA FOMENTAR EL DESARROLLO Y COMBATIR EL PROBLEMA DE LA POBREZA	36
1.2.1 Definiciones y aclaraciones de conceptos	36
1.2.2 Antecedentes históricos	39
1.2.3 El sistema de intermediación financiera	41
1.2.3.1 El lado de la demanda	41
1.2.3.1.1 Los pobres	43
1.2.3.1.2 Microempresarios y autoempleo	43
1.2.3.1.3 El papel de la mujer	44
1.2.3.2 El lado de la oferta	45
1.2.3.2.1 Formalidad vs informalidad en el sistema de intermediación financiera	45
1.2.3.2.2 De programas de crédito subsidiado a microcrédito	46
1.2.3.2.3 Dos enfoques	47
1.2.3.2.3.1 El enfoque de sistemas financieros	47
1.2.3.2.3.2 El enfoque de préstamos para aliviar la pobreza	48
1.2.3.2.2 Crítica	49
1.2.3.2.3 La oferta en América Latina y en Perú	51
1.2.3.2.3.1 Un modelo latinoamericano de microfinanzas	52
1.2.3.2.3.2 La oferta de crédito en Perú	55
1.2.4 Impacto de las microfinanzas y los microcréditos en la vida de los clientes	59
CAPÍTULO 2: METODOLOGÍA	64
2.1 Estudio de caso	64
2.2 La historia oral	65
2.3 Enfoques	65
2.3.1 El enfoque cuantitativo	66
2.3.2 El enfoque cualitativo	66
2.3.3 El enfoque mixto	67
2.4 Técnicas, instrumentos y procedimiento	67
2.4.1 Datos cuantitativos	67
2.4.2 Datos cualitativos	68
2.4.3 Trabajo de campo	69
2.4.4 Análisis	71
2.5 Limitaciones metodológicas	72
CAPÍTULO 3: CONTEXTO INSTITUCIONAL Y GEOGRÁFICO	74
3.1 CONTEXTO INSTITUCIONAL	74
3.1.1 Microcrédito para el desarrollo (MIDE) ‘La Ch’uspa’	74
3.1.1.1 Cobertura geográfica y población objetiva	75
3.1.1.2 Visión, misión y enfoques	78
3.1.1.3 Productos financieros	79
3.1.1.4 Alianzas estratégicas	80
3.2 CONTEXTO GEOGRÁFICO	80
CAPÍTULO 4: Impacto económico y social en la vida de las mujeres prestatarias de MIDE en Santa Cruz de Sallac	89
4.1 Impacto económico	89
4.1.1 Cambios materiales directos	90
4.1.1.1 Ingreso	90
4.1.1.2 Ahorros	91
4.1.1.3 Activos	92
4.2 Impacto social	94

4.2.1 Cambios materiales indirectos	94
4.2.1.1 Vivienda, agua y electricidad	95
4.2.1.2 Migración	97
4.2.1.3 Alimentación, transporte, educación, vestimenta y salud	99
4.2.1.4 Inversiones	101
4.2.2 Cambios cognitivos	103
4.2.2.1 Contribución económica	103
4.2.2.2 Respeto	105
4.2.2.3 Autoestima	106
4.2.2.4 Confianza y habilidades	108
4.2.3 Cambios de comportamiento	111
4.2.3.1 Empleo del tiempo en diversas actividades	111
4.2.3.2 Medidas tomadas para el desarrollo personal	112
4.2.3.3 Alcoholismo	113
4.2.3.4 Participación en la comunidad	115
4.2.4 Cambios en las relaciones	116
4.2.4.1 Relación esposo-esposa	117
4.2.4.2 Jefatura del hogar	119
4.2.4.3 Toma de decisiones	119
4.2.4.4 Relación con la comunidad	120
4.3 La causa de los cambios	122
4.4 Una perspectiva teórica del impacto	124
<b>CAPÍTULO 5: CONCLUSIONES GENERALES</b>	131
<b>BIBLIOGRAFÍA</b>	137

## LISTA DE ABREVIATURAS

AID	Agency for International Development
CAS	Consortio Andino Solidario
CEPAL/ECLAC	Comisión Económica para América Latina y el Caribe/Economic Commission for Latin America and the Caribbean
CGAP	Consultative Group to Assist the Poor
CMAC	Cajas Municipales de Ahorro y Crédito
COFIDE	Corporación Financiera de Desarrollo
COLCA	Central de Cooperativas Cafeteleras en La Convención
COPEME	Consortio de Organizaciones Privadas de Promoción al Desarrollo de la Micro y Pequeña Empresa
CRAC	Cajas Rurales de Ahorro y Crédito
CTTC	Centro de Textiles Tradicionales del Cusco
CW	Consenso de Washington
EDPYME	Entidades de Desarrollo para la Pequeña y Microempresa
ENAHO	Encuesta Nacional de Hogares
ENNIV	La Encuesta Nacional de Hogares sobre Medición de Niveles de Vida
FMI	Fondo Monetario Internacional
FONDECAP	Financiamiento para el Desarrollo de la Microempresa y la Producción
FONDEMI	Fondo de Desarrollo Microfinanciero
IDESI	Instituto del Desarrollo Informal
IDH	Índice de Desarrollo Humano
IEP	Instituto para Estudios Peruanos
IMF	Institución Microfinanciera
INEI	Instituto Nacional de Estadística e Informática
IPH	Índice de Pobreza Humana
MIDE	Microcrédito para el Desarrollo
ODM	Los Objetivos de Desarrollo del Milenio
OIT	Organización Internacional del Trabajo
ONU	Organización de las Naciones Unidas
ONG	Organización no gubernamental
PBI	Producto Bruto Interno
PNUD/UNDP	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo/United Nations Development Programme
PYME	Pequeña y Mediana Empresa
SPSS	Statistical Package for the Social Sciences
SBS	Superintendencia de Banca y Seguros
UNIFEM	United Nations Development Fund for Women

## GLOSARIO

<b>Cuota</b>	Aporte económico por parte de los comuneros para la realización de diversas actividades que vayan a beneficio mutuo, como fiestas, construcciones etc.
<b>Cuy</b>	Una especie de roedor de la familia Caviidae, proveniente de la Cordillera de los Andes. También conocido como cobaya o conejillo de Indias. <sup>2</sup>
<b>Kunan</b>	Palabra en quechua que significa ahora.
<b>Lisas</b>	Palabra utilizada en regiones altoandinas de Perú, que se refiere a una especie de tubérculo.
<b>Ñaupaq</b>	Palabra en quechua que significa antes.
<b>Ojota</b>	Sandalias hechas de llantas de carro. Típico de los campesinos en Perú y en Bolivia.
<b>Rondas Campesinas</b>	Organizaciones establecidas a iniciativa de las mismas Comunidades Campesinas, con la finalidad de prevenir, mantener el orden y luchar contra la delincuencia, especialmente del abigeato. Además constituyen un apoyo en la función jurisdiccional de las Comunidades Campesinas. <sup>3</sup>
<b>Trueque</b>	Un invento tan antiguo como la rueda, que existe desde tiempos inmemorables, que se trata del intercambio de objetos o servicios por otros objetos o servicios. A diferencia de la compraventa, este tipo de intercambio no involucra dinero. <sup>4</sup>

---

<sup>2</sup> Wikipedia, <http://es.wikipedia.org/wiki/Cobaya> (Fecha de consulta: 7 de mayo de 2009).

<sup>3</sup> Juan de Dios Condori, *Las Rondas Campesinas y la política de Seguridad Ciudadana*, <http://www.cbc.org.pe/casacamp/copea/las%20rondas.pdf> (Fecha de consulta: 7 de mayo de 2009).

<sup>4</sup> Wikipedia, <http://es.wikipedia.org/wiki/Trueque> (Fecha de consulta: 7 de mayo de 2009).

“The smell of success

When Fatouma Doumbia (33) became a widow two years ago, she was back to square one. A small loan saved her. Today she runs her own perfume shop where she sells homemade soap and perfume.”<sup>5</sup>

- La Fundación Stromme, Noruega.

“35-year-old Kandaiyya Padmanadan used to be a poor driver of a borrowed three wheeler taxi. Now he has got his own business, a vehicle and four employees - all thanks to microfinance.”<sup>6</sup>

- La Fundación Stromme, Noruega.

“El sueño se cumplió

En 1997 Gerardo Quispe en El Alto recibió su primer préstamo de Diaconia FRIF. Hoy tiene cinco máquinas de coser y produce calcetines para fútbol todo el día.”<sup>7</sup>

- La Misión Alianza, Noruega.

---

<sup>5</sup> Stromme Foundation, *Opened her own perfume shop*, <http://www.stromme.org/default.aspx?did=462942> (Fecha de consulta: 13 de mayo de 2009).

<sup>6</sup> Stromme Foundation, *Created his own business*, <http://www.strommestiftelsen.no/?did=463126> (Fecha de consulta: 7 de mayo de 2009).

<sup>7</sup> Misjonsalliansen, [http://www.mikrokreditt.no/pages/mikrokreditt\\_nyhet.aspx?nr=3533](http://www.mikrokreditt.no/pages/mikrokreditt_nyhet.aspx?nr=3533) (Fecha de consulta: 7 de mayo de 2009). (Mi traducción)



## **0: INTRODUCCIÓN**

El año 2005 se proclamó Año Internacional del Microcrédito por la Organización de las Naciones Unidas (ONU), y el año siguiente el economista Muhammad Yunus recibió el Premio Nobel por su trabajo innovador dentro del mismo campo. Además se puede apreciar en la prensa historias exitosas como las presentadas en la página anterior de la señora Doumbia, el señor Padmanadan y el señor Quispe, las cuales representan solo unas de las miles de anécdotas que existen sobre personas que han recibido servicios microfinancieros. Las instituciones que trabajan con microfinanzas, como en este caso la Fundación Stromme y la Misión Alianza de Noruega, suelen promover tales testimonios en sus proyectos de promoción. Sin embargo, resulta importante estudiar el tema para constatar si las microfinanzas y los microcréditos realmente son una herramienta tan potente que puede ayudar a una persona salir de su condición de pobreza.

En el presente trabajo me propongo realizar un análisis tanto cuantitativo como cualitativo del impacto que han generado los servicios de la institución Microcrédito para el Desarrollo (MIDE) “la Ch’uspa” en la vida de veintiún mujeres rurales de la comunidad Santa Cruz de Sallac, ubicada en el departamento de Cusco en la sierra sur de Perú. MIDE es una organización no gubernamental (ONG) peruana que otorga microcrédito a mujeres rurales con pocos recursos económicos, y tiene una cobertura geográfica que abarca el macro sur del Perú, entre los departamentos de Cusco, Puno, Apurímac y Arequipa. Su visión, misión tanto como sus enfoques demuestran una preocupación que excede lo exclusivamente económico, lo cual no representa importancia para el sector financiero comercial, y así manifiesta la convicción de que su trabajo ostenta el potencial de generar un impacto tanto social como económico en la vida de sus clientes. En el presente estudio se analizarán los dos tipos de impacto.

Con el fin de intentar averiguar qué impacto genera el trabajo de MIDE en la vida de esas veintiún mujeres y cómo y por qué se genera éste, pasé el mes de agosto de 2007 conviviendo con ellas en su comunidad realizando entrevistas y encuestas, aparte de observar su modo de vida diario conversando con ellas y con otras personas en la

comunidad. El siguiente análisis se basará en los datos recopilados en esta comunidad además de otras fuentes tanto primarias como secundarias.

Al intentar justificar el tema elegido para una investigación, es importante considerar varios factores que pueden haber influido en el proceso de selección. Dichos factores pueden abarcar tanto aspectos sociales, históricos, académicos como aspectos más personales. En el presente caso el tema tratado es producto de un proceso selectivo en el cual un conjunto de estos factores han influido.

En la base se encuentra una preocupación personal por la población en el mundo que no goza de los mismos beneficios que la mayoría de los habitantes de Noruega, país natal de la investigadora del presente estudio. De ahí que se derive un interés en el tema de la desigualdad y la pobreza junto con las posibles soluciones para combatir éstas, un interés que se complementa con una atracción por el continente latinoamericano, dado que el problema de la pobreza se manifiesta en esta región. Igualmente es interesante conocer lo que aporta un país como Noruega en la lucha contra la pobreza, teniendo en cuenta que el país contribuye al mercado de microfinanzas, a través de varias instituciones, las cuales primordialmente funcionan como donantes a otras instituciones microfinancieras (IMFs) locales, como es el caso de MIDE que cuenta con las donaciones de la Fundación Stromme.<sup>8</sup>

Sin embargo, además de un interés personal también existe un interés académico y social a nivel mundial sobre el tema de microcrédito. Como se ha mostrado, el año 2005 se proclamó por la ONU como Año Internacional de Microcrédito, y Yunus recibió el Premio Nobel de la Paz el año siguiente por su dedicación al trabajo con microcréditos a clientes pobres en Bangladesh. El economista Yunus proporcionó los primeros préstamos a unas mujeres que aspiraban iniciar actividades comerciales y artesanales. En 1983 creó el Banco Grameen o Banco de la Aldea, el cual otorga préstamos casi exclusivamente a mujeres. Estos dos ejemplos demuestran la importancia dada por la sociedad civil respecto a este tema. No obstante, existe un debate internacional en el cual se cuestiona esa herramienta como solución del problema de la pobreza. Según Wiggen,<sup>9</sup> el debate se enfoca en si el microcrédito llega a los más

---

<sup>8</sup> MIDE, *Informe de MIDE* (Cusco: MIDE, 2007).

<sup>9</sup> Wiggen, Guri C. *Fra almisser til verdighet? Mikrokreditt-bank for fattige*. (Oslo: CIVITA, 2005), 8.

pobres, si se pueden medir los impactos del microcrédito, si el microcrédito puede cambiar los patrones de la pobreza y si puede influir en la economía en un nivel macro.

A pesar de esa crítica, muchos consideran el desarrollo del campo de microfinanzas y microcrédito como una historia exitosa en la lucha contra la pobreza, y además es una estrategia que ha encontrado apoyo internacional durante los últimos años. Aquí también cabe añadir que instituciones como el Banco Mundial, el Fondo Monetario Internacional (FMI) y la ONU apoyan el trabajo con microfinanzas como instrumento para ayudar a los pobres salir de la pobreza.

En este ámbito de debate y atención actual se justificará la elección del tema del presente trabajo, el cual enfocará en el microcrédito como herramienta en la lucha contra la pobreza. Ya se ha escrito bastante sobre la reducción de la pobreza y las microfinanzas como instrumento para contribuir a esa reducción. No obstante, como se ha señalado, existen todavía dudas sobre esta estrategia, y espero por lo tanto que mi trabajo pueda contribuir al esclarecimiento de la problemática.

Según Carolina Trivelli,<sup>10</sup> se han realizado varios estudios con el intento de evaluar qué impacto tiene el microcrédito sobre la reducción de la pobreza. Sin embargo, estos esfuerzos se han concentrado principalmente en las experiencias microfinancieras asiáticas. Dicha autora sostiene que los pocos estudios de este carácter realizados en América Latina se refieren a Bolivia, y que en el Perú no se han encontrado estudios publicados que hayan tratado este tema. A continuación afirma que lo que sí podría haberse efectuado son estudios de impacto financiados por los mismos donantes para controlar si los recursos invertidos fueron usados para su fin original. Además los estudios relacionados con el impacto del microcrédito tienden a enfocarse en indicadores económicos, representados por cambios producidos en el ingreso, los ahorros y los activos.<sup>11</sup> Por consiguiente, prevalece la ambición de que el presente estudio pueda, con la elección de ámbito geográfico, contribuir a iluminar un campo poco tratado en el caso

---

<sup>10</sup> Carolina Trivelli, "Clientes de las instituciones de microfinanciamiento", en *Microcrédito en el Perú: Quiénes piden, quiénes dan*, ed. Felipe Portocarrero Maisch, Carolina Trivelli Ávila & Javier Alvarado Guerrero, 85-169 (Lima: CEPES, 2002), 103.

<sup>11</sup> Naila Kabeer, "Direct social impacts for the Millenium Development Goals", en *Money with a Mission: Microfinance and Poverty Reduction*, ed. Copestake James, Martin Greeley, Sue Johnson, Naila Kabeer & Anton Simanowitz, 66-93 (Warwickshire, UK: ITDG Publishing, 2005), 66.

de Perú, y con el enfoque en el impacto social subrayar un lado poco explorado de los estudios de impacto.

El objetivo general del presente trabajo es intentar averiguar si los servicios brindados por MIDE han generado algún impacto en la vida de las veintiún mujeres sallaqueñas a quienes se les ha otorgado microcrédito. Esto implica indagar sobre los cambios experimentados en la vida de estas prestatarias después de recibir servicios de MIDE, además de investigar cómo y por qué se generan estos cambios. Aunque el presente estudio examina tanto el impacto económico como el impacto social, como se aprecia en el título, hace hincapié en el último tipo. Resulta preciso, por lo tanto, también estudiar los cambios más allá de lo netamente económico. Partiendo desde las problemáticas formuladas en el objetivo principal se espera dar respuesta a qué tipo de cambios se han generado: cambios materiales, cambios cognitivos, cambios de comportamiento y cambios en las relaciones,<sup>12</sup> además de en qué niveles de la vida se experimentan estos: a nivel del individuo, a nivel del hogar, a nivel de la actividad económica y a nivel de la comunidad. Asimismo, se pretenderá entender estos cambios a luz de la teoría existente sobre desarrollo, pobreza, empoderamiento y microfinanzas, temas que se tratarán en detalle en el primer capítulo a continuación.

En el presente trabajo se han utilizado dos tipos de fuentes, fuentes primarias y secundarias. Por su forma de difusión estas fuentes son tanto escritas como orales. La parte teórica, conceptual y metodológica se fundamentará principalmente en fuentes escritas mientras que el análisis en la segunda parte se basará en fuentes orales, comparándose con y sosteniéndose en lo que expresa la literatura escrita y existente. El acceso a las fuentes bibliográficas se ha facilitado a través de bibliotecas, librerías, visitas a instituciones de investigación y organizaciones, además de una búsqueda selectiva y crítica en la jungla de información que ofrece hoy internet. Se considera valiosa la oportunidad de recopilar estos datos tanto en Noruega como en Perú.

En lo que atañe a las fuentes orales, éstos constan de encuestas y entrevistas realizadas en la comunidad Santa Cruz de Sallac: veinte encuestas realizadas con mujeres

---

<sup>12</sup> Los cuatro matrices de M. A. Chen y S. Mahmud, presentados en Kabeer, "Direct social impacts for the Millenium Development Goals", 68. \*Mí traducción. Los términos originales en inglés son: material change, cognitive change, behavioural change y relational change.

prestatarias de MIDE que viven en la comunidad, cinco entrevistas con cinco de estas prestatarias, una entrevista con una prestataria que ya se ha mudado al centro urbano más cercano, y tres entrevistas con esposos de tres de las cinco señoras. Asimismo, se ha realizado entrevistas con cinco personas claves, tres en la misma comunidad y dos externos, además a estos se añade una conversación con otra persona clave. Estas se complementan con las observaciones hechas durante el tiempo de convivencia con las personas que constituyen la unidad del estudio, además de la participación en las actividades en MIDE, datos que se concretan como apuntes que han ayudado a comprender e interpretar mejor las entrevistas.

Además como fuentes primarias, para obtener datos de un carácter más estadístico de la situación actual de la pobreza y el desarrollo en el mundo, en América Latina, en Perú y en la región estudiada he recurrido a una gama de fuentes. Instituciones como el Banco Mundial y La ONU representada por La Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL/ECLAC); el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD); y La Organización Internacional del Trabajo (OIT), publican informes que presentan estadísticas fiables relacionadas con el tema. Para datos más específicos de Perú a nivel nacional, regional y departamental, el Instituto Nacional de Estadística e Informática (INEI) proporciona información importante. Más difícil resultó recopilar datos a nivel municipal y especialmente sobre las comunidades en sí. Para este tipo de información he visitado la municipalidad de Urcos, a la cual pertenece Santa Cruz de Sallac. Los datos recopilados en la municipalidad se complementan con los datos que ofrecen las entrevistas realizadas con personas claves en Sallac.

Al elegir las fuentes secundarias para un trabajo como el presente, resulta primordial que éstas ofrezcan tanto un panorama general y amplio de los temas de pobreza y desarrollo, y de ahí el microcrédito como herramienta para fomentar el desarrollo y mitigar la pobreza, tanto como un conocimiento específico de cómo estos temas se manifiestan en el continente latinoamericano, en Perú y en la región de la sierra sur del país donde se ubica la comunidad estudiada.

Para profundizar los temas de pobreza y desarrollo he elegido el libro *Poverty, Politics and Development: Interdisciplinary Perspectives* editado por Dan Banik,<sup>13</sup> además de los artículos *Génesis y Evolución del Concepto y Enfoques sobre el Desarrollo* de Marcel Valcarcel<sup>14</sup> y *Diferentes miradas conceptuales del desarrollo rural en los últimos 50 años* de Juan Romero,<sup>15</sup> como documentos que ofrecen un resumen general sobre cómo los conceptos de pobreza y desarrollo se han evolucionado y cambiado a través de la historia. Asimismo se ha considerado significativo incluir las contribuciones de Amartya Sen en los libros *Poverty and Famines*;<sup>16</sup> *An Essay on Entitlement and Deprivation*;<sup>17</sup> *Hunger and Public Action*; y *Persistent Inequalities: Women and World Development*,<sup>18</sup> además de la aportación de Peter Townsend en el libro *World Poverty – New policies to defeat an old enemy*,<sup>19</sup> para añadir unas fuentes clásicas con peso dentro del campo del tema de estudio. El libro *Gender, Generation and Poverty: Exploring the 'Feminisation of Poverty' in Africa, Asia and Latin America* de Sylvia Chant,<sup>20</sup> además de artículos de Joan Scott<sup>21</sup>, Gayle Rubin<sup>22</sup> y Yassine Fall<sup>23</sup> ayudan a aportar una perspectiva de género a estos temas.

---

<sup>13</sup> Dan Banik, ed., *Poverty, Politics and Development: Interdisciplinary Perspectives* (Bergen: Fagbokforlaget, 2006).

<sup>14</sup> Marcel Valcarcel, *Génesis y Evolución del Concepto y Enfoques sobre el Desarrollo* (Lima: Departamento de Ciencias Sociales, Pontificia Universidad Católica del Perú, 2006).

<sup>15</sup> Juan Romero, “Diferentes miradas conceptuales del desarrollo rural en los últimos 50 años”, *ALASRU*, núm.3 (Chapingo, México: Universidad Autónoma Chapingo, Octubre del 2006): 283-316.

<sup>16</sup> Amartya Sen. *Poverty and Famines: An Essay on Entitlement and Deprivation* (Oxford: Clarendon Press, 1981).

<sup>17</sup> Amartya Sen & Jean Dréze. *Hunger and Public Action* (Oxford: Oxford University Press, 1989).

<sup>18</sup> Amartya Sen, “Gender and Cooperative Conflicts”, en *Persistent Inequalities: Women and World Development*, ed. Irene Tinker, 123-149 (New York: Oxford University Press, 1990).

<sup>19</sup> Peter Townsend, “Poverty, social exclusión and social polarisation: the need to construct an international welfare state”, en *World Poverty – New policies to defeat an old enemy*, ed. Peter Townsend & David Gordon, 3-24 (Bristol, UL: The Policy Press, 2002).

<sup>20</sup> Sylvia Chant, *Gender, Generation and Poverty: Exploring the 'Feminisation of Poverty' in Africa, Asia and Latin America*. (Cheltenham: UK/Massachusetts: USA: Edward Elgar Publishing. Inc., 2007).

<sup>21</sup> Joan Scott, “El Género. Una Categoría útil para el Análisis Histórico”, en *Género. Conceptos Fundamentales*, 13-27 (Lima: Pontificia Universidad Católica del Perú – Diploma de Estudios de Género, 1997).

<sup>22</sup> Gayle Rubin, “El tráfico de mujeres: notas sobre la ‘economía política’ del sexo”, en Rayna R. Reiter, ed. *Toward an Anthropology of Women*, 95-145 (Nueva York y Londres: Monthly Review Press, 1975). \*Traducción.

<sup>23</sup> Yassine Fall “Género y pobreza” En: *Economía y género: Macroeconomía, política fiscal y liberalización. Análisis de su impacto sobre las mujeres*, ed. Paloma de Villota. (Barcelona: Icaria Economía – UNIFEM, 2003).

Para poder elaborar una discusión sobre microcrédito y microfinanzas, un tema actualmente debatido, me parece fundamental encontrar fuentes que demuestren los desacuerdos y las diferentes perspectivas que existen acerca de este tema. Consiguientemente, he consultado el libro de Marguerite Robinson, *The microfinance Revolution: Sustainable Finance for the Poor*,<sup>24</sup> representando el enfoque de sistemas financieros, con un hincapié en la sostenibilidad financiera de los servicios microfinancieros. Para poder mostrar el otro enfoque predominante, el enfoque de préstamos a la pobreza, además de presentar una mirada más neutral del debate he recurrido al texto *Microfinance and Poverty Reduction: A Changing Paradigm* de M. Nurul I. Shekh<sup>25</sup> y el libro *Microfinanzas y Pobreza ¿Son válidas las ideas preconcebidas?* de Hege Gulli.<sup>26</sup> Asimismo, he consultado las páginas de internet de The Microfinance Gateway,<sup>27</sup> Consultative Group to Assist the Poor (CGAP),<sup>28</sup> La Campaña de la Cumbre del Microcrédito,<sup>29</sup> y el Banco Grameen,<sup>30</sup> las cuales todas representan información general acerca del tema. Cabe añadir aquí, que resulta imprescindible haber leído varios testimonios e informes del ‘padre de los microcréditos’. Sobre la situación de las microfinanzas en América Latina he elegido el libro editado por Marguerite Berger, Lara Goldmark y Tomás Miller-Sanabria *An Inside View of Latin American Microfinance*,<sup>31</sup> además de los textos *Perfil de las Microfinanzas en Latinoamérica en 10 Años: Visión y Características* de Beatriz Marulanda y María Otero<sup>32</sup> y *Estudio sobre experiencias de generación de ingresos y oferta de recursos financieros dirigido a familias pobres – Perú* de Alicia Villanueva y

---

<sup>24</sup> Marguerite S. Robinson, *The Microfinance Revolution: Sustainable Finance to the Poor*. (Washington D.C: The World Bank, 2001).

<sup>25</sup> Mohammed Nurul Islam Shekh, “Microfinance and Poverty Reduction: A Changing Paradigm”, en *Poverty, Politics and Development: Interdisciplinary Perspectives*, Dan Banik ed., 177-204 (Bergen: Fagbokforlaget, 2006).

<sup>26</sup> Hege Gulli, *Microfinanzas y Pobreza: ¿Son válidas las ideas preconcebidas?* (Washington DC: Banco Interamericano de Desarrollo, 1999).

<sup>27</sup> The Microfinance Gateway, <http://www.microfinancegateway.org> (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

<sup>28</sup> Consultative Group to Assist the Poor, <http://www.cgap.org> (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

<sup>29</sup> La Campaña de la Cumbre de Microcrédito, <http://www.microcreditsummit.org> (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

<sup>30</sup> El banco Grameen, <http://www.grameen-info.org> (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

<sup>31</sup> Marguerite Berger, Lara Goldmark & Tomás Miller-Sanabria, eds., *An Inside View of Latin American Microfinance* (Washington DC: Inter-American Development Bank, 2006).

<sup>32</sup> Beatriz Marulanda & María Otero *Perfil de las Microfinanzas en Latinoamérica en 10 Años: Visión y Características* (Boston. USA: Accion Internacional, 2005), [http://www.mte.gov.br/pnmpo/perfil\\_micfofinanzas\\_latinoamerica\\_10\\_anos.pdf](http://www.mte.gov.br/pnmpo/perfil_micfofinanzas_latinoamerica_10_anos.pdf) (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

Julio Portocarrero.<sup>33</sup> He escogido estos dos últimos artículos también para una perspectiva sobre la situación en Perú, aparte de libros y artículos de Carolina Trivelli y Felipe Portocarrero Maisch entre otros.

Por lo que respecta a la estructura de la tesis, se dividirá en cinco capítulos, los cuales siguen una introducción en la cual se ha tratado de presentar el tema, justificarlo y plantear los objetivos y las problemáticas de la presente investigación. En el primer capítulo se tratará de proporcionar una discusión teórica de los conceptos claves del tema, mientras que el segundo capítulo mostrará las herramientas metodológicas del trabajo. Luego sigue el capítulo tercero, en el cual se pretenderá ofrecer un contexto institucional y geográfico del presente caso de estudio, sucedido por el cuarto capítulo que presentará el análisis de los datos recopilados. En el quinto y último capítulo se esbozarán las conclusiones que se han encontrado en el presente trabajo.

## **CAPÍTULO 1: DESARROLLO, POBREZA Y MICROFINANZAS**

Al tratar el tema de microcrédito y microfinanzas, considerando sus causas y sus efectos dentro de su campo de intervención, resulta primordial ubicar éste dentro de un debate más amplio, tratando conceptos claves como los de desarrollo y pobreza, dos conceptos interrelacionados que juntos forman un contexto macro dentro del cual se establecerá la discusión teórica del tema de las microfinanzas y el microcrédito en la presente obra. Se hará hincapié en el tema de género, el cual se ha establecido como un aspecto central en la teoría sobre las microfinanzas tanto como en relación con los conceptos del desarrollo y la pobreza, y al que por lo tanto, se dará importancia en el presente trabajo.

---

<sup>33</sup> Alicia Villanueva & Julio Portocarrero, *Estudio sobre experiencias de generación de ingresos y oferta de recursos financieros dirigido a familias pobres – Perú*. (Lima: Organización Internacional del Trabajo (OIT), 2002), [http://white.oit.org.pe/ipecc/documentos/gen\\_ing\\_pe.pdf](http://white.oit.org.pe/ipecc/documentos/gen_ing_pe.pdf) (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).



## **1.1 DESARROLLO Y POBREZA: ¿CONCEPTOS INTERRELACIONADOS?**

### **1.1.1 El proyecto del desarrollo**

Los conceptos de desarrollo y pobreza no siempre han sido tratados como dos temas entrelazados como se suele hacer actualmente. El concepto de desarrollo surge en el discurso político después de la Segunda Guerra Mundial, como una respuesta a la necesidad de luchar contra la existencia de un mundo subdesarrollado, una respuesta planteada en un contexto de guerra fría y el combate al comunismo.<sup>34</sup> Desde aquella época se han presentado varios intentos de desarrollar el concepto y hasta de redefinirlo. Podemos observar que se ha efectuado un cambio radical dentro del campo de desarrollo, desde los enfoques más sectoriales, unidimensionales y hegemónicos, centrados en la modernización, el aumento de la productividad y el crecimiento económico, con un peso principalmente en la industria y lo urbano, hasta un hincapié puesto en las necesidades regionales y locales con una preocupación por el bienestar del sujeto.

Para el período 1945-1980, se presenta normalmente dentro de la teoría del desarrollo una dicotomía entre dos enfoques dominantes: Modernización y Dependencia. El primero de estos se concentra en la necesidad de que los países llamados subdesarrollados imiten las experiencias de los Estados Unidos y los países de Europa Occidental. Esta escuela adopta una visión del desarrollo como un proceso lineal equivalente al crecimiento económico y a la industrialización, manteniendo una convicción de que tal crecimiento en sí mismo provoca un 'efecto de chorreo' capaz de elevar el nivel de vida de todos los miembros de la sociedad. A los teóricos modernistas les falta un enfoque explícito en la pobreza. Su pensamiento se distingue por su creencia en la existencia de un modelo de desarrollo universal y único. Su enfoque es etnocentrista, por considerar el desarrollo del occidente como el más elevado, y dicotómico, por su división del mundo en dos: el moderno y el tradicional. Además, se destaca un pensamiento evolucionista basándose en las ideas de Walt R Rostow, quien sostiene que la modernización implica una marcha pasando por diversas etapas. Otro economista en cuyas teorías se inspiró el pensamiento modernista es John Maynard

---

<sup>34</sup> Valcarcel, *Genesis y Evolución del Concepto y Enfoques sobre el Desarrollo*, 4-6.

Keynes, adoptando su fe en el estado como agente de cambios respecto a la modernización de la economía.<sup>35</sup>

El pensamiento dependentista, por otro lado, surge en los años 60 como una ruptura intelectual con la teoría de la modernización y se ubica en su respectivo contexto de protestas y demandas por cambios sociales. Este enfoque pone énfasis en factores externos para explicar la falta de desarrollo en el Tercer Mundo y critica la injusticia del sistema económico global como causa de la dependencia de estos países.<sup>36</sup> Según Benedicte Bull,<sup>37</sup> tal pensamiento se define de acuerdo con el campo teórico de la teoría marxista del capitalismo, aunque los dependentistas también criticaban la visión marxista con su enfoque en el capitalismo como un poder progresivo que pueda librar a los países pobres de los modos de producción tradicional en su camino hacia una sociedad sin clases. Mientras que los teóricos modernistas hacen hincapié en lo técnico-económico, a la baja productividad del aparato productivo tradicional como explicaciones del atraso de los países subdesarrollados, los dependentistas insisten en el carácter social y político de tal subdesarrollo, además de en el rol que juegan las clases sociales y la injusta división internacional del trabajo.<sup>38</sup>

Desde los años 70 estos dos enfoques tradicionales empezaron a perder influencia. Tenían que enfrentarse con una creciente crítica desde abajo y por lo tanto también con la emergencia de nuevas aproximaciones teóricas al concepto de desarrollo. Se mostró que un país puede crecer económicamente, sin satisfacer necesidades como por ejemplo la salud y la educación, la razón por la cual surgió una necesidad de incluir en el concepto de desarrollo otros indicadores que los meramente económicos. Bull<sup>39</sup> sostiene que se les criticaba a los teóricos modernistas igual que a los dependentistas por su visión del desarrollo como equivalente al crecimiento económico y la industrialización. Entre 1970 y 1990 se presentan las ideas ambientalistas motivadas por la crisis del petróleo en 1973, y nace la aspiración de un desarrollo sostenido y sustentable. Otra crítica importante era la falta de importancia dada a grupos excluidos y marginalizados

---

<sup>35</sup> Benedicte Bull, "Development Theory Revisited", en *Poverty, Politics and Development: Interdisciplinary Perspectives* ed. Dan Banik, 28-52. (Bergen: Fagbokforlaget, 2006), 32.

<sup>36</sup> Valcarcel, *Genesis y Evolución del Concepto y Enfoques sobre el Desarrollo*, 14.

<sup>37</sup> Bull, "Development Theory Revisited", 35.

<sup>38</sup> Valcarcel, *Genesis y Evolución del Concepto y Enfoques sobre el Desarrollo*, 13.

<sup>39</sup> Bull, "Development Theory Revisited", 36.

como por ejemplo mujeres e indígenas. Así el concepto de desarrollo iba diferenciándose cada vez más del de crecimiento económico.

No obstante, la crisis de deuda en los años 80 llevó a una política neoliberalista que influyó bastante en la teoría de desarrollo, la cual se basaba más que nunca en indicadores monetarios, financieros y económicos, con el crecimiento económico como referente y finalidad fundamental o única del desarrollo. Con raíces en las teorías del economista clásico Adam Smith (1723-1790), se adoptó una estrategia orientada hacia la exportación y la especialización internacional con la intervención mínima por parte del estado, implicando privatizaciones de empresas estatales. Así la política aplicada para fomentar el desarrollo promovía el comercio mundial antes de la ayuda (trade, not aid).<sup>40</sup> Los organismos financieros internacionales, la administración política norteamericana y la banca privada transnacional se pusieron de acuerdo y acuñaron el acuerdo el Consenso de Washington (CW) en 1989, el cual pronto se convirtió en el modelo para todo el mundo en desarrollo. Marcel Valcárcel afirma que “[E]l Consenso de Washington y su columna vertebral, el ajuste estructural, son colocados como las palancas de desarrollo de los países pobres y endeudados del sur del planeta y del Este europeo.”<sup>41</sup>

Sin embargo, tampoco las teorías neoliberales pudieron ayudar a levantar el mundo subdesarrollado a niveles de desarrollo equiparables con los de los EEUU y de Europa. Los niveles de pobreza e inequidad siguieron siendo altos, y los pobres en el Tercer Mundo habían experimentado poco progreso. La crítica principal con la que se enfrentaron estas teorías fueron las consecuencias sociales de la política neoliberal. En muchos casos eran los pobres quienes sufrían directamente de la reducción de subsidios y otros beneficios sociales bajo los programas de ajuste estructural que ejecutaron los neoliberalistas. Aunque no se ha podido evidenciar un vínculo directo entre el neoliberalismo, inequidad y la pobreza, resulta evidente que ni las teorías modernistas, ni las dependentistas ni las neoliberalistas han logrado sus objetivos en cuanto al desarrollo. El resultado era la emergencia de nuevas ideas y teorías sobre el desarrollo en el entorno académico y en los organismos nacionales e internacionales.

---

<sup>40</sup> Bull, “Development Theory Revisited”, 39.

<sup>41</sup> Valcarcel, *Genesis y Evolución del Concepto y Enfoques sobre el Desarrollo*, 30.

Un ejemplo es el enfoque de las capacidades y el Desarrollo Humano, basadas en el pensamiento del economista y filósofo hindú Amartya Sen,<sup>42</sup> quien afirma que los bienes y servicios son valiosos, sin embargo, no lo son por sí mismos. Su valor, más bien, radica en lo que pueden hacer por la gente o más bien, lo que la gente puede hacer con ellos. Según Sen, lo importante para fomentar el desarrollo no es el aumento de la oferta de mercancías, sino impulsar el progreso en las capacidades de los seres humanos, definiendo éstas como el referente del desarrollo, siendo los seres humanos instrumentos del desarrollo económico. Tal enfoque se basa en “una concepción del desarrollo que gire en torno a la razón y las libertades humanas”.<sup>43</sup> Así la oferta y demanda de bienes y servicios resulta más bien un aspecto complementario en vez de una meta principal. El bienestar de los seres humanos es el fin del desarrollo, y el crecimiento económico sólo un medio para alcanzarlo. Por su contribución a la teoría de desarrollo, Sen recibió el premio Nobel de Economía en 1998, y su influencia se manifiesta en los enfoques de los organismos internacionales y el mundo académico, y se refleja también en sus intentos de definir nuevas metas para el desarrollo en el mundo al entrar al nuevo milenio. Vemos un ejemplo en la propuesta del desarrollo presentada por las Naciones Unidas en la década de los 90 titulado ‘Desarrollo Humano’. La ONU ha creado un indicador para medir los avances y los retrocesos del Desarrollo Humano en la historia, lo cual se ha denominado Índice de Desarrollo Humano (IDH), un indicador que incluye la dimensión del acceso a los recursos representado en el PBI per cápita, acompañado por otros indicadores que miden los otros aspectos del desarrollo humano como la calidad y duración de la vida, el logro educativo de un país y el alfabetismo de las personas de 15 o más años.<sup>44</sup> Aunque las ideas de Sen también han sido criticadas por su carácter individual y su falta de considerar la dimensión del desarrollo como proceso social, su pensamiento está presente en la agenda de los grandes actores actuales dentro del campo de desarrollo.

Además, los años 90 presentan otros dos enfoques que han ganado campo dentro de la teoría de desarrollo, el enfoque territorial y el post-desarrollo respectivamente. El primero se enfoca en el desarrollo rural, y parte de un pensamiento holístico promoviendo una integración del desarrollo, del medio ambiente y de la población a

---

<sup>42</sup> *Ibíd.*, 25.

<sup>43</sup> Amartya Sen “Los bienes y la gente”, en *Comercio Exterior* Vol 33. núm. 12 (México, 1983), 1116, citado en Valcarcel, *Genesis y Evolución del Concepto y Enfoques sobre el Desarrollo*, 25.

<sup>44</sup> Valcarcel, *Genesis y Evolución del Concepto y Enfoques sobre el Desarrollo*, 26.

través de la aproximación territorial, considerando el desarrollo como “ligado intrínsecamente a la capacidad de consolidar los lazos sociales al interior de colectividades que tienen una base territorial definida.”<sup>45</sup> En este enfoque se hace hincapié en la diversidad y se mantiene que el desarrollo justamente se enriquece por ella. El economista Alexander Shejtman y el doctor en ciencias sociales Julio Berdegué son promotores de este enfoque en América Latina y definen al Desarrollo Territorial Rural como “un proceso de transformación productiva e institucional desde un espacio rural determinado, cuyo fin es reducir la pobreza rural”.<sup>46</sup>

Las ideas post-colonialistas, por otro lado, rechazan el proyecto de desarrollo en sí, criticando éste por ser un proyecto político con el fin de controlar las incontables, caóticos y amenazadores masas de pobres. Otra crítica vertida por el movimiento post-colonialista se lanza contra el pensamiento basado en una fe exagerada en la ciencia y la tecnología del mundo occidental, ignorando, excluyendo y eliminando la sabiduría tradicional y local. Los post-colonialistas mantienen que el modelo de felicidad creado por los países occidentales, no puede ser generalizado ni ser viable en el resto del mundo, y que la ayuda al desarrollo solo suscita alineación y sumisión.<sup>47</sup>

Mirando hacia atrás de la historia del concepto, Valcárcel concluye con que no existe un patrón universal del desarrollo, sino que éste siempre varía de una sociedad a otra. Además, mantiene que siempre habrá tensión entre lo que es y lo que debería ser el desarrollo. Según él, el concepto de desarrollo todavía sigue mayormente asociado a la economía y al crecimiento.<sup>48</sup> No obstante, poco a poco se han ido incorporando otros indicadores como la importancia de las capacidades de los seres humanos y la consciencia de ellos como sujetos sociales. Éstas ideas se suman con nuevas temáticas y preocupaciones como por ejemplo la necesidad de aliviar la pobreza, de enfocar el desarrollo desde una mirada de género, promover la participación de actores tradicionalmente excluidos (mujeres, jóvenes, indígenas), la satisfacción de las necesidades básicas de las personas, la democracia, la sustentabilidad ambiental y la

---

<sup>45</sup> Jean Philippe Peemans, “Globalización y desarrollo: algunas perspectivas, reflexiones y preguntas”, en *El nuevo orden global dimensiones y perspectivas* (Colombia, 1996), 8, citado en Valcarcel, *Genesis y Evolución del Concepto y Enfoques sobre el Desarrollo*, 27.

<sup>46</sup> Alexander Shejtman & Julio Berdegué, *Desarrollo territorial rural* (Santiago de Chile: RIMISP, 2003), citados en Valcarcel, *Genesis y Evolución del Concepto y Enfoques sobre el Desarrollo*, 27.

<sup>47</sup> Valcarcel, *Genesis y Evolución del Concepto y Enfoques sobre el Desarrollo*, 28.

<sup>48</sup> *Ibíd*, 31.

valoración del territorio y las localidades.<sup>49</sup> Además, surge el tema de las microfinanzas, el cual se tratará con más detalle a continuación.

### 1.1.2 El concepto de la pobreza

Poverty is hunger. Poverty is lack of shelter. Poverty is being sick and not being able to see a doctor. Poverty is not having access to school and not knowing how to read. Poverty is not having a job, is fear for the future, living one day at a time. Poverty is losing a child to illness brought about by unclean water. Poverty is powerlessness, lack of representation and freedom.

- El Banco Mundial<sup>50</sup>

El extracto arriba es un intento del Banco Mundial por dar a entender el concepto de la pobreza en una manera simple y concreta. En la continuación, el mismo texto sostiene que la pobreza es un fenómeno con múltiples caras que cambia según lugar y tiempo, un fenómeno que se ha intentado explicar y describir en varias formas. Por consiguiente, un esfuerzo de llegar a una definición de un concepto como el de la pobreza obliga a recurrir a la historia para señalar cómo ese término se ha desarrollado a través del tiempo. Aunque no siempre los dos fenómenos han sido considerados como entrelazados, el paralelo entre la evolución de un concepto de la pobreza y la del concepto de desarrollo que ya se ha presentado, es evidente.

La percepción de la pobreza como un fenómeno que se puede superar es reciente, considerando que recién a mediados del siglo XVIII se comienza a creer en la posibilidad de poder eliminar este problema. Los progresos tecnológicos y la creciente industrialización de esta época fomentan una fe en el progreso económico, y de ahí surgen los pensamientos de los economistas clásicos que han influido en cómo se definía el concepto de la pobreza durante años. Economistas como Adam Smith consideraron la pobreza como una categoría central del análisis económico, sin embargo, no era hasta finales del siglo XIX que la pobreza se plantea como objeto de estudio científico. Con el nacimiento de un concepto de desarrollo, como ya mencionado, después de la Segunda Guerra Mundial, la investigación sobre la pobreza

---

<sup>49</sup> Juan Romero, “Diferentes miradas conceptuales del desarrollo rural en los últimos 50 años”, *ALASRU*, núm.3 (Chapingo, México: Universidad Autónoma Chapingo, Octubre del 2006): 283-316.

<sup>50</sup> The World Bank, *Understanding Poverty*, <http://go.worldbank.org/K7LWQUT9L0> (Fecha de consulta: 29 de abril 2009).

permanecía prácticamente inactiva. Esto se debía a una confianza en la extensión y la profundización del Estado del Bienestar en los países desarrollados que llevó a una idea de la pobreza como un asunto no problemático, sino un tema que con el transcurso del tiempo y con el crecimiento económico desaparecería. “El desarrollo estaba por llegar”.<sup>51</sup> Según Alfonso Dubois,<sup>52</sup> el fenómeno de la pobreza casi desapareció de la agenda de los científicos sociales entre los años 50 y los 70, con excepción de algunos teóricos como Townsend y Sen.

Sin embargo, como afirma Dubois:<sup>53</sup> “La realidad de los países en desarrollo presentaba un panorama distinto.” Libros como *The Other America* de M. Harrington (1962) y *The Poor and the Poorest* de Brian Abel-Smith y Peter Townsend (1965) mostraron datos que pusieron en duda la confianza en una relación automática entre el crecimiento económico y la eliminación de la pobreza. Además, las consecuencias sociales de los programas de ajuste estructural realizados por los neoliberalistas en los países en desarrollo a partir de la mitad de la década de los 80, estimularon un resurgimiento de los estudios sobre la pobreza.

Aceptando que la pobreza sigue siendo un problema mundial, y reconociéndolo como un fenómeno superable, nos vemos obligados a tomar conciencia de la importancia de combatir ese problema. Para poder llegar a una solución, resulta imperativo entender el fenómeno en su profundidad e intentar definir el concepto en su dimensión amplia. Actualmente el tema de la pobreza se entiende como un concepto multidimensional. Sin embargo, como hemos visto con el concepto de desarrollo, también el fenómeno de la pobreza ha pasado por varias etapas para llegar a las definiciones complejas que se aplican hoy en día. Recurriendo otra vez a la historia podemos utilizar las categorías de Wratten<sup>54</sup> para presentar las grandes líneas de la evolución de una definición del concepto de la pobreza. Según él, se puede dividir las definiciones en dos categorías amplias, las aproximaciones convencionales y las participativas, como se puede apreciar en el siguiente modelo.

---

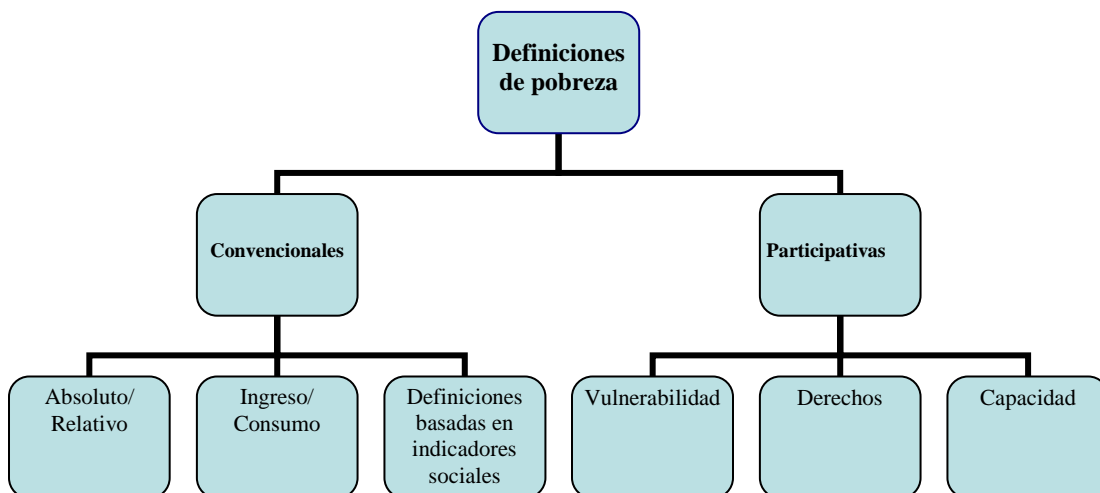
<sup>51</sup> Alfonso Dubois, *Pobreza*, (Bilbao: Hegoa, 2005-6) <http://dicc.hegoa.efaber.net/listar/mostrar/172> (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

<sup>52</sup> *Ibíd.*

<sup>53</sup> *Ibíd.*

<sup>54</sup> Dan Banik, “Introduction”, en *Poverty, Politics and Development*, ed. Dan Banik, 9-27 (Bergen: Fagbokforlaget, 2006), 11.

**Gráfico 1: Definiciones de la pobreza**<sup>55</sup>



En cuanto a las aproximaciones convencionales se distinguen tres tipos principales de definiciones: absoluto/relativo, ingreso/consumo y definiciones basadas en indicadores sociales. Según Banik,<sup>56</sup> la pobreza absoluta se refiere a un estado en que el ser humano se encuentra gravemente privado de necesidades básicas y en el cual por lo tanto se impide su eficiencia fisiológica individual. Se trata de una falta de acceso a comodidades como agua, servicios de salud, educación, transporte, etc. Banik menciona la siguiente cita de Sen para subrayar su interpretación: “If there is starvation and hunger, then, no matter what the relative picture looks like there clearly is poverty”.<sup>57</sup> Sin embargo, sostiene Banik, si vamos a entender la pobreza según términos absolutos, ignoramos el problema de desigualdad de ingreso en la sociedad y la diversidad de normas sociales, necesidades y deseos que existen entre culturas y países.

Por otro lado, una aproximación relativa hacia la pobreza engloba precisamente esa variedad. Así la pobreza se define comparativamente, y se refiere al estado del sujeto según su entorno. Townsend lo explica en la siguiente manera:

People are relatively deprived if they cannot obtain, at all or sufficiently, the conditions of life – that is the diets, amenities, standards and services – which allow them to play the roles,

<sup>55</sup> Modelo elaborado por Ann Cathrin Corrales-Øverlid, basado en las categorías de Wratten 1995, en Banik, “Introduction”, 11.

<sup>56</sup> Banik, “Introduction”, 12.

<sup>57</sup> Amartya Sen, “Poor, Relatively Speaking”, en *Oxford Economic Papers*, Vol. 35, núm. 2, 153-169 (1983), citado en Banik, *Poverty, Politics and Development*, 12.



participate in the relationships and follow the customary behaviour which is expected of them by virtue of their membership of society.<sup>58</sup>

Así se distingue entre los que son pobres y los que no lo son dentro de una sociedad. Una crítica a esta definición es que se confunde el concepto de pobreza con el de desigualdad.

Otra manera de acercarse al concepto de la pobreza es a través de indicadores como ingreso y consumo. Esta aproximación da lugar a una línea de pobreza que separa los pobres de los que no lo son. Según el Banco Mundial,<sup>59</sup> por ejemplo, la línea de pobreza se refiere a un nivel mínimo para satisfacer las necesidades básicas, y una persona se considera pobre en el caso de que su nivel de consumo o ingreso no llegue a ese nivel. La línea de pobreza varía según lugar y tiempo. En consecuencia, cada país opera con su propia línea apropiada a su nivel de desarrollo, normas sociales y valores. Sin embargo, para poder medir y comparar la pobreza a nivel global, el Banco Mundial ha operado con una línea de pobreza referencial de US\$ 1 y US\$2 al día, según nivel de precios de 1993. Sin embargo, la línea internacional de pobreza se ha ajustado de acuerdo con los niveles de precios de 2005 a US\$ 1,25 al día. La línea revisada, sin embargo, no debe reemplazar las líneas nacionales y regionales, siendo ésta para el continente latinoamericano US\$ 2 al día.<sup>60</sup> De acuerdo con Banik,<sup>61</sup> el problema con esta aproximación es que no ofrece ninguna posibilidad de averiguar la capacidad de los pobres de obtener primero acceso, el cual en la mayoría de los casos está determinado por niveles de analfabetismo y salud, y segundo protección de derechos básicos. Además, dicho autor mantiene que las medidas utilizadas para medir el ingreso y el consumo de un hogar no logran mostrar la heterogeneidad interna de los hogares y el hecho de que los miembros no necesariamente gozan del mismo poder de los recursos. Townsend lanza una fuerte crítica a la línea de pobreza del Banco Mundial refiriéndose a lo que él distingue como el criterio crudo de US\$1 por día según precios de 1985 para

---

<sup>58</sup> Peter Townsend, *The international analysis of poverty*, (London: Harvester Wheatsheat, 1993), 36, citado en Banik, "Introduction", 12.

<sup>59</sup> The World Bank, *Understanding Poverty*, <http://go.worldbank.org/K7LWQUT9L0> (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

<sup>60</sup> The World Bank, *World Bank Updates Poverty Estimates for the Developing World*, <http://econ.worldbank.org/WBSITE/EXTERNAL/EXTDEC/EXTRESEARCH/0,,contentMDK:21882162~pagePK:64165401~piPK:64165026~theSitePK:469382,00.html> (Fecha de consulta: 2 de mayo de 2009).

<sup>61</sup> Banik, "Introduction", 13.

los países más pobres, US\$2 por día para América Latina, y US\$4 por día para las economías transicionales, y ello sin tomar en cuenta las condiciones versátiles de las necesidades y los mercados.<sup>62</sup>

Dando la razón a los problemas con una definición de la pobreza, basada en medidas de ingreso y consumo, el PNUD propuso el uso de indicadores sociales para poder incorporar mejor en la definición elementos claves en la pobreza, como por ejemplo: la esperanza de vida y tasas de mortalidad infantil; niveles de nutrición, el porcentaje de la canasta familiar invertido en comida, niveles de alfabetismo, y acceso a educación primaria, agua potable y electricidad. Crearon medidas como por ejemplo el IDH, ya mencionado, y el Índice de Pobreza Humana (IPH). El primero, como se ha comentado anteriormente, se centra en medir “el progreso general de un país en cuanto a lograr el desarrollo humano” mientras que el otro “refleja la distribución del progreso y mide el retraso de privación que sigue existiendo.”<sup>63</sup> Estos dos se presentan en el Informe de Desarrollo Humano anualmente publicado por el PNUD. Según Banik,<sup>64</sup> este tipo de indicadores se usan ya también por otros actores como por ejemplo el Banco Mundial. Sin embargo, dicho autor también destaca elementos críticos con estos tipos de aproximaciones, subrayando dificultades de medición de indicadores importantes excluidos en el IDH y en el IPH.

Por otro lado, se encuentran las aproximaciones participativas, las cuales se presentan como una crítica de los enfoques convencionales por mantener una visión desde fuera y por proporcionar explicaciones expertas de la pobreza en vez de reconocer los enfrentamientos duros que caracterizan la vida de los pobres. Las aproximaciones participativas de la pobreza destacan las categorías vulnerabilidad, derechos y capacidades. La primera categoría se refiere al riesgo bajo el cual se halla un ser humano de caer en pobreza o de que se agrave la situación de pobreza en la cual ya se encuentra. De ahí se entiende la dificultad de poder medir tal vulnerabilidad, sin embargo, se puede tener una idea del nivel de vulnerabilidad de un grupo específico

---

<sup>62</sup> Townsend, “Poverty, social exclusion and social polarization”, 5.

<sup>63</sup> Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), *Glosario de Derechos Humanos y Desarrollo Humano, Informe 2000*, (New York: UNDP, 2000).

[http://www.escuelapnud.org/cgi-bin/files/public\\_file.pl?tbl=documents&pk=47&name=PNUDInf2000GlosDDHH.pdf](http://www.escuelapnud.org/cgi-bin/files/public_file.pl?tbl=documents&pk=47&name=PNUDInf2000GlosDDHH.pdf) (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

<sup>64</sup> Banik, “Introduction”, 14.

considerando indicadores como inversión en salud y educación, condiciones de casas y artefactos domésticos, acceso a infraestructura comunal y la extensión de ahorros monetarios, oro etc.<sup>65</sup> Las dos últimas categorías se ven influenciadas por el pensamiento de Sen. Primero, respecto a la categoría de derechos, Sen sostiene que fenómenos como hambre pueden ocurrir inclusive en situaciones de abundancia de comida en el país o en la región, y que el problema no es la falta de comida en la economía o en el mercado en sí, sino un fracaso en la demanda o en la capacidad del pueblo de reclamar comida a través de canales legales disponibles en la sociedad como por ejemplo el uso de posibilidades de producción, oportunidades de comercio, derechos relacionados al estado etc.<sup>66</sup> Esta aproximación se relaciona con la última categoría de capacidades humanas básicas. Según Sen,<sup>67</sup> los derechos de una persona se pueden definir como un conjunto de comodidades o bienes alternativas, mientras que las capacidades de un ser humano se refieren a un conjunto de funcionamientos alternativos, o sea el potencial de una persona de ser o hacer. Así, mayores derechos contribuyen a mejores capacidades, aunque la relación no es la misma para todos los individuos. En consecuencia, según sostiene Sen, la acción pública tiene que basarse en un análisis discriminatorio y adecuado, a través de una investigación causal de las capacidades y de las variaciones en la relación entre derechos y capacidades. La ventaja de la categoría de capacidades es por consiguiente, de acuerdo con Banik,<sup>68</sup> que nos permite considerar características individuales que transformen bienes o comodidades a funcionamientos.

Asimismo cabe añadir que un creciente cuerpo de estudios se enfoca en la experiencia de la pobreza desde la perspectiva de los pobres mismos.<sup>69</sup> Esta información puede proporcionar otras dimensiones al concepto. Al respecto resulta interesante observar lo que los comuneros de Santa Cruz de Sallac respondieron cuando se les preguntó sobre este tema. Los indicadores que destacan los entrevistados son primordialmente los de la carencia de recursos y bienes, además de la falta de trabajo y conocimientos. También aquí se añade el sentimiento de tristeza, el cual se menciona por varios de los

---

<sup>65</sup> *Ibíd*, 15.

<sup>66</sup> Amartya Sen, *Poverty and Famines*, 45.

<sup>67</sup> Amartya Sen & Jean Dréze, *Hunger and Public Action*, 13.

<sup>68</sup> Banik, "Introduction", 17.

<sup>69</sup> Naila Kabeer, *Lugar preponderante del género en la erradicación de la pobreza y las metas de desarrollo del milenio* (Ottawa, Canadá: Commonwealth Secretariat/IDRC, 2006), 121.

entrevistados. Por lo que afecta a MIDE, esta IMF tiene como objetivo brindar servicios a los más pobres, algo que de acuerdo con Microfinanza Rating<sup>70</sup> también logra hacer. Según MIDE, el concepto de pobreza manifiesta “la falta o el insuficiente acceso de las personas, o de grupos de personas, a recursos, bienes, servicios, organizaciones, etc. Y la insuficiente capacidad para tomar decisiones sobre ellos.”<sup>71</sup>

Hemos visto cómo el concepto de la pobreza ha ido evolucionando a través del tiempo, desde una mirada estrecha hasta una interpretación más holística del problema. Hasta aquí se ha mostrado la complejidad y la multidimensionalidad que representa la pobreza, no solo refiriéndose a indicadores económicos, sino también a una serie de indicadores sociales e indicadores de recursos humanos. Esto se refleja en las metas internacionales actuales, las cuales muestran una aceptación internacional de la importancia de la reducción de la pobreza en el mundo y la promoción de un desarrollo humano global. Los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) de la ONU manifiestan el entendimiento multidimensional del fenómeno de la pobreza, una comprensión que se expresa por el PNUD en la siguiente manera:

Poverty is multidimensional, involving not only a lack of income, but also ill-health, illiteracy, lack of access to basic social services, and little opportunity to participate in the processes that influence people's lives. It is also pervasive, as 1.2 billion people around the globe still live on less than a dollar a day and nearly 850 million people go hungry every night. Poverty reduction should therefore be the centre of development efforts.<sup>72</sup>

La pobreza afecta la vida de miles de personas en el mundo hoy en día, personas que representan experiencias diversas según su ámbito geográfico, social y cultural. De ahí que el fenómeno de la pobreza sea tan complejo y abarque una gama de aspectos de la vida humana. Por lo tanto requiere un entendimiento igual complejo, y un reconocimiento político, incorporando una comprensión de que la pobreza y el desarrollo están intrínsecamente vinculados con la política doméstica e internacional.

---

<sup>70</sup> Microfinanza Rating, *Informe final Rating MIDE Perú Sep07* (Microfinanza Rating, Septiembre 2007), 3. [www.ratingfund.org/document\\_view.aspx?id=498&type=MFI](http://www.ratingfund.org/document_view.aspx?id=498&type=MFI) (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

<sup>71</sup> MIDE, *El Microcrédito: Semilla para el Desarrollo*. (Cusco: MIDE, 2001), 25.

<sup>72</sup> Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), *Poverty Reduction: Strategies and Policies for Poverty Reduction*, <http://www.undp.org/poverty/propoor.htm> (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

### 1.1.3 La dimensión de género en la pobreza y en el desarrollo

Como se ha comentado anteriormente, considerando la pobreza como un fenómeno multidimensional, implica también analizar aspectos de privación social además de los tradicionales de privación física. Privación social se refiere a aspectos como por ejemplo autoestima, respeto y poder. De acuerdo con Sylvia Chant,<sup>73</sup> esto requiere mirar más allá de lo objetivo y lo económico, e incorporar experiencias subjetivas de la pobreza aplicando una metodología más cualitativa y participativa. Considerando la pobreza según tal perspectiva conlleva reconocer que la pobreza se experimenta diferentemente según el género.

De acuerdo con la definición de Joan Scott,<sup>74</sup> “el género es un elemento constitutivo de las relaciones sociales basadas en las diferencias que distinguen los sexos y el género es una forma primaria de relaciones significantes de poder.” Esta comprensión del concepto de género se relaciona con la de Gayle Rubin, quien es la primera persona que habla de un sistema de género como estructuras de dominación. Según Rubin, “un ‘sistema de sexo/género’ es el conjunto de disposiciones por el que una sociedad transforma la sexualidad biológica en productos de la actividad humana, y en el cual se satisfacen esas necesidades humanas transformadas.”<sup>75</sup> Este sistema de poder desigual entre los componentes masculino y femenino se manifiesta de forma especial en la condición de pobreza. Así que además de considerar la pobreza como la carencia crítica de ingresos, es importante visibilizar otras relaciones de poder, como por ejemplo las que se encuentran entre hombres y mujeres.

Ubicándose también en un enfoque de desarrollo humano que incorpora factores más allá del acceso al ingreso y una lectura amplia del concepto de la pobreza, Yassine Fall<sup>76</sup> trata de dar validez a la noción de feminización de la pobreza, un proceso que según dicha autora “ha crecido enormemente hasta alcanzar en la actualidad niveles alarmantes en los países menos desarrollados”. Sylvia Chant<sup>77</sup> profundiza también este tema, presentando tres causas principales por las cuales las mujeres generalmente se consideran más pobres que los varones. Siendo estas tanto económicas como no

---

<sup>73</sup> Chant, *Gender, Generation and Poverty*, 31.

<sup>74</sup> Scott, “El Género. Una Categoría útil para el Análisis Histórico”, 21.

<sup>75</sup> Rubin, “El tráfico de mujeres”, 97.

<sup>76</sup> Yassine Fall “Género y pobreza”, 115.

<sup>77</sup> Chant, *Gender, Generation and Poverty*, 79.

económicas, domésticas tanto como públicas, se refieren primero a su situación desventajosa respecto a capacidades y derechos vinculados a un estado de pobreza (como por ejemplo educación, habilidades, acceso a tierra y propiedad), segundo a su mayor carga de trabajo junto con un ingreso inferior, y finalmente a sus limitaciones respecto a movilidad socioeconómica causadas por barreras culturales, legales, laborales y políticas. Existen cifras que sugieren que hay más mujeres afectadas por la pobreza que hombres. De acuerdo con los datos del Banco Mundial en 1990, el 70% de las personas más pobres del mundo eran mujeres. Mencionando también estas cifras, Chant alude además a varios autores quienes sostienen que las pruebas existentes no son suficientes para confirmar una feminización de la pobreza. Sin embargo, dicha autora critica las medidas en que se apoyan muchas de estas estadísticas, basándose en comparaciones entre el ingreso agregado de hogares encabezados por varones y hogares encabezados por mujeres, en vez de comparaciones entre varones y mujeres individualmente. No obstante, señala que en América Latina sí existe un estudio amplio realizado en 10 de 17 países.<sup>78</sup> Los resultados de este estudio sugieren que las mujeres son más pobres que los varones, especialmente en áreas rurales, sin embargo, sorprendentemente, muestran que las diferencias son mínimas. De ahí que la UNIFEM concluyó con que la feminización de la pobreza en América Latina, solo se presenta en algunos países, y en un menor grado que anticipado.

Aceptando que la afirmación de una feminización de la pobreza o no en América Latina sigue siendo un tema debatido y no resuelto, es necesario recordar otro aspecto del asunto. Aunque los datos cuantitativos no necesariamente confirman una desigualdad de género en cuanto a la incidencia de la pobreza, queda otro argumento más cualitativo, el cual demuestra que la experiencia misma de la pobreza difiere según género. De acuerdo con Fall, esta diferencia “se ve claramente ilustrada por la violencia contra las mujeres; el costo de la falta de acceso al agua apta para consumo y a los servicios sanitarios; el acelerado aumento proporcional del VIH/SIDA entre las mujeres en los últimos años; las dificultades a las que se enfrentan en situaciones de conflicto y el coste humano de la trata de mujeres.”<sup>79</sup> Además la autora mantiene que la intensidad y el efecto multiplicador de la pobreza son diferentes en la vida de las mujeres que en la de los hombres, refiriéndose a la carga y la complejidad del trabajo no remunerado que

---

<sup>78</sup> (Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Guatemala, Honduras, México, Paraguay y Uruguay).

<sup>79</sup> Fall, “Género y pobreza”, 115.

realizan las mujeres que junto con el trabajo remunerado se incrementan con los obstáculos que presenta el estado de pobreza. Asimismo, las mujeres responden de manera distinta que los varones frente a la pobreza. En tiempo de crisis económicas o situaciones de conflicto las mujeres son las que proveen redes de seguridad. Según sostiene Fall: “La carga que representa para las mujeres pobres amortiguar los impactos de las crisis las ha empujado a condiciones de extrema exclusión.”<sup>80</sup>

La preocupación por la importancia de considerar la dimensión de género al tratar el fenómeno de la pobreza, también se expresa por la CEPAL que declara que para entender la pobreza en América Latina y en el Caribe: “es necesario analizar sus vínculos con la equidad en el empleo y, en especial, con la autonomía económica y el empoderamiento de las mujeres.”<sup>81</sup> Aquí cabe destacar la dicotomía frecuentemente recalçada en la literatura feminista entre lo privado y lo público. Mientras que la mujer tradicionalmente está vinculada a la esfera privada, ligada al hogar, la familia y el trabajo no remunerado, es el hombre quien funciona como agente en la esfera pública, participando en la vida laboral remunerada y en los asuntos políticos.<sup>82</sup> De ahí que el concepto de género se vuelve importante dentro de los programas de desarrollo en los años noventa. Sen sostiene lo siguiente: “The systematically inferior position of women inside and outside the household in many societies points to the necessity of treating gender as a force of its own in development analysis”.<sup>83</sup> Así que para establecer políticas que buscan superar la pobreza, resulta imprescindible, según la CEPAL, combinar una metodología de medición de los ingresos para cuantificar la pobreza con la visión multidimensional de género para caracterizarla e incorporar otras variables de relevancia social.<sup>84</sup> Por consiguiente, partiendo de una visión más amplia del concepto de la pobreza, nos permite considerar las dimensiones de género. Como articulado por Shahara Razavi: “From a gender perspective, broader concepts of poverty are more

---

<sup>80</sup> *Ibíd.*

<sup>81</sup> Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), *Caminos hacia la equidad de género en América Latina y el Caribe Unidad Mujer y Desarrollo*. (Chile: CEPAL, 2004), 19. <http://www.eclac.org/publicaciones/xml/6/14956/lcl2114e.pdf> (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

<sup>82</sup> Jeff Weintraub, *The Theory and Politics of the Public/Private Distinction*, en *Public and Private in Thought and Practice: Perspectives on a Grand Dichotomy*, ed. Jeff Weintraub y Kristian Kumar (Chicago, USA: University of Chicago Press, 1997): 1-43. [http://books.google.com/books?hl=es&lr=&id=XuIfZxddGkkC&oi=fnd&pg=PR7&dq=the+dichotomy+between+the+private+and+public+sphere&ots=FNosgdBp\\_7&sig=xmEXsSr\\_GtMDM2E6mHFt4-FYraE#PPA31,M1](http://books.google.com/books?hl=es&lr=&id=XuIfZxddGkkC&oi=fnd&pg=PR7&dq=the+dichotomy+between+the+private+and+public+sphere&ots=FNosgdBp_7&sig=xmEXsSr_GtMDM2E6mHFt4-FYraE#PPA31,M1) (Fecha de consulta: 4 de mayo de 2009).

<sup>83</sup> Sen, “Gender and Cooperative Conflicts”, 123.

<sup>84</sup> Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), *Caminos hacia la equidad de género en América Latina y el Caribe Unidad Mujer y Desarrollo* (Chile: CEPAL, 2004), 19.

useful than a focus purely on household income levels because they allow a better grasp of the multidimensional aspects of gender disadvantage, such as lack of power to control important decisions that affect one's life.”<sup>85</sup>

En el tema de género relacionado con la pobreza y el desarrollo resulta primordial mencionar el concepto de empoderamiento. Esta palabra todavía no aparece en el Diccionario de la Lengua Española de la Real Academia Española, sin embargo su ocurrencia en múltiples textos académicos e informes muestra su uso establecido y reconocido en los campos académicos y prácticos. La palabra empoderamiento proviene de la palabra inglesa empowerment, definida en la siguiente manera según The Compact Oxford Dictionary: “give authority or power to” y “give strength and confidence to”.<sup>86</sup> Examinando el concepto de género como un fenómeno relacionado con un sistema de poder, como presentado anteriormente, se ve claramente la importancia de hacer hincapié en la relación entre género y empoderamiento, y se entiende por qué el concepto de empoderamiento frecuentemente aparece en la literatura sobre la mujer y el desarrollo. De acuerdo con Chant,<sup>87</sup> tratando el concepto de empoderamiento analíticamente, se le suele considerar según tres dimensiones: recursos (condiciones previas), capacidades (procesos) y logros (resultados). Esto se manifiesta en lo que mantiene el PNUD acerca de este concepto: “to be empowered, women must gain equal capabilities and equal opportunities, as well as agency to use their rights, capabilities and opportunities to control their own lives and destinies.”<sup>88</sup> Chant destaca también la importancia de que el empoderamiento de la mujer se promueve en una manera participatoria, desde abajo, considerando el concepto de género como un fenómeno dinámico y social, sin caer en la trampa de aplicarlo exclusivamente a mujeres, como a veces suele ocurrir. Igual de importante es cuando se combinan objetivos de empoderamiento de la mujer con programas de desarrollo y la reducción de la pobreza,

---

<sup>85</sup> Razavi, Shahra. “Gendered poverty and well-being: introduction”, *Development and Change*, (1999), 409-33, citada en Sylvia Chant. *Gender, Generation and Poverty*, 73.

<sup>86</sup> The Compact Oxford English Dictionary.

<http://www.askoxford.com/results/?view=dict&freesearch=empowerment&branch=13842570&textsearchtype=exact> (Fecha de consulta 29 de abril de 2009).

<sup>87</sup> Chant, “Gender, Generation and Poverty”, 34.

<sup>88</sup> United Nations Development Programme (UNDP). *En Route to Equality: A Gender Review of National MDG Reports 2005*. (New York: UNDP, 2005), 19.

<http://www.undp.org.cn/downloads/gender/enroutetoequality.pdf> (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).



partir de una interpretación multidimensional del concepto de la pobreza.<sup>89</sup> Chant cita a Sweetman quien sostiene lo siguiente:

Money alone does not make for empowerment. Other resources needed include less tangible goods. These include self-confidence and pride in one's own worth, and knowledge and skills acquired through formal and informal means. Very importantly, resources also include the time and freedom to form strong relationships with other women, which can form a counterpart to the traditional power of the family and marriage in women's lives.<sup>90</sup>

#### **1.1.4 La situación actual de la pobreza**

Al haber establecido un marco teórico acerca de los conceptos de pobreza y desarrollo, cabe continuar con una presentación de la situación actual de cómo se presentan estos fenómenos en nuestro mundo hoy. Según el Informe sobre los Objetivos de desarrollo del Milenio 2008 del PNUD, los resultados sobre los ODM señalan que se han realizado importantes avances hacia el logro de los objetivos, sin embargo, en su totalidad demuestran que todavía quedan muchas tareas pendientes para poder cumplir con los compromisos. La primera meta de los ODM tiene la ambición de erradicar la pobreza extrema y el hambre, además de la sub-meta de reducir a la mitad, entre 1990 y 2015, el porcentaje de personas cuyos ingresos sean inferiores a US\$ 1 dólar por día el año 2015. Según el mismo informe del año 2007, se subraya que entre 1990 y 2004, el número de personas sufriendo una situación de pobreza extrema descendió considerablemente, desde casi una tercera parte a menos de una quinta parte de la población mundial.<sup>91</sup> Los nuevos datos de 2008 muestran que la tendencia descendiente de la pobreza continúa, y que todavía es posible lograr las metas.

---

<sup>89</sup> Chant, "Gender, Generation and Poverty", 35.

<sup>90</sup> Caroline Sweetman, "Editorial", en *Gender and the Millenium Development Goals* ed. Caroline Sweetman (Oxford: Oxfam, 2005) 2-8, citada en Chant, *Gender, Generation and Poverty*, 35.

<sup>91</sup> Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), *Objetivos de desarrollo del Milenio, Informe 2007* (Nueva York: UNDP, 2007), 4.  
<http://pnud.onu.org.do/sites/pnud.onu.org.do/files/ODM%20Reporte%202007.pdf> (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

#### **1.1.4.1 La pobreza en América Latina**

Mirando el continente latinoamericano, el cual es el que más nos interesa en cuanto al presente trabajo, se observa que las tasas de indigencia y pobreza van disminuyendo.<sup>92</sup> No obstante, la pobreza sigue siendo un problema significativo en la región. Según las muestras de las recientes medidas de la pobreza, realizadas por la CEPAL en 2008, el 34,1% de la población latinoamericana son pobres, mientras que el 12,6% se encuentran en la indigencia o pobreza extrema.<sup>93</sup> Se destacan la crisis financiera internacional y el alza en los precios de los alimentos, como causas que pueden influir negativamente en este aspecto hacia 2009, y las proyecciones indican que especialmente afectará a los que viven en la indigencia. En un intento de entender la situación de la pobreza en América Latina, resulta trascendental verla ligada a la desigualdad social y la distribución del ingreso, además de relacionarla con aspectos como vulnerabilidad, discriminación y marginalidad.<sup>94</sup> Como señala José Antonio Ocampo “la desigualdad tiene en América Latina raíces muy profundas”<sup>95</sup> y el continente “se ha caracterizado por ser la región del mundo con los más elevados índices de desigualdad en la distribución del ingreso”.<sup>96</sup>

#### **1.1.4.2 La pobreza en el Perú**

Perú es el tercer país más grande en América del Sur con aproximadamente 28 millones de habitantes. Según tasas de 2007/2008, Perú ocupa la posición 87 (de 177) en el IDH.<sup>97</sup> Se considera como un país de desarrollo humano medio, y las cifras

---

<sup>92</sup> Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), *Panorama Social de América Latina 2007* (Santiago de Chile: CEPAL, 2007), 54.

[http://www.eclac.cl/publicaciones/xml/5/30305/PSE2007\\_Cap1\\_Pobreza.pdf](http://www.eclac.cl/publicaciones/xml/5/30305/PSE2007_Cap1_Pobreza.pdf) (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

<sup>93</sup> Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), *Panorama Social de América Latina* (Santiago de Chile: CEPAL, 2008), 43.

[http://www.eclac.org/publicaciones/xml/2/34732/PSE2008\\_Cap1\\_Pobreza.pdf](http://www.eclac.org/publicaciones/xml/2/34732/PSE2008_Cap1_Pobreza.pdf) (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

<sup>94</sup> Irma Arraigada, “Dimensiones de la pobreza y políticas desde una perspectiva de género”, en *Revista de la CEPAL* núm. 85 (abril 2005), 5.

<http://www.cepal.cl/publicaciones/xml/6/21046/lcg2266eArriagada.pdf> (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

<sup>95</sup> José Antonio Ocampo, “Distribución del ingreso, pobreza y gasto social en América Latina”, *Revista de la CEPAL* núm. 65 (agosto 1998), 10.

<http://www.cepal.cl/publicaciones/xml/4/19204/Ocampo%2065.pdf> (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

<sup>96</sup> *Ibíd.*, 7.

<sup>97</sup> United Nations Development Programme (UNDP), *Human Development Reports* (UNDP: 2007/2008). <http://hdrstats.undp.org/indicators/1.html> (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

macroeconómicas denotan un país con altas tasas de crecimiento económico. No obstante, según cifras del INEI, el 13,7% se halla en estado de pobreza extrema, es decir que tienen un gasto per cápita inferior al costo de la canasta básica de alimentos, mientras que el 25,6% son pobres no extremos, lo cual implica que tienen un gasto per cápita superior al costo de la canasta de alimentos, pero inferior al valor de la canasta básica de consumo. Esto significa que el 39,3 % de la población se encuentra en situación de pobreza.<sup>98</sup> Cabe resaltar que la pobreza en Perú tiene una dimensión regional debido a que se intensifica en áreas rurales en las sierras y en la selva. La incidencia de la pobreza, en especial de la pobreza extrema, es mucho mayor en las zonas rurales que en las urbanas. En estas áreas más de la mitad, 64,6%, vive en pobreza, y 32,9% en pobreza extrema, comparado con una tasa de pobreza y de pobreza extrema bastante inferior (25,7% y 3,5%) en la zona urbana. En la sierra y en la selva las cifras muestran una incidencia de pobreza de 60,1 % y 48,4 % respectivamente, mientras que en la costa 22,5% viven en pobreza.<sup>99</sup> Según señala un informe de la ONU de 2004, algunas de las regiones del Perú muestran “realidades equiparables a las de los países con los índices más bajos de desarrollo humano”.<sup>100</sup> Miramos los departamentos de Cusco, Puno, Apurímac y Arequipa, los cuales constituyen la cobertura geográfica del trabajo de MIDE, y vemos que en 2007 la población pobre en los tres primeros departamentos se encuentran en un rango entre 57,4% y 69,5% de la población total, mientras que Arequipa cuenta con una población pobre de 23,8%.<sup>101</sup>

Los datos que hemos visto hasta aquí, aunque mostrando muchos de éstos tendencias de un cambio positivo, demuestran la necesidad de tomar en serio el problema de la pobreza en el mundo, en América Latina y en el Perú. Aún más trascendental resulta no solo quedarse en un nivel macro y teórico, sino promover combatir la pobreza en un nivel micro y local, haciendo hincapié particularmente en construir estrategias y programas de desarrollo adaptados a las regiones rurales donde se encuentran la

---

<sup>98</sup> Instituto Nacional de Estadística e Informática (INEI), *Informe Técnico: La Pobreza en el Perú en el año 2007*, (Lima: INEI, 2007), 3. [http://censos.inei.gob.pe/documentosPublicos/Informe\\_Tecnico\\_Pobreza2007.pdf](http://censos.inei.gob.pe/documentosPublicos/Informe_Tecnico_Pobreza2007.pdf) (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

<sup>99</sup> *Ibíd.*, 4.

<sup>100</sup> Organización de las Naciones Unidas (ONU) – Perú, *Hacia el cumplimiento de los objetivos de desarrollo del milenio en el Perú. Un compromiso del país para acabar con la pobreza, la desigualdad y la exclusión*. (Lima: Fimart, 2004), 11. <http://www.onu.org.pe/Upload/odm-informe2004/InformeODM1.pdf> (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

<sup>101</sup> INEI, *Informe Técnico*, 6.

mayoría de los pobres del país. El caso que se analizará en el presente trabajo, ejemplifica un intento de fomentar tal desarrollo, como veremos más adelante.

## **1.2 LAS MICROFINANZAS: HERRAMIENTA PARA FOMENTAR EL DESARROLLO Y COMBATIR EL PROBLEMA DE LA POBREZA**

### **1.2.1 Definiciones y aclaraciones de conceptos**

Hemos visto hasta aquí que la pobreza sigue siendo un problema global, y que la región de América Latina y países como Perú muestran realidades que reclaman la necesidad de buscar soluciones para combatir ese problema. También se ha señalado que la historia nos demuestra una serie de intentos de desarrollar teorías, estrategias, herramientas y programas para satisfacer esa necesidad. Basándose en las experiencias de tal proceso, se sostiene que el suministro de servicios de crédito es una herramienta importante para aliviar la pobreza.<sup>102</sup> Existe una gama de estudios que muestran la exclusión de los pobres en las instituciones financieras tradicionales. Esto se explica por el riesgo elevado que implica para el sector financiero formal trabajar con los pobres además de los costos altos que supone la administración de los pequeños préstamos que éstos solicitan. El acceso de las mujeres pobres a estas instituciones es aún más limitado que el de su contraparte masculina, aspecto que se debe a varios factores como limitaciones culturales, problemas jurídicos, restricciones sociales, normas y condiciones del crédito institucional demasiado rígidas.<sup>103</sup> La preocupación por esta exclusión ha llevado al desarrollo de varios planes y programas de crédito, particularmente se destacan los programas microfinancieros. El microcrédito y las microfinanzas ya se han establecido como instrumentos importantes con respecto a la lucha contra la pobreza.

Para establecer una discusión teórica acerca del tema de las microfinanzas y el microcrédito, conviene antes que nada definir estos conceptos. Como punto de partida de la discusión podemos mirar varias definiciones existentes, las cuales muestran que

---

<sup>102</sup> Organización Internacional del Trabajo (OIT): Programa Modular de Capacitación e Información sobre Género, Pobreza y Empleo, *Recursos Financieros para los Pobres: El Crédito* (Santiago de Chile: OIT, 2001), 2. <http://www.oit.org/public/spanish/employment/skills/informal/gpe/download/pack/4.pdf> (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

<sup>103</sup> *Ibíd.*, 2-3.

los conceptos de microfinanzas y microcrédito pueden definirse distintamente por diferentes autores e instituciones. Generalmente, y quizás especialmente aquí en el mundo occidental, estos conceptos se relacionan primero que todo con la población objetiva, es decir que se asocian microfinanzas con una ayuda dado a los pobres. La entrevista que se ha realizado con Carolina Trivelli, directora del Instituto de Estudios Peruanos y especialista en el tema de crédito rural en el Perú, muestra otra visión al sostener que “[L]a definición formal aquí es una definición bastante particular y tiene que ver con el monto. Se refiere a créditos chicos, y dentro de esto hay muchas definiciones. Legalmente un microcrédito es un crédito a la microempresa de hasta US\$ 20, 000 más o menos.”<sup>104</sup> Marguerite Berger<sup>105</sup> critica las definiciones que consideran el microcrédito estrictamente según el monto, las cuales de acuerdo con ella típicamente operan con montos de US\$ 300, US\$ 500 o US\$ 1,000 como lo máximo para considerarse como un microcrédito. Lo más común, sin embargo, revisando la extensa literatura que existe en cuanto a este tema, parece ser una fusión de estas dos perspectivas, es decir definir microfinanzas y microcrédito según su monto y su población objetiva. La definición según la Campaña de la Cumbre del Microcrédito se formula así: “El microcrédito consiste de programas que dan pequeños préstamos, y otros servicios financieros, como por ejemplo ahorros, a personas muy pobres para el auto-empleo, permitiéndoles atender a sus familias”.<sup>106</sup> Como se observa en esta definición, se refiere a servicios financieros de pequeña escala, sin embargo, también se da importancia a la población objetiva de los préstamos. Además se hace explícito aquí que el microcrédito es destinado a la población muy pobre. La definición de Marguerite S. Robinson, por otro lado, se manifiesta más amplia:

Microfinance refers to small-scale financial services – primarily credit and savings – provided to people who farm or fish or herd; who operate small enterprises or microenterprises where goods are produced, recycled, repaired, or sold; who provide services; who work for wages or commissions; who gain income from renting out small amounts of land, vehicles, draft animals, or machinery and tools; and to other individuals and groups at the local levels of developing

---

<sup>104</sup> Carolina Trivelli, entrevista realizada por Ann Cathrin Corrales- Øverlid, (noviembre 2007). Véase el anexo 4, 142.

<sup>105</sup> Berger, Marguerite. “The Latin American Model of Microfinance”. En: Marguerite Berger, Lara Goldmark & Tomás Miller-Sanabria, ed. *An Inside View of Latin American Microfinance*. Washington DC: Inter-American Development Bank, 2006), 4.

<sup>106</sup> La Campaña de la Cumbre del Microcrédito, *Sobre el Microcrédito*, [http://www.microcreditsummit.org/about/what\\_is\\_microcredit/](http://www.microcreditsummit.org/about/what_is_microcredit/) (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

countries, both rural and urban. Many such households have multiple sources of income<sup>107</sup>

Dicha autora critica en una nota a pie de página a los analistas que operan con definiciones muy limitadas. Su crítica se dirige principalmente a los que utilizan el término microfinanzas, refiriéndose exclusivamente a una población objetiva que se dedica a trabajar en el sector informal de la economía. Sostiene que aunque la mayoría de las microfinanzas sí están destinadas a este sector, también se destina este tipo de servicios financieros a trabajadores pobres en el sector formal. Éstos, según la autora, inclusive pueden ser más pobres que los del sector informal.<sup>108</sup> En el presente trabajo, por lo tanto, aplicaré los términos de las microfinanzas y el microcrédito, considerándolos como conceptos que se refieren a un monto de pequeña escala, y que normalmente se destina a la población pobre, la cual normalmente está excluida del sistema bancario tradicional.

Considerando la diferencia entre los dos conceptos, se puede afirmar que microcrédito se refiere exclusivamente al otorgamiento de préstamos, mientras que microfinanzas embarcan un espectro más amplio de servicios financieros como el suministro de préstamos, ahorros, seguro, servicios de transferencia u otros productos financieros.<sup>109</sup> Aunque a veces se puede observar que unos autores mezclan el uso de estos términos, como puede hacerse notar en la definición de la Campaña de la Cumbre del Microcrédito, la cual incorpora también otros servicios financieros aparte de los préstamos en el término microcrédito. En el presente trabajo trataré primordialmente el concepto de microcrédito, considerando este término como un concepto que se refiere exclusivamente al servicio financiero de préstamos, tomando en cuenta que el acrónimo MIDE denota Microcrédito para el Desarrollo, y el hecho de que no incluyen otros servicios financieros en sus funciones, sin embargo, también se mencionará en varias ocasiones el término microfinanzas, ya que gran parte de la teoría acerca del tema de los microcréditos se trata dentro del tema macro de las microfinanzas.

---

<sup>107</sup> Robinson, *The Microfinance Revolution*, 9.

<sup>108</sup> *Ibíd.*, 41.

<sup>109</sup> The Microfinance Gateway. *What is Microfinance?*

<http://www.microfinancegateway.com/section/faq#1> (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

### 1.2.2 Antecedentes históricos

Las microfinanzas no es una idea totalmente nueva, como muchos suelen creer. Si no se trata de una tradición que por ejemplo existía en Irlanda y en Alemania en el siglo XIX, algunos inclusive argumentan por una tradición que va mil años atrás. No obstante, y a pesar de la larga tradición, el modo en que se entiende el concepto hoy en día tiene sus raíces en la mitad de la década de los setenta. La historia de lo que se acostumbra llamar redescubrimiento de las microfinanzas empezó cuando, como comentado anteriormente, el economista Muhammad Yunus fundó el Banco Grameen en Bangladesh. De ahí que evolucionó y se amplió el sistema de microfinanzas. Los objetivos en los cuales se basó el establecimiento del Banco Grameen eran los siguientes: Extender facilidades bancarias a hombres y mujeres pobres; eliminar la explotación de los pobres por parte de usureros; crear oportunidades para el autoempleo para la gran muchedumbre de personas desempleadas en Bangladesh; incorporar a las personas que se encuentran en situaciones desventajosas, principalmente mujeres de los hogares más pobres, en un modelo organizativo que puedan entender y manejar ellos mismos; convertir el círculo vicioso de bajo ingreso, baja tasa de ahorro y baja inversión en bajo ingreso, suministro de crédito, inversión, más ingreso, más ahorro, más inversión, más ingreso.<sup>110</sup> Un aspecto interesante y nuevo del Banco Grameen es que otorga préstamos casi exclusivamente a mujeres. Esto se debe a la preocupación que generalmente tiene la mujer por su familia, la cual normalmente lleva a que toda la familia se beneficie de las ganancias de los préstamos. Según sostiene Yunus: “Cuando una mujer consigue rendimientos por su actividad, los que se benefician en primer lugar son sus propios hijos”.<sup>111</sup> Hoy los dueños del Banco Grameen son los mismos pobres rurales a quienes ha servido el banco como clientes. Los prestatarios del banco poseen 90% de las acciones, mientras que el gobierno tiene 10%.<sup>112</sup> La historia del Banco Grameen y el modelo Grameen de microcrédito no se detiene en Bangladesh, por el contrario al cabo de treinta años este modelo ha sido reconocido a nivel mundial. De acuerdo con Janina

---

<sup>110</sup> Grameen Bank: Banking for the Poor, *A Short History of Grameen Bank*, [http://www.grameen-info.org/index.php?option=com\\_content&task=view&id=19&Itemid=114](http://www.grameen-info.org/index.php?option=com_content&task=view&id=19&Itemid=114) (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

<sup>111</sup> Universidad de Malaga, *Grandes Economistas*, <http://www.eumed.net/cursecon/economistas/yunus.htm> (Fecha de consulta: 22 de junio de 2007).

<sup>112</sup> Grameen Bank: Banking for the Poor, *A Short History of Grameen Bank*, [http://www.grameen-info.org/index.php?option=com\\_content&task=view&id=19&Itemid=114](http://www.grameen-info.org/index.php?option=com_content&task=view&id=19&Itemid=114) (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

León “[P]rácticamente, existe al menos un Grameen en cada país en desarrollo [...]”.<sup>113</sup> De ahí que se suele acuñar a Muhammad Yunus como el banquero de los pobres o el padre de los microcréditos.<sup>114</sup>

En 1997 se celebró la primera Campaña de la Cumbre de Microcrédito, en la cual se reunieron más de 2,900 personas; donantes, agentes de microcrédito, organizaciones e investigadores interesados en el tema, procedentes de 137 países acudieron a Washington DC para discutir el estado actual de las microfinanzas además de los nuevos retos y estrategias, para aprender unos de otros y para promover las mejores prácticas sobre el terreno. Lanzaron una campaña que tenía el objetivo de “alcanzar a 100 millones de las familias más pobres del mundo, especialmente las mujeres de esas familias, estén recibiendo crédito para trabajar por cuenta propia y otros servicios financieros y empresariales antes de finalizar el año 2005”.<sup>115</sup> Desde 1997 se ha puesto más énfasis en extender el alcance de los programas de microfinanzas existentes, y en consecuencia, se han creado muchas nuevas IMFs que suministran servicios microfinancieros a hogares de ingresos bajos. Así, poco a poco las microfinanzas han ganado importancia internacionalmente como una herramienta para fomentar el desarrollo y para eliminar la pobreza. En relación con la proclamación por la ONU del año 2005 como Año Internacional de Microcrédito el entonces Secretario General de la ONU Kofi Annan expresó lo siguiente:

The International Year of Microcredit 2005 underscores the importance of microfinance as an integral part of our collective effort to meet the Millennium Development Goals. Sustainable access to microfinance helps alleviate poverty by generating income, creating jobs, allowing children to go to school, enabling families to obtain health care, and empowering people to make the choices that best serve their needs. The stark reality is that most poor people in the world still lack access to sustainable financial services, whether it is savings, credit or insurance. The great

---

<sup>113</sup> Janina León, “Premio Nobel de la Paz al profesor Yunus a Grameen Bank: ¿Redescubriendo el microcrédito?”, en: *Conyuntura: Análisis Económica y Social de Actualidad*. (Lima: CICEPA-PUCP, 2007), 11.

<sup>114</sup> ELMUNDO.ES. *Muhammed Yunus, 'padre' de los microcréditos, Premio Nobel de la Paz*. (13.10.2006). <http://www.elmundo.es/elmundo/2006/10/13/internacional/1160730154.html> (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

<sup>115</sup> La Campaña de la Cumbre del Microcrédito *Sobre el Microcrédito*. [http://www.microcreditsummit.org/about/what\\_is\\_microcredit/](http://www.microcreditsummit.org/about/what_is_microcredit/) (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).



challenge before us is to address the constraints that exclude people from full participation in the financial sector.<sup>116</sup>

### **1.2.3 El sistema de intermediación financiera**

Según Marguerite Robinson,<sup>117</sup> se halla una brecha absurda entre la oferta y la demanda de microfinanzas. Entre los pobres económicamente activos en los países en desarrollo, existe una demanda fuerte de servicios comerciales financieros de pequeña escala. No obstante, esta demanda no se satisface por el sector financiero formal, siendo algunas de las razones, según la autora mencionada, el hecho de que se suele no percibir la demanda además de que muchos actores en el sector formal creen, equivocadamente, que las microfinanzas no pueden ser rentables para instituciones bancarias. Refiriéndose a las zonas rurales, Carolina Trivelli sostiene que tradicionalmente se asocia la escasez de crédito con la falta de recursos suficientes en las mencionadas zonas, sin embargo, de acuerdo con dicha autora, el problema del bajo nivel de crédito se debe a factores tanto por el lado de la demanda como el de la oferta.

#### ***1.2.3.1 El lado de la demanda***

Como se ha comentado anteriormente, existe una población en el mundo que se encuentra excluida del sistema bancario tradicional, y que por lo tanto no tiene acceso a servicios financieros formales como por ejemplo crédito. Según Yunus,<sup>118</sup> el acceso a crédito debe ser un derecho humano. Sobre la situación en Perú, Carolina Trivelli mantiene lo siguiente: “El bajo nivel de crédito en zonas rurales es una de las limitaciones para el desarrollo rural”.<sup>119</sup> En el Perú, como en muchos otros países en vías de desarrollo, existe una brecha amplia entre el lado de la demanda y el de la oferta de crédito en el ámbito rural. Para poder llenar ésta es preciso considerar los problemas que existen en los dos lados, tanto los relacionados con los prestantes como con los

---

<sup>116</sup> United Nation Capital Development Fund (UNCDF), *Microfinance: Spotlight*, [http://www.uncdf.org/english/microfinance/pubs/newsletter/pages/dec\\_2003/spotlight.php](http://www.uncdf.org/english/microfinance/pubs/newsletter/pages/dec_2003/spotlight.php) (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

<sup>117</sup> Robinson, *The Microfinance Revolution*, 6.

<sup>118</sup> Fundación Grameen Argentina, *El crédito debería ser un derecho humano*, <http://www.grameenarg.org.ar/prensa/detalleprensa.asp?IdPrensa=11> (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

<sup>119</sup> Carolina Trivelli, *Crédito en los hogares rurales del Peru*, (Lima: Consorcio de Investigación Económica, 1997), 9.

prestarios, dos grupos bastante heterogéneos. La misma autora sostiene que “la demanda de créditos es una demanda derivada que depende de la rentabilidad de la producción y de otros factores económicos e institucionales. [...] Es determinada por las necesidades de las actividades productivas y por la capacidad de los productores de autofinanciarse.”<sup>120</sup>

Respecto a la demanda, el problema principal del bajo nivel de acceso al crédito es, como ya se ha mencionado, la falta de garantías colaterales, las cuales pueden clasificarse en cuatro categorías: activos fijos (propiedades inmuebles y tenencia de bienes muebles de valor), activos ligados al capital humano (tamaño y composición de la familia, nivel educativo, ocupación y participación en instituciones/redes sociales), activos ligados a la actividad agropecuaria (tierra, herramientas, stock de ganado, nivel de integración con el mercado de bienes, tipo de tecnología utilizada, nivel de inversión en la actividad agropecuaria) y otros activos como por ejemplo la región, medios de transporte, localidad en relación con mercados, etc. Sin embargo, como veremos más adelante, esta exigencia de garantías colaterales puede variar según la característica del sistema de intermediación. Las instituciones que otorgan microcrédito, con el fin de satisfacer esta demanda, abren para otro tipo de garantía.

Otro factor que limita la cantidad de solicitudes de crédito, es simplemente el hecho de no solicitarlo. Según Trivelli y Venero<sup>121</sup> existen dos tipos de autoracionamiento: primero se halla el grupo en el que se encuentran aquellos que necesitan créditos, pero no se consideran sujetos de crédito. El segundo grupo se compone por aquellos que necesitan crédito y que también se consideran sujetos de crédito, pero que no lo solicitan. Posibles explicaciones para no solicitarlo pueden mostrarse en el costo y/o las condiciones de los créditos, el temor de arriesgar la tierra u otros bienes como garantía o la falta de información completa sobre cómo actúan los bancos.

---

<sup>120</sup> *Ibíd.*

<sup>121</sup> Carolina Trivelli & Hildegardi Venero, “Crédito rural: coexistencia de prestamistas formales e informales, racionamiento y auto-racionamiento”, en *Estructura de Mercado y Competencia en el Microcrédito: Documento final preparado para el Consorcio de Investigación Económica y Social (CIES)/Red de Microcrédito, Género y Pobreza*. ed. Felipe Portocarrero Maisch & Guillermo Byrne Labarthe, 9-12 (Lima: CIES, 2003), 10.

### 1.2.3.1.1 Los pobres

Uno de los grupos que suele determinarse por la baja rentabilidad productiva y problemas de autofinanciamiento, un grupo al cual normalmente también le falta la oportunidad de presentar la garantía tradicionalmente exigida, el cual por lo tanto se encuentra excluido por el sistema bancario tradicional, se refiere a las personas que se incluyen en la categoría de pobreza o pobreza extrema. Yunus, en su discurso de aceptación del Premio Nobel, declara su fe en el ser humano, incluyendo al pobre, manteniendo que “[H]uman beings are a wonderful creation embodied with limitless human qualities and capabilities. Our theoretical constructs should make room for the blossoming of those qualities, not assume them away.”<sup>122</sup> Esta fe es la base sobre la cual hoy existen instituciones que le ofrecen crédito a una persona pobre a pesar de que no cuenta con ningún tipo de garantía tradicional.

### 1.2.3.1.2 Microempresarios y autoempleo

Como se ha comentado anteriormente, los clientes de microfinanzas frecuentemente se describen según su nivel de pobreza. Según CGAP,<sup>123</sup> esto puede tapar el hecho de que los clientes de las microfinanzas constituyen un grupo heterogéneo, dentro del cual se encuentran clientes con distintos perfiles que requieren productos diversos. Así que aparte del hecho de ser pobre o no, también se puede caracterizar la población objetiva de los programas microfinancieras según otros indicadores. CGAP declara que los clientes de microfinanzas normalmente se ocupan en empresas pequeñas, trabajan en granjas pequeñas, o trabajan para ellos mismos o para otros en una variedad de negocios/actividades – pesca, carpintería, vendiendo verduras, tiendas pequeñas, transportación, y mucho más. Algunos de estos se convierten en emprendedores por necesidad debido a la falta de puestos vacantes en el sector formal.<sup>124</sup> Como podemos ver en las definiciones destacadas anteriormente en lo que se refiere a la población objetiva de las microfinanzas, también se destacan entre otros grupos las personas que

---

<sup>122</sup> Nobelprize.org. *Nobel Lecture*, (Oslo: 10 de diciembre de 2006), [http://nobelprize.org/nobel\\_prizes/peace/laureates/2006/yunus-lecture-en.html](http://nobelprize.org/nobel_prizes/peace/laureates/2006/yunus-lecture-en.html) (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

<sup>123</sup> Consultative Group to Assist the Poor (CGAP). *Who Are the Clients of Microfinance?* <http://www.cgap.org/p/site/c/template.rc/1.26.1304> (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

<sup>124</sup> *Ibíd.*

necesitan financiamiento para el auto-empleo, o gente que manejan pequeñas empresas o microempresas. La Campaña de la Cumbre del Microcrédito sostiene lo siguiente:

En muchos países en desarrollo, los que trabajan por cuenta propia comprenden más del 50 por ciento de la mano de obra. El acceso a pequeños créditos - con tasas de interés razonables en vez de los costos exorbitantes que a menudo los prestamistas tradicionales cobran- permite a las personas pobres pasar de actividades que generan unos ingresos ínfimos a pequeñas empresas.<sup>125</sup>

Berger et al.<sup>126</sup> define una microempresa en términos amplios. Según ellos incluye actividades económicas independientes desde vendedores individuales vendiendo naranjas en la calle hasta pequeños talleres con empleados, y además todas las actividades que se encuentran entre estos dos. La autora sostiene que las microempresas son los empleadores dominantes para los pobres, y que los microemprendedores comparten las siguientes características con los pobres: su posibilidad de documentar su ingreso y su historia crediticia es limitada, generalmente no tienen acceso a instituciones financieras formales antes del acceso a las microfinanzas, y tienden a vivir en las mismas áreas.<sup>127</sup>

#### **1.2.3.1.3 El papel de la mujer**

Otro grupo al que durante las últimas décadas se ha dado mayor atención en cuanto a la demanda para créditos de pequeña escala, es el grupo femenino. Desde la década de los setenta en el Perú la participación de la mujer en la estructura del empleo ha ido creciendo aceleradamente. De este grupo de participación creciente, la mayoría se han establecido como trabajadoras independientes y/o microempresarias. Asimismo el crecimiento de la microempresa se ha acelerado y este sector por lo tanto tiene una importancia cada vez más trascendental, hecho que crea la necesidad de responder a las demandas de servicios financieros y no financieros dentro de este sector. En consecuencia, según afirma Eliana Chávez O'Brien,<sup>128</sup> es necesario conocer mejor el mundo empresarial femenino, sus características específicas y diferentes de las del masculino, para disponer mejores elementos para diseñar estrategias crediticias

---

<sup>125</sup> La Campaña de la Cumbre del Microcrédito, *Sobre el Microcrédito*, [http://www.microcreditsummit.org/about/what\\_is\\_microcredit/](http://www.microcreditsummit.org/about/what_is_microcredit/) (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

<sup>126</sup> Berger, "The Latin American Model of Microfinance", 3.

<sup>127</sup> *Ibíd.*, 4.

<sup>128</sup> Eliana Chávez O'Brien, *Las Mujeres y el crédito: experiencias exitosas en el Perú*. (Lima: Tramas, 1997), 12.

destinadas a mujeres. Además sostiene que los programas de crédito deben ofrecer un tratamiento especializado desde la perspectiva de género. Desde la década de los noventa ha aumentado el interés por incorporar tal perspectiva en los programas de crédito.

### ***1.2.3.2 El lado de la oferta***

#### **1.2.3.2.1 Formalidad vs informalidad en el sistema de intermediación financiera**

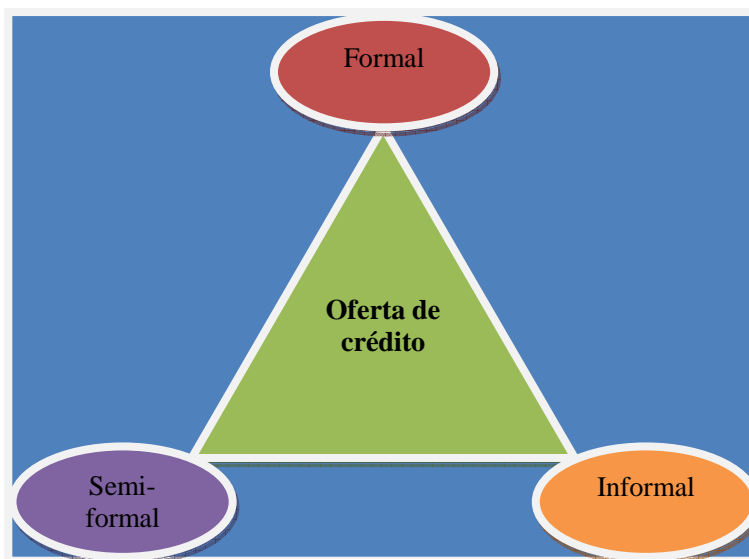
Examinando por otro lado la oferta de crédito, cabe resaltar la heterogeneidad del sistema de intermediación financiera que existe, como rasgo inherente de la limitada oferta ofrecida por las instituciones formales que se componen de bancos estatales y comerciales además de las IMFs. A parte de la oferta formal, se encuentran los ofertantes semiformales e informales. Los prestantes semiformales otorgan créditos, sin embargo no cuentan con supervisión bancaria.<sup>129</sup> Además es un grupo heterogéneo conformado por las ONGs, las empresas privadas, las cooperativas de ahorro y crédito, las casas comerciales, las agroindustrias y los molinos entre otros. Por otro lado, la contribución informal al mercado de crédito no es a través de instituciones financieras, sino que se forma por prestamistas no especializados en el negocio de la intermediación, y lo otorgan por ejemplo individuos (familia y amigos), comerciantes, transportistas e industriales transformadores de productos agropecuarios. El mencionado grupo no cuenta con la supervisión ni el respaldo del Estado o de las agencias de supervisión y regulación financiera.<sup>130</sup>

---

<sup>129</sup> En Perú esto significa que no están supervisados por la Superintendencia de Banca y Seguros (SBS), a cuya supervisión están sometidos los ofertantes formales.

<sup>130</sup> Giovanna Aguilar, *El Agrobanco y el mercado financiero rural en el Perú: Documento de Trabajo N° 136*. (Lima: IEP Ediciones, 2004) 15-6. y Trivelli Carolina. *Crédito en los hogares rurales del Perú*. Lima: Consorcio de Investigación Económica, 1997, 14.

**Gráfico 2: La heterogeneidad de la oferta de crédito**<sup>131</sup>



#### **1.2.3.2.2 De programas de crédito subsidiado a microcrédito**

Desde el inicio de los años 1960, se le ha dado un papel importante en la política de desarrollo rural al crédito formal para la agricultura o crédito subsidiado por bancos. Este tipo de crédito tenía los objetivos de cambiar la cultura de préstamos informales a formales, incrementar crédito para la adopción de tecnología moderna, incrementar la producción, reducir la tasa de interés en el ámbito rural y debilitar la posición de intermediarios informales.

Sin embargo, la experiencia empírica demuestra que pocos de estos programas alcanzaron sus metas, y que mayormente fueron los grandes propietarios quienes se beneficiaron. Encontrándose en una situación sin acceso a crédito formal, los trabajadores autónomos pobres, especialmente las mujeres, tienden a recurrir a fuentes informales. En este contexto se encontró Dr. Yunus quien, como se ha comentado anteriormente, con el establecimiento del Banco Grameen, empezó a difundir sus pensamientos al resto del mundo. Desde los años 1980 las microfinanzas han crecido considerablemente. En el inicio, en los años 1970 y 1980 los microcréditos solían otorgarse dentro de un paquete integral de crédito y entrenamiento que requería subsidios. Sin embargo, según M. Nurul I. Shekh,<sup>132</sup> hoy hay una tendencia dentro del campo de microfinanzas de enfocarse en suministrar servicios financieros

<sup>131</sup> Modelo elaborado por Ann Cathrin Corrales-Øverlid.

<sup>132</sup> Shekh, "Microfinance and Poverty Reduction", 186.

exclusivamente. Inclusive muchas ONGs se están formalizando en vez de solo apoyarse en fondos de donantes.

### **1.2.3.2.3 Dos enfoques**

Cómo hemos visto hasta aquí, ha habido un intento de llenar la brecha entre la oferta y la demanda de crédito a pequeña escala. Estos intentos provienen de una gama de diferentes instituciones, compartiendo la finalidad de proporcionar servicios financieros a personas excluidas del sistema financiero tradicional en todo el mundo, cada uno teniendo sin embargo sus propias ideas sobre cómo y cuándo la pobreza se reduce a través de las microfinanzas. Según Marguerite Robinson,<sup>133</sup> el campo de las microfinanzas en los años 1990 se marcó por un gran debate entre dos enfoques predominantes sobre la manera de llenar esta brecha: el enfoque de sistemas financieros y el enfoque de préstamos para aliviar la pobreza.

#### **1.2.3.2.3.1 El enfoque de sistemas financieros**

El objetivo macro de las instituciones que operan bajo el enfoque de sistemas financieros es proporcionar servicios financieros sostenibles a personas de bajos ingresos, pero no necesariamente a las más pobres. En vez de dirigirse exclusivamente a los más pobres, los servicios deben ser proporcionados a grupos subatendidos del mercado en general. Se hace hincapié en la intermediación financiera comercial y la autosuficiencia institucional. Bajo este enfoque, según Gulli, “[N]o hay ninguna justificación para los subsidios, y se considera que las ONGs desempeñan solamente un papel secundario en el mercado de las microfinanzas.”<sup>134</sup> Argumentan que los fondos gubernamentales y de donantes no son suficientes para financiar microcréditos en una escala global, considerando la demanda mundial no atendida de este tipo de préstamos, estimada, de acuerdo con Robinson,<sup>135</sup> “en cientos de millones de personas y caracterizada por las peticiones de prestatarios dignos de crédito para tener acceso continuo a préstamos gradualmente mayores.” La misma autora afirma que durante las últimas décadas han surgido intermediarios microfinancieros comercialmente

---

<sup>133</sup> Robinson, *The Microfinance Revolution*, 7.

<sup>134</sup> Gulli, *Microfinanzas y Pobreza*, 2.

<sup>135</sup> Robinson, *The Microfinance Revolution*, 8.

sostenibles, y que estos proporcionan servicios de préstamos y ahorros voluntarios para los pobres económicamente activos, y les ofrecen acceso fácil a un costo razonable. Gulli además argumenta que muchos de los partidarios de este enfoque no consideran la falta de préstamos formales como el mayor problema para los pobres, y por lo tanto tampoco el crédito como el instrumento más importante para reducir la pobreza.<sup>136</sup> Según Robinson, las instituciones que han optado por este enfoque han podido lograr “una amplia cobertura de manera rentable y representan un modelo viable a nivel global”.<sup>137</sup>

#### 1.2.3.2.3.2 El enfoque de préstamos para aliviar la pobreza

El enfoque de préstamos para aliviar la pobreza, por otro lado, considera como meta principal de las microfinanzas la reducción de la pobreza y que las microfinanzas deben facilitar la realización plena del potencial de la gente. Según este enfoque el crédito suministrado por las instituciones microfinancieras debe llegar a los pobres, especialmente a los más pobres entre ellos. La sostenibilidad financiera no sirve si los servicios proporcionados no generan impacto en el nivel de pobreza de los clientes.<sup>138</sup> Las instituciones en las cuales se adoptan este enfoque, normalmente están financiadas por subsidios de donantes, por el gobierno o por otros fondos concesionados, y aparte de ahorros obligatorios presentados como una condición para recibir un préstamo, los ahorros normalmente no constituyen una parte significativa de los servicios de estas instituciones.<sup>139</sup> Gulli<sup>140</sup> se refiere a la meta anteriormente señalada de este enfoque de reducir la pobreza, la cual implica que a menudo se necesitan servicios complementarios, y que comúnmente en las instituciones que operan bajo el enfoque de préstamos para aliviar la pobreza se adoptan enfoques integrales. Una diferencia principal entre los dos enfoques es que “[M]ientras que el enfoque de sistemas financieros considera que los servicios financieros son el objetivo principal de las operaciones de las instituciones de microfinanzas, el enfoque de préstamos para aliviar la pobreza considera dichos servicios como un medio para alcanzar el objetivo principal

---

<sup>136</sup> Gulli, *Microfinanzas y Pobreza*, 2.

<sup>137</sup> Robinson, *The Microfinance Revolution*, 8.

<sup>138</sup> *Ibíd.*, 2.

<sup>139</sup> Robinson, *The Microfinance Revolution*, 7.

<sup>140</sup> Gulli, *Microfinanzas y Pobreza*, 2.



de reducir la pobreza.”<sup>141</sup> Yunus es uno de los más conocidos entre los que opinan que el microcrédito es más que negocio, y que opina que la falta de acceso a crédito es un asunto clave en cuanto al problema de la pobreza. En respecto declara lo siguiente:

If we are looking for one single action which will enable the poor to overcome their poverty, I would go for credit. Money is power. I have been arguing that credit should be accepted as a human right. If we can come up with a system which allows everybody access to credit while ensuring excellent repayment --- I can give you a guarantee that poverty will not last long. If the helplessness and isolation of labour, who have nothing to sell but their labour, can be totally removed by connecting labour with capital through a universal credit system, we'll then have other kinds of actors on the economic scene different from what the existing capitalist world would allow us to bring out. Poverty is not created by the poor. Poverty is created by the existing world system which denies fair chances to the poor. If we can ensure truly equal opportunities to everybody in the society there is no reason why poverty should linger around us.<sup>142</sup>

Existen también los que consideran estos dos enfoques como dos extremos, y quienes por lo tanto adoptan enfoques más moderados. Un ejemplo es el “enfoque contingente”. Refiriéndose a este enfoque, Gulli propone que “[E]n vez de analizar la cuestión de si las microfinanzas son un instrumento importante para reducir la pobreza, en el marco de un enfoque contingente se analiza *la forma, la medida y las condiciones* en que las microfinanzas pueden ayudar a reducir la pobreza.”<sup>143</sup>

#### 1.2.3.2.2 Crítica

Sin embargo, aunque las microfinanzas han logrado establecerse como instrumentos reconocidos e importantes dentro del campo de desarrollo, esta herramienta también ha tenido que enfrentarse con bastante crítica y escepticismo. Janina León afirma que “es innegable que el microcrédito ha permitido a los pobres acceder a un beneficio que de otro modo no habrían obtenido, y con ello desarrollar actividades que no habrían podido realizar y alcanzar mayores ingresos”.<sup>144</sup> No obstante, existe un debate internacional

---

<sup>141</sup> *Ibíd.*

<sup>142</sup> Yunus, Muhammad, *Does the Capital System Have to Be the Handmaiden of the Rich? Extracts from the keynote address delivered at 85th Rotary International Convention held in Taipei, Taiwan*, (12-15 de junio de 1994).

<http://www.gdrc.org/icm/grameen-keynote.html> (Fecha de consulta: 4 de mayo de 2009).

Muhammad Yunus 1994.

<sup>143</sup> Gulli, *Microfinanzas y Pobreza*, 3.

<sup>144</sup> León, “Premio Nobel de la Paz al profesor Yunus a Grameen Bank:

dentro del campo de desarrollo en el que se cuestiona esa herramienta como solución del problema de la pobreza. Como se ha señalado en la introducción arriba, la crítica principalmente se enfoca en si el microcrédito sirve como solución para los pobres o no, si realmente llega a los más pobres, si sus efectos se pueden medir, si puede contribuir a cambiar los patrones de la pobreza y si puede influir en la economía en un nivel macro.

Una crítica viene de la política de la extrema izquierda que considera las microfinanzas como un modo de imponer el capitalismo en todos los rincones del mundo. Los defensores de esta postura mantienen que el trabajo con microcrédito forma parte del proyecto de liberalismo de mercado, un proyecto que entre algunos se considera como negativo en sí.<sup>145</sup>

También existe la idea de que las familias que ya se encuentran en pobreza extrema se endeudarían y se encontrarían en una situación de dependencia de la cual no podrán salir. Thomas Dichter toca este problema en el artículo *Hype and Hope: the Worrisome State of the Microcredit Movement*, en el que si bien confirma su fe en que el microcrédito puede ayudar a los pobres, no obstante, mantiene que existen unas expectativas irrazonablemente altas acerca del microcrédito. Según él: “The microcredit paradox is that the poorest people can do little productive with the credit, and the ones who can do the most with it are those who don't really need microcredit, but larger amounts with different (often longer) credit terms”.<sup>146</sup>

Leon<sup>147</sup> sostiene que la causa principal de la pobreza no es la falta de crédito, y cuestiona consiguientemente la potencia de los microcréditos para erradicar ésta. Destaca aspectos que pueden limitar las posibilidades de esta herramienta para reducir la pobreza, como por ejemplo el hecho de que varios estudios muestran que los beneficiarios de las instituciones microfinancieras principalmente son los menos pobres entre los pobres. Además, a pesar de la presencia del Banco Grameen durante más de

---

¿Redescubriendo el microcrédito?”, 11.

<sup>145</sup> Verdensmagasinet X, *Misjonering om mikrokreditt*, núm. 1. (2006).

<http://www.verdensmagasinetx.no/Artikler/1421.html> (Fecha de consulta: 29 de noviembre de 2006).

<sup>146</sup> Thomas Dichter, *Hype and Hope: The Worrisome State of the Microcredit Movement*,

<http://www.microfinancegateway.org/p/site/m//template.rc/1.26.9051> (Fecha de consulta: 15 de mayo de 2009).

<sup>147</sup> León, “Premio Nobel de la Paz al profesor Yunus a Grameen Bank:

¿Redescubriendo el microcrédito?”, 12.

veinte años, Bangladesh todavía tiene un alto índice de pobreza y pobreza extrema en términos agregados, así que aunque los clientes del banco se beneficien, en algún lado de la sociedad se siguen generando más pobres. Por lo tanto, pueden ser igual de decisivos los determinantes no financieros de la pobreza, como por ejemplo la seguridad alimenticia y el acceso a servicios públicos básicos como educación, salud, vivienda y comunicaciones. La mencionada autora no pretende negar la importancia de los microcréditos en el combate contra la pobreza, sino que señala la necesidad de verlo como una herramienta que debe operar al lado de otros instrumentos complementarios y eficientes.

Otra cara de la crítica se puede notar en *Bistandsaktuelt*,<sup>148</sup> revista que se publica por NORAD (la agencia noruega para la cooperación del desarrollo). Aquí se presentan algunos aspectos críticos en cuanto a la ayuda noruega relacionada con microfinanzas. Ante todo, esa crítica se centra en el manejo de estos proyectos por las ONGs, y mantiene que carecen de competencia y profesionalidad en cuanto al campo de microcrédito. Se puede leer titulares como “Mucho desorden cuando instituciones amateur se dedican a imitar a bancos” y “Falta de competencia en las organizaciones de microcrédito”.<sup>149</sup>

### **1.2.3.2.3 La oferta en América Latina y en Perú**

“El ingreso de los países de América Latina al mundo de las microfinanzas no surge como un movimiento aislado, sino como parte de la globalización de los conocimientos y técnicas a nivel mundial para atender a población en pobreza.”<sup>150</sup> Sin embargo, según Alicia Villanueva y Julio Portocarrero,<sup>151</sup> en el campo de microfinanzas en América Latina, las instituciones no simplemente han adoptado las técnicas existentes, sino que se ha acumulado conocimiento específico y según ello se han desarrollado técnicas innovadoras adaptadas a la realidad económica, social y cultural del continente. A pesar del peligro de generalizar y olvidar el hecho de que muchos argumentarían que no existe

---

<sup>148</sup> Ellen Hofsvang, “Mye rot når amatører leker bank”, en *Bistandsaktuelt*. núm 7. Norad, 2006.

<sup>149</sup> *Ibíd.* (Mí traducción).

<sup>150</sup> Villanueva & Portocarrero, *Estudio sobre experiencias de generación de ingresos y oferta de recursos financieros dirigido a familias pobres – Perú*, 8. [http://white.oit.org.pe/ipec/documentos/gen\\_ing\\_pe.pdf](http://white.oit.org.pe/ipec/documentos/gen_ing_pe.pdf) (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

<sup>151</sup> *Ibíd.*

ningún modelo único de microfinanzas en América Latina, varios autores han intentado esbozar una tendencia de un modelo latinoamericano de microfinanzas.

#### 1.2.3.2.3.1 Un modelo latinoamericano de microfinanzas

Según Berger,<sup>152</sup> las instituciones microfinancieras en América Latina se distinguen por su integración al sistema financiero formal además de su crecimiento impresionante, su alcance y sus indicadores de rentabilidad. Dicha autora sostiene lo siguiente: “At the end of 2004, 80 of the top microfinance institutions in Latin America – both NGOs and formal financial institutions – were serving more than 4 million clients with a combined outstanding loan portfolio of \$4 billion.”<sup>153</sup> Sin embargo, reconoce también que las microfinanzas en América Latina se enfrentan constantemente con retos como los de alcanzar a poblaciones todavía no atendidas, mantener rentabilidad dentro de un contexto de competencia creciente y atraer más inversión privada. Berger destaca unas tendencias claves, y presenta las diferencias más importantes entre el modelo microfinanciero en América Latina y otros modelos por ejemplo en Asia, África y Europa del Este. Sostiene que en América Latina la mayoría de los pioneros en microfinanzas en la región empezaron como instituciones privadas sin fines de lucro, dirigiendo sus servicios principalmente a mercados urbanos, y que las IMF's en la región se han enfocado en crédito como el servicio principal ofrecido, solo recientemente empezando a desarrollar programas de ahorro y expandiendo sus productos a la inclusión de vivienda y remesas. Además afirma que, a pesar de que muchos de los pioneros definían a los pobres como población objetivo de sus préstamos, y a pesar de que las personas con bajo ingreso todavía constituyen la mayoría de los clientes, los programas de microfinanzas en la región no tienen un enfoque exclusivo en los pobres, sino que se ha hecho hincapié en suministrar servicios a empresas y personas con acceso insuficiente a servicios financieros.<sup>154</sup> Asimismo, la autora destaca la heterogeneidad en cuanto a los ofertantes de microcrédito en la región, desde instituciones sin fines de lucro especializadas en microfinanzas, hasta bancos comerciales, y mantiene que las instituciones microfinancieras líderes en la región tienen una orientación comercial. Otro rasgo mencionado se refiere a los clientes, los cuales constituyen un grupo muy

---

<sup>152</sup> Berger, “The Latin American Model of Microfinance”, 1.

<sup>153</sup> *Ibíd.*

<sup>154</sup> *Ibíd.*, 2.

diverso, se concentran mayormente en zonas urbanas, y tienden a no tener un carácter femenino como es el caso en otras regiones, aunque últimamente las microfinanzas en la región se están expandiendo también a áreas rurales, y se están estableciendo instituciones microfinancieras con un enfoque de género. La autora mantiene también que la sostenibilidad y la rentabilidad de las microfinanzas latinoamericanas son igual de altas o más altas que en otras regiones, a pesar de que sus operaciones son menores en tamaño. Además subraya que los fondos de los programas de microfinanzas en América Latina dependen mayormente de fuentes privadas, y la involucración del Estado tiende a ser menos directa aquí que en otras regiones, como por ejemplo en Asia, donde el gobierno en varios casos ha jugado un papel importante.<sup>155</sup>

A pesar de las diferencias entre América Latina y otras regiones, existen también muchas similitudes. Al igual que en regiones como las de Asia y África, también en el continente latinoamericano se presenta notoria y amplia la brecha entre el lado de la demanda y el de la oferta de crédito, especialmente en el ámbito rural, lo cual contribuye a las altas tasas de créditos informales. En América Latina hasta antes de los años noventa, el Estado jugaba un papel importante en el financiamiento agropecuario y rural, primordialmente a través de bancos de fomento especializados en el sector.<sup>156</sup> Sin embargo, en dicha década se manifestó una crítica en contra de los bancos de fomento agropecuario como principal instrumento del desarrollo rural. Dicha crítica se relacionó con las reformas económicas de liberalización y las políticas de ajuste estructural y condujo a la eliminación de bancos estatales especializados en algunos países de la región. Este proceso creó un vacío en el mercado de crédito, el cual fue subsanado por el sector semiformal e informal. La situación contribuyó a estimular el crecimiento rápido de instituciones microfinancieras.

Como se ha comentado, hoy la industria latinoamericana de microfinanzas se compone por una multitud de instituciones, agrupadas en tres grandes categorías por Beatriz Marulanda y María Otero.<sup>157</sup> El primer grupo es el que claramente representa el mayor número de instituciones y está conformado por las ONGs. Asimismo, las instituciones que se establecieron inicialmente como ONGs, pero que luego se han formalizado y han

---

<sup>155</sup> *Ibíd.*, 5-17.

<sup>156</sup> Aguilar, *El Agrobanco y el mercado financiero rural en el Perú*, 18.

<sup>157</sup> Marulanda & Otero. *Perfil de las Microfinanzas en Latinoamérica en 10 Años*, 9.

pasado a formar parte del grupo de las instituciones “reguladas”, que por lo tanto cuentan con supervisión bancaria, constituyen el segundo grupo (‘upscaling’). El último grupo se compone de los bancos comerciales, los cuales se han establecido como actores importantes en el campo de microfinanzas los últimos años (‘downscaling’). Resulta interesante observar que en Brasil y en Chile este grupo representa los proveedores más grandes de microcrédito en el país.

Resulta importante hacer notar que en América Latina durante los últimos años se ha iniciado un fenómeno llamado la comercialización de las microfinanzas, y los dos últimos grupos mencionados anteriormente representan esta institucionalidad. Sin embargo, no todos están de acuerdo con esta evolución dentro del campo de las microfinanzas en el continente latinoamericano. El temor es que con la comercialización, implicando la llegada de grandes intermediarios financieros y comerciales con un hincapié en la rentabilidad y en la expansión de la cobertura, se olvidará el aspecto de un desarrollo social que según muchos debe constituir la esencia de las microfinanzas. Marulanda y Otero<sup>158</sup> presentan una de las grandes inquietudes que enmarca la discusión sobre el modelo de desarrollo de la industria de microfinanzas en Latinoamérica, siendo ésta una preocupación por si su enfoque comercial está sacrificando la atención a los más pobres. Además afirman que “[L]a atención a los más pobres no debe ser contradictoria con el enfoque de ‘comercialización’ que caracteriza el desarrollo de las entidades en Latinoamérica.”<sup>159</sup> Las dos autoras se refieren a la evidencia disponible que sugiere que los que logran focalizar mejor su atención en créditos de menor tamaño son las ONGs, seguidas por las microfinancieras y finalmente por los bancos comerciales, reconociendo que el crédito promedio no necesariamente resulta un buen indicador de que los servicios llegan a los segmentos de menores ingresos. Presentan opiniones existentes de que los bancos comerciales y las microfinancieras reguladas constituyen el tipo de institución que predominaría en América Latina en 10 años, a pesar del existente escepticismo acerca del papel que desempeñarán los bancos comerciales en la industria microfinanciera, considerando que éstos, por falta de convicción social, abandonarán este nicho ante el menor inconveniente. Sin embargo, las mencionadas autoras también destacan que existe un claro consenso acerca del papel crucial que jugarán también las ONGs en los próximos

---

<sup>158</sup> *Ibíd.*, 27.

<sup>159</sup> *Ibíd.*, 2.

años al iniciar o continuar la innovación que permita que los microfinanzas también llegue a las capas más pobres, y a lugares más apartados como por ejemplo las áreas rurales.<sup>160</sup>

#### 1.2.3.2.3.2 La oferta de crédito en Perú

Hasta 1990, en su intento de tratar el tema de la pobreza y estimular inversiones y producción, la mayoría de hacedores de política peruanos empleaban los enfoques tradicionales de crédito para las microempresas, los cuales asumen la necesidad de un continuo subsidio para servir a este tipo de entidades, enfocándose en paquetes integrales de crédito y capacitación. En consecuencia, en vez de operar de una manera más empresarial, implicando por ejemplo movilizar depósitos, las instituciones microfinancieras se concentran en asegurar fondos externos baratos, lo cual condujo a que importantes segmentos del sistema financiero formal redujeran su participación en el financiamiento a este sector. Según Villanueva y Portocarrero,<sup>161</sup> esta contracción de las microfinanzas fue muy severa, y llevó a que la mayoría de uniones de crédito colapsara. Esto especialmente afectó a las áreas rurales. Además, como se ha comentado anteriormente, las reformas económicas de liberalización y las políticas de ajuste estructural en los países latinoamericanos en los años noventa, llevaron a debilitar el papel importante que jugaba el Estado en el financiamiento agropecuario y rural. Esto, como se ha mencionado anteriormente, llevó a la eliminación de bancos estatales especializados en algunos países de la región, siendo un ejemplo el Banco Agrario en Perú, el cual antes de su liquidación en 1992, sirvió como importante fuente de recursos financieros para el sector agropecuario en el país. Por consiguiente, se instauró un sistema de asignación basado exclusivamente en las reglas del mercado.<sup>162</sup> Por lo tanto, el crédito dirigido a las zonas rurales, se proporcionaba por el sector semiformal e informal, además de los bancos comerciales. En lo que atañe a éstos últimos, resulta preciso también resaltar la Ley de Bancos aprobada en 1991, la cual eliminaba la obligación de los bancos de colocar un monto mínimo en el sector agropecuario, hecho que explica el bajo porcentaje de crédito otorgado por los bancos comerciales destinado

---

<sup>160</sup> *Ibíd.*, 17-8.

<sup>161</sup> Villanueva & Portocarrero. *Estudio sobre experiencias de generación de ingresos y oferta de recursos financieros dirigido a familias pobres – Perú*, 13, [http://white.oit.org.pe/ipec/documentos/gen\\_ing\\_pe.pdf](http://white.oit.org.pe/ipec/documentos/gen_ing_pe.pdf) (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

<sup>162</sup> Trivelli & Venero, “Crédito rural”, 9.

al ámbito rural.<sup>163</sup> Como consecuencia del contexto trazado de ajuste, liberalización, ausencia del Estado y la limitada contribución de los bancos comerciales, se crea un vacío que es subsanado por el sector semiformal e informal. Como afirma Trivelli y Venero: “Es así que prácticamente todo el crédito en el ámbito rural proviene de fuentes informales.”<sup>164</sup> Sin embargo, las autoras mencionadas señalan un cambio significativo en el mercado de créditos en 1995 y 1996. Sostienen que el sector formal empezó a asumir un rol importante en el medio rural, y que algunos agentes informales comenzaron a redefinirse institucionalmente, e incluso algunos se formalizaron. En este contexto aparecen varias IMFs, como las Cajas Rurales de Ahorro y Crédito (CRAC) que se unificaron con las Cajas Municipales de Ahorro y Crédito (CMAC) ya existentes, y las Entidades de Desarrollo para la Pequeña y Microempresa (EDPYME). Estas instituciones se diferencian de los bancos comerciales por estar especializadas en otorgar créditos a pequeña escala (microcréditos), dirigidos principalmente a pequeños y microempresarios, y su característica y su funcionamiento se explicará con más detalle a continuación.<sup>165</sup> No obstante, como muestran Trivelli y Venero,<sup>166</sup> las colocaciones formales en el sector agropecuario no alcanzaron el nivel de las colocaciones del Banco Agrario. Afirman que “a octubre de 1996, el sector formal había colocado cerca de US\$ 300 millones en el sector, cifra menor que las colocaciones promedio del Banco Agrario en la década pasada (\$500 millones), aun cuando representa del 31% con respecto a 1995”. Aquí cabe hacer notar la aparición del Agrobanco, una nueva iniciativa estatal que se crea como un resultado de la campaña electoral de 2000-2001. Según sostiene Aguilar,<sup>167</sup> su surgimiento por lo tanto fue una respuesta política más que el resultado de una preocupación por la situación del sector agrario. El Agrobanco se estableció como un banco con autonomía administrativa y con capital mixto en el cual el capital privado sería mayoritario (60 % – 70%). Su objetivo era aumentar el número de sujetos de crédito en el sector agrario. Sin embargo, el banco ha tenido que enfrentarse con muchas críticas, entre estas que el diseño del banco no coincide con la problemática que aspira solucionar.

---

<sup>163</sup> Trivelli, *Crédito en los hogares rurales del Perú*, 23.

<sup>164</sup> Cabe mencionar aquí que Trivelli y Venero solo operan con las dos categorías: formales e informales, en contraste con Aguilar que diferencia entre informales y semiformales. Por lo tanto cuando Trivelli y Venero mencionan prestamistas informales, se refieren tanto a los semiformales como a los informales.

<sup>165</sup> Aguilar, *El Agrobanco y el mercado financiero rural en el Perú*, 5.

<sup>166</sup> Trivelli & Venero, “Crédito rural”, 9.

<sup>167</sup> Aguilar, *El Agrobanco y el mercado financiero rural en el Perú*, 22.



De acuerdo con esta situación, en Perú desde la década de los noventa el sistema financiero ha experimentado importantes progresos. Felipe Portocarrero Maisch expresa que “[S]in duda, en los años 90, las microfinanzas han logrado un significativo desarrollo en el Perú”.<sup>168</sup> Se ha establecido un sistema más moderno y los servicios financieros han crecido eficientemente. Hoy Perú cuenta con una multitud de instituciones, lo cual ha creado una situación de alta competencia. Sin embargo, todavía la demanda se encuentra insatisfecha y existen mercados no atendidos.

Para mostrar la variedad mencionada del sistema de intermediación microfinanciera en Perú podemos presentar las instituciones microfinancieras que actualmente existen en el país. Primero cabe mencionar los Bancos comerciales que han comenzado a expandir su cobertura incorporando las pequeñas y medianas empresas (PYMEs) entre sus clientes. Como comentado, y como se expresa por Villanueva y Portocarrero, “El reto de masificar el crédito bancario comercial es difícil de plasmar, puesto que en la banca se manejan criterios privados y no necesariamente sociales”.<sup>169</sup> Cabe aquí destacar a Mibanco que es el primer banco privado comercial especializado en microfinanzas en Perú,<sup>170</sup> inició sus operaciones en 1998, después de convertirse de una ONG crediticia de mayor desarrollo (Acción Comunitaria del Perú) a una entidad financiera formal. Según Portocarrero Maisch,<sup>171</sup> en una primera etapa, se concentró en el mercado de Lima Metropolitana, para luego expandirse a otras regiones del país, proyectando ampliar sus operaciones a gran escala. A diferencia de una ONG, Mibanco puede captar fondos del público para sus operaciones. Luego, Las Cooperativas de Crédito son una entidad financiera formal que fomenta el ahorro además de brindar otros servicios financieros. Cuenta con un carácter solidario que contrasta con el fin lucrativo de los bancos comerciales.<sup>172</sup> Las Cajas Municipales de Ahorro y Crédito (CMACs) se refieren a instituciones financieras creadas en Perú con el objetivo de descentralizar el financiamiento y democratizar el crédito en el país. Aspiran a impulsar el desarrollo de

---

<sup>168</sup> Felipe Portocarrero Maisch, *Microfinanzas en el Perú: Experiencias y perspectivas* (Lima: Universidad del Pacífico/Centro de Promoción de la Pequeña Empresa (PROPYME), 1999), 43.

<sup>169</sup> Villanueva & Portocarrero. *Estudio sobre experiencias de generación de ingresos y oferta de recursos financieros dirigido a familias pobres – Perú*, 14. [http://white.oit.org.pe/ipec/documentos/gen\\_ing\\_pe.pdf](http://white.oit.org.pe/ipec/documentos/gen_ing_pe.pdf) (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

<sup>170</sup> Mibanco, *¿Quiénes somos?*

<http://www.mibanco.com.pe/nucleo.aspx?nompag=comhtml/historia.htm&tp=interno&id=es> (Fecha de consulta: 5 de mayo de 2009).

<sup>171</sup> *Ibíd.*, p. 27-8.

<sup>172</sup> DePeru.com, *Cooperativas de Ahorro y Crédito*, <http://www.deperu.com/cooperativas/> (Fecha de consulta: 5 de mayo de 2009).

las provincias a través del financiamiento de actividades productivas, comerciales y de servicios, y así atender los estratos de la población que cuentan con un limitado acceso al sistema financiero tradicional. Además existen Las Cajas Rurales de Ahorro y Crédito (CRACs), las cuales son empresas privadas con un objetivo social de apoyar a la actividad económica desarrollada exclusivamente en el ámbito rural a través de intermediación financiera. Las Empresas de Desarrollo de la Pequeña y Micro Empresa (EDPYME) es otro tipo de institución que otorga financiamiento a las PYMEs, y se difieren de las CRACs y las CMACs por no poder captar depósitos del público. Sin embargo, como las CRACs y las CMACs, pueden obtener financiamiento tanto interno como externo. En 1994 se autorizó la constitución de las EDPYMES con el objetivo de facilitar la formalización de las ONGs crediticias.<sup>173</sup> Muchas ONGs se han convertido en EDPYME, principalmente debido a la posibilidad que esto ofrece de una mayor escala de operación, el reconocimiento de ser una institución supervisada y la posibilidad de acceder a mayores fuentes de fondo. Las ONGs crediticias, por otro lado, se caracterizan por su objetivo principal de atender los problemas de pobreza a través del servicio de crédito. Durante los últimos veinte años Perú ha experimentado un rápido crecimiento de ONGs, ofreciendo muchas de éstas programas de crédito. Las ONGs crediticias se definen como una fuente semiformal o intermedia de crédito, aunque, como ya se ha mencionado, muchas de estas instituciones se formalizan, hecho que ha llevado al reconocimiento amplio en casi todos los sectores de la importancia de este tipo de instituciones.<sup>174</sup> Sin embargo, quedan muchas que no aspiran formalizarse. Trivelli<sup>175</sup> expresa dos razones: primero que no existe un gran beneficio por formalizarse para las ONGs pequeñas y localizadas, a parte del costo que implica formalizarse. Además, puede ser que el producto que ofrecen no sea un producto fácilmente aceptable para la regulación financiera, como por ejemplo el crédito solidario. Asimismo, los llamados Bancos de Desarrollo se refieren a un grupo de IMF que ofrecen programas de crédito subsidiado para pequeños productores rurales o urbanos, y se consideraron como ‘favoritos’ por la cooperación internacional durante los años 70. Sin embargo, desde entonces han experimentado continuas bancarrotas económicas y pobres resultados sociales. Cabe también mencionar la existencia de otras instituciones públicas y privadas que dirigen sus servicios financieros a las PYMEs,

---

<sup>173</sup> Portocarrero Maisch, *Microfinanzas en el Perú*, 24.

<sup>174</sup> Villanueva & Portocarrero, *Estudio sobre experiencias de generación de ingresos y oferta de recursos financieros dirigido a familias pobres – Perú*, 16.

<sup>175</sup> Entrevista con Carolina Trivelli. Véase el anexo 4, 143-4.

entre las cuales se encuentran COFIDE, FOGAPI, FONDEMI, AID, FONDO DE CONTRAVALOR PERÚ – CANADÁ. Entre éstas algunos otorgan crédito directo, mientras que otros operan a través de otras entidades intermediarias.

Según las observaciones del estudio de Villanueva y Portocarrero, “el principal problema que se presenta al diseñar los productos de las IMFs en Perú es la necesidad de ofrecer productos que vayan más allá del crédito y que puedan ayudar a clientes muy distintos en mitigar los diferentes tipos de riesgos con que se encuentran y a superar la crisis una vez ocurrida.”<sup>176</sup> Para esto sugiere sistemas flexibles de ahorros y seguro, y préstamos para vivienda, educación y emergencias. Afirma que las CMAC han logrado alcanzar con éxito a los microempresarios con elevados niveles de rentabilidad y tasas de morosidad bastante reducidas. La banca comercial, por otro lado, se ha dirigido principalmente a la pequeña empresa y a los grupos más consolidados de la microempresa. Las fuentes no formales, sin embargo, tienden a concentrarse en otorgar créditos a corto plazo y de montos relativamente reducidos, orientados principalmente a mantener el nivel de actividad, limitando la posibilidad de inversiones para desarrollar las actividades productivas de los prestatarios. Se nota también una tendencia a que el financiamiento no formal no logre atender la demanda total de capital de trabajo en cuanto a las personas de bajo ingresos y los microempresarios. Esto se debe a restricciones en su fondeo de recursos o a sus prácticas de racionamiento. No obstante, este sector ofrece ventajas para las personas de bajos ingresos como “bajos costos de transacción, períodos cortos de evaluación y desembolso, flexibilidad en el repago y ante contingencias, trato personalizado y riesgo compartido.”<sup>177</sup>

#### **1.2.4 Impacto de las microfinanzas y los microcréditos en la vida de los clientes**

Cómo ya se ha establecido, las instituciones microfinancieras operan bajo distintos enfoques, y tienen distintos objetivos al otorgar crédito a sus clientes. Sin embargo, como también se ha comentado, la mayoría concuerdan con la importancia de brindar servicios financieros a sectores tradicionalmente excluidos del sistema de intermediación financiera tradicional. Entre éstos se encuentra un grupo que constituye

---

<sup>176</sup> Villanueva & Portocarrero, *Estudio sobre experiencias de generación de ingresos y oferta de recursos financieros dirigido a familias pobres – Perú*, 18.

<sup>177</sup> *Ibíd.*

una parte fundamental de la demanda de microfinanzas representado por las personas que viven en pobreza o en pobreza extrema. Sin embargo, acompañando el intento de la industria microfinanciera de llegar a este sector, se encuentra un gran desafío: ¿cómo saber qué efecto tienen sus servicios en la vida de estas personas? Existen varios estudios que han pretendido medir el impacto que generan las microfinanzas en la vida de las personas pobres, los resultados de los cuales, según Shekh, varían.<sup>178</sup>

Varios autores mantienen que existe evidencia de que las microfinanzas generan efectos positivos en la vida de las personas pobres, según Gulli, ello especialmente se demuestra a nivel familiar. De acuerdo con The Microfinance Gateway,<sup>179</sup> la experiencia demuestra que las microfinanzas pueden ayudar a las personas pobres a incrementar su ingreso, establecer actividades viables, y reducir su vulnerabilidad frente a crisis externas, además de que pueden representar un instrumento poderoso para generar empoderamiento a través de ofrecerles a los pobres, especialmente a las mujeres, la oportunidad de ser agentes económicos de cambio. Cabe también mencionar aquí, como se ha mostrado antes, que la industria de las microfinanzas también se ha enfrentado con bastante crítica, parte de ésta dirigida a los posibles efectos negativos que pueden producir las microfinanzas en la vida de los clientes. Entre esta crítica se encuentra el riesgo de endeudamiento de una persona pobre, quien ante los problemas de pagar su deuda se encontrará en una situación aún más vulnerable que antes de pedir préstamo. Otro argumento, según Shekh, es que participando en un programa de microfinanzas puede por un lado incrementar el ingreso del cliente, pero al mismo tiempo conducir a que otros aspectos de su vida empeoren.<sup>180</sup> Por ejemplo, refiriéndonos primero que todo a las prestatarias femeninas, puede llevar a la acentuación de la violencia doméstica, control reducido sobre recursos o estrés psicológico, considerando el aspecto de machismo y que no necesariamente todos los esposos de mujeres prestatarias aceptan que sus cónyuges se involucren en la economía de la familia.

De ahí que se puede argumentar que el acceso a microfinanzas tiene el potencial de generar un impacto tanto económico como social en la vida de los clientes. Como ya se

---

<sup>178</sup> Shekh, "Microfinance and Poverty Reduction", 189.

<sup>179</sup> The Microfinance Gateway, *What is Microfinance?*

<http://www.microfinancegateway.com/section/faq#1> (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

<sup>180</sup> Shekh, "Microfinance and Poverty Reduction", 190.

ha comentado, los estudios de impacto suelen enfocarse en la dimensión económica de los efectos generados, al emplear indicadores como ingreso, ahorros y activos, así considerando la pobreza como un problema exclusivamente económico. No obstante, como también se ha argumentado anteriormente, un entendimiento ‘social’ de la pobreza refleja un reconocimiento del concepto como multidimensional, exigiendo tanto indicadores sociales como económicos.

Se han desarrollado varias aproximaciones para poder medir el impacto de los servicios microfinancieros. Según Gulli, los estudios de impacto presentan varios problemas metodológicos, entre ellos “dificultades para obtener datos confiables sobre un grupo de control no prestatario y los problemas de las mediciones basadas en ingresos del sector informal hasta la dificultad de hacer los ajustes correspondientes a otras variables causales.”<sup>181</sup> La primera dificultad que menciona dicha autora tiene que ver con el problema de atribución, es decir cómo se puede probar que los cambios observados en cuanto a los indicadores de impacto ocurran como resultado directo de los servicios microfinancieros. La aproximación común en este caso sería utilizar un grupo de control o comparación, lo cual implica encontrar un conjunto de individuos quienes compartan características y realidades similares en todos los aspectos, a excepción de los servicios microfinancieros, de los cuales estos no gozan. Sin embargo, encontrar un grupo que cumpla con las exigencias para ser comparable, resulta complicado, si no imposible. Un modo de responder al problema de atribución puede ser probar los pasos a través de los cuales ocurre el impacto, y así identificar hasta qué punto puede ser generado por las instituciones microfinancieras.<sup>182</sup>

En cuanto a los indicadores establecidos para los estudios de impacto, éstos se pueden categorizar en distintas maneras. Naila Kabeer,<sup>183</sup> basándose en un análisis social de la pobreza, presenta y utiliza los cuatro matrices de M.A. Chen y S. Mahmud,<sup>184</sup> para identificar cambios económicos tanto como sociales, siendo estos cambios materiales, cambios cognitivos, cambios de comportamiento y cambios en las relaciones. Los cambios materiales producidos en la vida de un cliente de una institución

---

<sup>181</sup> Gulli, *Microfinanzas y Pobreza*, 47.

<sup>182</sup> Kabeer, "Direct social impacts for the Millenium Development Goals", 89.

<sup>183</sup> *Ibíd.*, 68.

<sup>184</sup> M. A. Chen y S. Mahmud “Assessing change in women’s lives: a conceptual framework”, en *BRAC-ICDDR Joint Research Project Working Paper*, 2, (Dhaka, Bangladesh: 1995), citados en Kabeer, “Direct social impacts for the Millenium Development Goals”, 68.

microfinanciera pueden evidenciar un impacto tanto económico como social, considerando dos aspectos de este tipo de cambio: primero, los cambios originados en los medios a través de los cuales personas pobres satisfacen sus necesidades básicas, indicando éstos un impacto económico directo normalmente empleando indicadores como ingreso, ahorros y activos. Sin embargo, los cambios materiales también pueden demostrar un impacto indirecto y social, relacionado con hasta qué punto las necesidades básicas realmente se han satisfecho.<sup>185</sup> Consecuentemente, los cambios materiales generados pueden revelar datos sobre la situación económica tanto como aspectos de bienestar de la vida de la persona. Los cambios cognitivos, por otro lado, se refieren a la capacidad de una persona, o la suposición de que un individuo puede tener cierto control sobre su propia vida, lo cual implica cómo uno se percibe a sí mismo y a su posición en la sociedad (ser), además de su capacidad de hacer uso de los recursos disponibles (hacer). Esto se relaciona con el concepto de capacidad de Sen, el cual se ha presentado anteriormente. Los cambios cognitivos comprenden, consiguientemente, tanto indicadores como valores, creencias, percepciones y actitudes como habilidades y conocimiento.<sup>186</sup> Respecto a los cambios de comportamiento, éstos representan cambios en el modo que una persona ejerce sus capacidades. Estos cambios van más allá de la satisfacción de necesidades básicas, representando logros que demuestran progreso en las capacidades humanas, como por ejemplo la educación de los hijos, salud y planificación familiar. Por último, los cambios en las relaciones se refieren a un impacto generado en las desigualdades interpersonales existentes, representando las desigualdades de género un indicador importante en este aspecto.<sup>187</sup>

Además cabe añadir que las distintas categorías de cambios pueden producirse en diferentes niveles en la vida de una persona y generar impacto en diferentes esferas dentro de los cuales el individuo se mueve. Kabeer afirma lo siguiente:

A social analysis of poverty also widens our understanding of the location of change, that is, where change is likely to occur. It extends the search for impacts beyond the level of the individual and her enterprise to the different institutional domains of family, community,

---

<sup>185</sup> Kabeer, "Direct social impacts for the Millenium Development Goals", 72.

<sup>186</sup> *Ibíd.*, 76.

<sup>187</sup> *Ibíd.*, 84.

markets and state, whose rules, norms and practices combine to explain the societal patterns of economic deprivation and social discrimination that prevail in a society.<sup>188</sup>

Por consiguiente, los estudios de impacto deben buscar revelar cambios producidos no solo en el cliente mismo, sino también considerar otros niveles en la vida del cliente y su contexto respectivo.

---

<sup>188</sup> *Ibíd.*, 68.

## CAPÍTULO 2: METODOLOGÍA

“El punto de partida de la investigación es la existencia de un problema que habrá que definir, examinar, valorar y analizar, críticamente, para luego intentar buscar su solución.”<sup>189</sup> Se trata de un proceso en el que el investigador, por medio de un método científico, busca un conocimiento más extenso o profundo de la realidad. Es preciso entender que el conocimiento no es estático, sino un proceso dinámico en permanente desarrollo y evolución. En consecuencia, el proceso de construir una ciencia requiere un sujeto que observe los hechos o la realidad, y que sustenta sus conclusiones no solo en estas observaciones, sino que lo prueba ante una base ya existente. Un problema fundamental que se presenta en dicho proceso es la distancia entre el sujeto y la objetividad. Rodrigo Barrantes Echavarría sostiene que “[L]a objetividad no puede ser absoluta, sino relativa a una determinada cultura.”<sup>190</sup> Asimismo, afirma que “[O]bservar es organizar nuestra visión según reglas que son sociales o están unidas a la historicidad de una cultura.”<sup>191</sup> Es decir que el investigador siempre está ligado al contexto social y cultural en el que se encuentra, mientras que también existe una estructura organizada del mundo en donde se insertan los objetos que se estudian. Por consiguiente, “solo hay ‘objeto’ por medio de la ‘subjetividad’”<sup>192</sup> Ello también vale para el presente estudio, en el que los sujetos estudiados, tanto como la investigadora y sus interpretaciones, todos están sujetos a cierta subjetividad.

### 2.1 Estudio de caso

El análisis del presente trabajo se basará en un estudio de caso. Según Hernández Sampieri et al., “el estudio de caso no es una elección de método sino el ‘objeto’ o la ‘muestra’ que se va a estudiar.”<sup>193</sup> Además definen el caso como la unidad básica de la investigación y mantienen que puede representar una persona, una pareja, una familia, un objeto, un sistema, una organización, una comunidad, un municipio, un

---

<sup>189</sup> Rodrigo Barrantes Echavarría, *Investigación: Un Camino al Conocimiento: Un Enfoque Cualitativo y Cuantitativo*, (San José, Costa Rica: EUNED, 1999), 35.

<sup>190</sup> *Ibíd.*, 12.

<sup>191</sup> *Ibíd.*, 13.

<sup>192</sup> *Ibíd.*, 13.

<sup>193</sup> Hernández Sampieri, Roberto, Carlos Fernández Collado & Pilar Baptista Lucio. *Metodología de la investigación*. (México D.F: McGraw Hill/Interamericana Editores, 2003), 330.



departamento o estado, una nación etc. El tema macro del presente trabajo es, como ya se ha señalado, la pobreza y el uso de microcrédito como herramienta para combatir esa. Para poder examinar este tema, el análisis se enfocará en un grupo específico de mujeres microprestatarias. El grupo se compone de veintiún mujeres de la comunidad Santa Cruz de Sallac, quienes todas tienen préstamos con MIDE. Este grupo constituye la unidad del caso del presente trabajo, y los testimonios que ofrecen las veintiún señoras contribuirán a darnos una idea sobre qué impacto ha generado MIDE en su vida. Como afirman Hernández Sampieri et al.: “El estudio de caso es útil para asesorar y desarrollar procesos de intervención en personas, familias, organizaciones, países, etcétera, y desarrollan recomendaciones o cursos de acción a seguir. Requieren de descripciones detalladas del caso en sí mismo y su contexto”.<sup>194</sup> Una descripción más detallada se dará en el tercer capítulo del presente trabajo.

## **2.2 La historia oral**

Por tratar un tema actual como el del microcrédito, el análisis del presente trabajo se basará en datos de un carácter contemporáneo y reciente. Considerando los objetivos y las hipótesis anteriormente esbozados, los cuales buscan encontrar y narrar una verdad sobre la vida de estas mujeres campesinas, resulta imprescindible su testimonio personal. En consecuencia, he optado por utilizar la historia oral como fuente principal del análisis.

## **2.3 Enfoques**

El Empirismo, el Materialismo Dialéctico, el Positivismo, la Fenomenología y el Estructuralismo son ejemplos de diversas corrientes de pensamiento que han surgido a lo largo de la Historia, y que han originado diferentes caminos para llegar a nuevos conocimientos. Sin embargo, desde la segunda mitad del siglo XX éstos se han polarizado en dos enfoques principales de la investigación: el enfoque cuantitativo y el enfoque cualitativo.<sup>195</sup> Existe un debate en cuanto a la conceptualización de estos términos. Algunos autores hablan de métodos cualitativos y cuantitativos, mientras que

---

<sup>194</sup> *Ibíd.*, 332.

<sup>195</sup> *Ibíd.*, 4.

otros rechazan esta denominación. Sigmund Grønmo<sup>196</sup> relaciona estos términos con diferentes tipos de datos: siendo las dos tendencias principales datos cualitativos y datos cuantitativos. Barrantes Echavarría<sup>197</sup> habla de enfoques, estilos, estrategias cualitativas o cuantitativas, definiendo “método como el raciocinio aceptado para admitir o rechazar un hecho como verdadero y técnica como instrumento que se utiliza para la recolección, tabulación e interpretación de datos”. En el presente trabajo trataré de combinar estas dos últimas posturas, considerando lo cualitativo y lo cuantitativo tanto como una característica de los datos recopilados como un enfoque, un estilo o una estrategia de la investigación y el análisis.

### **2.3.1 El enfoque cuantitativo**

De acuerdo con Hernández Sampieri et al.,<sup>198</sup> al realizar una investigación cuantitativa uno goza de la posibilidad de generalizar los resultados ampliamente con un control sobre los fenómenos y un punto de vista de conteo y magnitudes de estos. Este tipo de investigación ofrece puntos específicos de tales fenómenos y sirve para investigaciones en las cuales se buscan acumular datos que se puedan utilizar para generalizaciones estadísticas, aspecto que facilita la comparación con otros estudios similares. El objetivo en este caso es poder sacar conclusiones sobre lo que los informantes tienen en común, e incluso buscar lo representativo más que lo particular.

### **2.3.2 El enfoque cualitativo**

Barrantes Echavarría<sup>199</sup> sostiene que la investigación cualitativa “postula una concepción fenomenológica, inductiva, orientada al proceso.” Este tipo de investigación pone énfasis en la profundidad, y el análisis cualitativo no necesariamente es traducido a términos matemáticos. Según Grønmo,<sup>200</sup> los datos cualitativos buscan un entendimiento total y una descripción analítica de condiciones especiales y particulares. Además, respecto al propósito de un enfoque cualitativo, esto es, de acuerdo con

---

<sup>196</sup>Sigmund Grønmo, *Forholdet mellom kvalitative og kvantitative metoder i samfunnsforskningen* (Bergen: Facultad de las Ciencias Sociales, Universidad de Bergen, 1980), 16.

<sup>197</sup>Barrantes Echavarría, *Investigación*, 67.

<sup>198</sup>Hernández Sampieri et al., *Metodología de la investigación*, 18.

<sup>199</sup>Barrantes Echavarría, *Investigación*, 71.

<sup>200</sup>Grønmo, *Forholdet mellom kvalitative og kvantitative metoder i samfunnsforskningen*, 16.

Hernández Sampieri et al.,<sup>201</sup> “reconstruir’ la realidad, tal y como la observan los actores de un sistema social previamente definido.”

### **2.3.3 El enfoque mixto**

A pesar de la rigidez en la oposición que ha existido entre estos dos enfoques durante décadas, hoy se puede observar una tendencia creciente de una fusión entre los dos. Los críticos del enfoque cuantitativo lo acusaron por ser “impersonal, frío, limitativo, cerrado y rígido”, mientras que las palabras críticas con las cuales se ha enfrentado el enfoque cualitativo son las siguientes: “vago, subjetivo, inválido, meramente especulativo, sin posibilidad de réplica y sin datos sólidos que apoyen las conclusiones”.<sup>202</sup> Sin embargo, hoy en día hay varios expertos que opinan que los dos enfoques se pueden complementar, entre ellos Hernández Sampieri et al.,<sup>203</sup> y así añadir profundidad a un estudio, algo que inclusive puede agregar una perspectiva más completa a la investigación. Esta fusión se suele llamar triangulación. En el presente estudio se ha elegido combinar lo cuantitativo y lo cualitativo optando por un enfoque mixto de triangulación de datos, compartiendo una opinión de que los datos cualitativos puedan aportar profundidad a los resultados de los datos cuantitativos recopilados. Cabe añadir que Hernández Sampieri et al. opinan que “un caso debe tratarse con un enfoque mixto para lograr mayor riqueza de información y conocimiento sobre él”<sup>204</sup>.

## **2.4 Técnicas, instrumentos y procedimiento**

El hecho de realizar una investigación bajo un enfoque mixto, requiere el uso de diferentes técnicas e instrumentos metodológicos:

### **2.4.1 Datos cuantitativos**

Para la recopilación de datos cuantitativos, primero se elaboró una encuesta.<sup>205</sup> Según Barrantes Echavarría existen dos tipos principales de encuestas: “las que se aplican en

---

<sup>201</sup> Hernández Sampieri et al., *Metodología de la investigación*, 5.

<sup>202</sup> *Ibíd.*, 13.

<sup>203</sup> *Ibíd.*

<sup>204</sup> *Ibíd.*, 332.

<sup>205</sup> Véase el Anexo 1.

forma escrita y que se denominan cuestionario y las que se aplican oralmente y se les llama entrevista.”<sup>206</sup> Por tratar una muestra dentro de la cual la mayoría de los informantes son analfabetos, se prefirió el último tipo. La encuesta es estructurada o estandarizada, y se constituye principalmente por preguntas alternativas fijas o cerradas, las cuales en muchos casos son acompañadas por una pregunta de final abierto. Por ejemplo:

*D-1-2-2 ¿Ha podido Ud. mejorar la vivienda después de recibir préstamos de MIDE?*

*Sí*            *No*     

*D-1-2-2-1 ¿Por qué cree Ud. que ha podido hacer estas mejoras?*

Aplicando una encuesta estructurada o estandarizada con preguntas cerradas, uno se puede asegurar que todos los entrevistados respondan a las mismas preguntas, lo cual corresponde al objetivo del enfoque cuantitativo de aspirar sacar conclusiones sobre lo que los informantes tienen en común, lo que es representativo para la muestra, y no necesariamente particular del individuo, para así poder desarrollar generalizaciones estadísticas. Excepto a una prestataria que ya no vive en la comunidad, la encuesta se aplicó a todas las mujeres incluidas en la muestra del estudio de caso, es decir a veinte prestatarias.

#### **2.4.2 Datos cualitativos**

Para sustentar los datos encontrados en las encuestas, se aplicó también una serie de técnicas e instrumentos para recopilar datos de un carácter más profundo y cualitativo. Se elaboró unos guiones para entrevistas semiestructuradas y dirigidas. En este tipo de entrevista, según Pilar Folguera, “ni las preguntas ni las respuestas se hallan predeterminadas de antemano.”<sup>207</sup> La entrevista no estructurada es flexible y permite que el investigador tome papel de un guía que dé la oportunidad al entrevistado de hablar libremente, pero con la atención centrada en el tema de la investigación. El guión solo sirve como punto de partida o base para la entrevista. Así el entrevistado goza de la

---

<sup>206</sup> Barrantes Echavarría, *Investigación*, 186.

<sup>207</sup> Folguera, Pilar. *Cómo se hace Historia Oral*, (Madrid: EUDEMA, 1994), 41.

libertad para expresar sus pensamientos y opiniones, mientras que el entrevistador dirige la entrevista, la cual en muchos casos se realiza más como una conversación. Se elaboró un guión para un porcentaje de las mujeres incluidas en la muestra del estudio de caso,<sup>208</sup> un guión para esposos,<sup>209</sup> y unos guiones para entrevistas con personas claves respecto al tema. Entre los datos cualitativos que se analizarán en el presente estudio, también se incluye la participación en un taller realizado por MIDE con el grupo de mujeres en Santa Cruz de Sallac y una discusión de mesa redonda sobre el tema de microcrédito organizada para el personal en MIDE. Además se agregan las observaciones que se han hecho a través de la convivencia con las prestatarias en la comunidad.

### **2.4.3 Trabajo de campo**

En febrero 2007 se presentó el primer encuentro entre la autora de la presente obra y MIDE. Pasé un mes en el departamento de Cusco, con base en la ciudad misma donde tuve la oportunidad de conocer a MIDE como institución, conversar con el personal y recopilar datos contextuales de la zona y la organización misma. Además, se presentó la oportunidad de realizar unos viajes al campo junto con el coordinador del zonal de Ausangate, lo cual me ayudó a tener una idea de cómo funciona el trabajo de MIDE, y más importante, como se presenta la vida en el campo en la zona de intervención de esta ONG.

Después de pasar un ciclo estudiando en la Pontificia Universidad Católica del Perú en Lima, regresé a Cusco en julio del 2007. Esto me permitió unas semanas para preparar mi trabajo de campo, implicando mejorar la encuesta y las guías de entrevista, lo cual resultó imprescindible después de haber acumulado conocimientos más profundos y reales acerca del tema y respecto a las características del ámbito geográfico y social a través de mis experiencias en febrero y mis cursos en Lima. Estas modificaciones también se hicieron en base a unas entrevistas pilotos realizadas con prestatarias de MIDE en el pueblo de Sicuani, en el departamento de Puno, el cual también visité para ver cómo trabaja la ONG allá. Además, utilicé estas semanas para elegir una comunidad para el caso. Ya que yo conocía un poco del zonal de Ausangate y el personal en la

---

<sup>208</sup> Anexo 2.

<sup>209</sup> Anexo 3.

oficina de MIDE allá, decidí encontrar una comunidad en esta zona. Entre las comunidades del zonal de Ausangate con intervención de MIDE escogí con el método de tómbola la comunidad Santa Cruz de Sallac, en la que en agosto de 2007 MIDE contaba con veinte prestatarias, además de una prestataria sallaqueña que a esta fecha ya no vivía en la comunidad.

El mes de agosto lo pasé conviviendo con las señoras prestatarias de MIDE en la comunidad elegida. Durante este mes participaba en las tareas diarias de las señoras, las cuales involucraban cocinar, limpiar, cuidar a los hijos, hilar, tejer, ir al mercado para comprar y vender etc. Además tuve el gusto de acompañar a los señores en la chacra para compartir también este tipo de trabajo. Durante este tiempo, se realizaron las encuestas para datos cuantitativos. La unidad de análisis para estas encuestas incluye todas las señoras que viven en la comunidad quienes tenían préstamos con MIDE a esta fecha, constituyendo el universo de la muestra. Entre las veinte señoras seleccioné cinco, es decir el 25%, para una entrevista semiestructurada con el fin de recopilar datos de un carácter más cualitativo. La selección de la muestra en este caso se realizó bajo la categoría de muestras no probabilísticas entre las cuales se eligió una muestra variada, que es un tipo de muestreo cualitativo. El propósito de este tipo de muestra es “Documentar diversidad para buscar diferencias y coincidencias, patrones y particularidades.”<sup>210</sup> Factores que se consideraron para obtener tal diversidad eran edad, número de préstamos con MIDE y actividad económica. Otra razón para elegir dos de estas señoras era que vivía en sus casas durante este mes, lo cual me dio la oportunidad de observar a estas dos señoras y sus familias aún con más profundidad. Además se ha efectuado entrevistas semiestructuradas con tres esposos y con una prestataria que antes vivía en la comunidad, quien ahora se ha mudado al centro urbano más cercano. Considerando la barrera del idioma y el hecho de que varias de las entrevistadas son analfabetas, se utilizó técnicas como dibujos para visualizar los elementos de conversación. Para conversar sobre la vida antes y después de MIDE se elaboró en cooperación con el entrevistado un dibujo para expresar cómo era la vida antes de solicitar préstamos con MIDE, y otro dibujo con la situación ahora, utilizando ilustraciones que muestran los cuatro niveles de análisis, la prestataria, su hogar, su casa, su actividad económica y sus vecinos.

---

<sup>210</sup> Hernández Sampieri et al., *Metodología de la investigación*, 330.

Para datos con un carácter más contextual en relación con el tema y la región se han realizado entrevistas semiestructuradas con cinco personas claves: Eugenio Quispe Huamán, presidente actual de Santa Cruz de Sallac; Pablo Quispe Turpo, ex-presidente de Santa Cruz de Sallac; Rigoberto Puma Mayta, el coordinador del proyecto de artesanía en Santa Cruz de Sallac; Carlos Cabrera Navarrete, Gerente de Operaciones de MIDE y el anterior coordinador del zonal de Ausangate, en el cual se ubica Santa Cruz de Sallac; y Carolina Trivelli, investigadora en IEP (Instituto para Estudios Peruanos) y especialista dentro del tema de crédito rural en Perú. Además tuve la oportunidad de mantener una conversación con Nilda Callañaupa A., directora del Centro de Textiles Tradicionales del Cusco (CTTC).

#### **2.4.4 Análisis**

Para el presente trabajo, se automatizaron los procesos de sistematización de la recopilación de información, en donde los datos obtenidos a través de las veinte encuestas realizadas en el trabajo de campo o línea de base, fueron ingresados al software estadístico SPSS versión 12.0 para Windows XP. Así mismo se debe señalar que en la implementación de la metodología para este estudio de caso se optó por los ciclos básicos de todo sistema como son: el análisis, diseño, e implementación. Se realizó la elaboración en una primera etapa, identificando la información obtenida, para lo cual se crearon las variables cuantitativas y cualitativas, excluyentes de selección simple y múltiple. Para las preguntas de final abierto era necesario categorizar las respuestas para poder crear variables satisfactorios para el análisis. En una segunda etapa, se ingresó los datos al sistema, para luego en la tercera y última etapa, realizar una exportación e importación de la base de datos hacía el programa de Microsoft Office Excel versión 2007, de los datos para la generación de algunos de los reportes y datos estadísticos.

Las entrevistas semiestructuradas, fueron todas grabadas y transcritas posteriormente por la investigadora misma. En cuanto a las entrevistas realizadas en quechua con la ayuda de una traductora, solo la parte en español se ha transcrito. En el análisis de estas entrevistas se identificaron temas, palabras y frases claves mencionados por los

entrevistados, con el fin de facilitar el proceso de relacionar estos testimonios con los indicadores seleccionados para el análisis.

## 2.5 Limitaciones metodológicas

“La utilización de las fuentes orales como fuente única o como fuente complementaria para la investigación histórica ha sido tema de debate en numerosos encuentros entre especialistas de diversas áreas.”<sup>211</sup> Sin embargo, hoy los historiadores dan cada vez mayor valor a este tipo de fuentes. No obstante, a pesar de este proceso de revalorización, el propio testimonio individual presenta, sin negar, evidentes limitaciones, destacándose necesariamente el peligro de los “errores y las omisiones sobre los datos, fechas o hechos históricos sobre los que se pregunta a los informantes”.<sup>212</sup> Igual que las fuentes escritas, las fuentes orales están sometidas a un proceso de selección y de distorsión. Un aspecto que puede haber influido en la posible falta de veracidad de los testimonios de las señoras entrevistadas en el presente trabajo, es el hecho de tener préstamos, y que a pesar de que la entrevistadora en varias ocasiones garantizaba el anonimato de los entrevistados y la independencia del estudio en relación con la ONG, existe la posibilidad de un miedo por la detención del otorgamiento de préstamos por parte de MIDE.

Otro tanto puede decirse sobre las entrevistas considerando que solo dos de las veinte señoras hablan español. El hecho de operar con una muestra mayormente quechuahablante requería recurrir a ciertas medidas para vencer esta barrera. Además de haber llevado dos cursos de quechua, obteniendo un nivel de entendimiento básico del idioma, resultó imprescindible llevar a un traductor. En Cusco encontré a una señorita bilingüe, quechuahablante tanto como hispanohablante, quien me acompañó durante toda mi estancia en la comunidad. La personalidad de la señorita, su modo de tratar a la gente en la comunidad y comunicarse con ellos, además de la positiva relación que se desarrolló entre ella y yo, me ayudó romper el hielo con los sallaqueños, quienes nos incluían en su vida y nos trataban con una hospitalidad extraordinaria. Sin embargo, el hecho de enfrentarse con la barrera de idioma y tener que comunicarse a través de una

---

<sup>211</sup> Folguera, Pilar. *Cómo se hace Historia Oral*, 17.

<sup>212</sup> *Ibíd.*, 14.



traductora, siempre implica una limitación del trabajo, considerando la posibilidad de errores de traducción además de omisiones por parte de la traductora. Por eso siempre invertimos tiempo después de las entrevistas y en las noches para revisar las respuestas de las entrevistas realizadas ese día.

Otro problema con la traducción, es que el quechua no siempre tiene palabras o conceptos equivalentes al español. Una palabra, que sirve como ejemplo para eso es la palabra autoconfianza, la cual se ha aplicado mucho en las entrevistas. Para preguntar si las señoras tenían autoconfianza se utilizaba la expresión en español mezclada con un poco de quechua, como muchas veces se suele hacer en las comunidades en la región. La expresión “confianzaiki kanchu” significa “¿hay confianza perteneciente de ti?”. Esta se complementó con una explicación más detallada para que entendieran los entrevistados el significado de la palabra en español. Otro problema respecto al idioma, es que en algunas ocasiones la traductora y los entrevistados que hablan castellano, expresan unas palabras en quechua sin traducirlas, las cuales se han mostrado difíciles de transcribir, considerando la falta de conocimientos en ortografía en quechua por parte de la investigadora. Por lo tanto se ha intentado deletrearlas tal como suenan en castellano.

Otro factor que es importante mencionar aquí es el problema de atribución. Como se ha comentado anteriormente la aproximación común de los estudios de caso es utilizar un grupo de control para poder comparar las vidas de las prestatarias con otras señoras que no tienen préstamos, y basándose por lo tanto en las diferencias, poder sacar conclusiones sobre cuáles cambios realmente se deben de los servicios de la IMF. Sin embargo, como también se ha mencionado arriba, una investigación con un grupo de control o comparación conlleva varios problemas, razón por la cual, junto con otras razones como las de limitaciones de tiempo y economía, no se ha incluido esto en la metodología del presente estudio. Para solucionar este problema se ha intentado tanto en las entrevistas como en las encuestas primero revelar los cambios generados, para después preguntar al entrevistado ¿a qué se deben estos cambios?, según piensa él o ella, y así probar los pasos a través de los cuales ocurre el impacto, e identificar hasta qué punto pueden ser generados por la institución microfinanciera.

## CAPÍTULO 3: CONTEXTO INSTITUCIONAL Y GEOGRÁFICO

### 3.1 CONTEXTO INSTITUCIONAL

#### 3.1.1 Microcrédito para el Desarrollo (MIDE) ‘La Ch’uspa’

Microcrédito para el Desarrollo (MIDE) ‘La Ch’uspa’, es una organización no gubernamental sin fines de lucro que busca apoyar el desarrollo de la población indígena organizada, primordialmente a las mujeres, a través del servicio de microcrédito y de alianzas estratégicas con instituciones de desarrollo nacionales e internacionales que promueven el empoderamiento y desarrollo social, económico y político de las poblaciones rurales. El ámbito geográfico de intervención de MIDE abarca las zonas rurales y urbano marginales más pobres de la sierra Sur en Perú. La institución inició sus operaciones ofreciendo servicios microfinancieros en las zonas rurales de Cusco en 1994 como parte de una red denominada ‘Fondo de Crédito y Financiamiento para el Desarrollo de la Microempresa y la Producción’ (FONDECAP) Cusco, sucursal de una ONG de Arequipa. Sin embargo, en 1999 la ONG arequipeña se liquidó, hecho que llevó a la independización de la cusqueña, la cual se transformó en una ONG microfinanciera con el fin de continuar con su labor orientada a brindar atención a los más pobres. La Gerente General es Emma Rosina Valverde Delgado, quien desde la creación de MIDE se ha encontrado en este cargo.

Actualmente MIDE es una institución pequeña con un tamaño encontrándose por debajo del promedio de las IMFs pequeñas de América Latina. Según datos de junio de 2007, MIDE cuenta con una cartera bruta de US\$ 807,741. Sin embargo, los resultados del Benchmarking realizado por Microfinanza Rating registran un alto alcance en profundidad, hecho que indica que “la institución está atendiendo con préstamos muy pequeños a una población muy pobre de manera bastante eficiente”.<sup>213</sup> Desde su inicio MIDE ha basado su crecimiento a través de financiamientos comerciales y subsidiados por entidades internacionales y nacionales, con los cuales mantiene deudas vigentes. Asimismo, cabe señalar que la organización mantiene relaciones fuertes y duraderas con

---

<sup>213</sup> Microfinanza Rating, *Informe final Rating MIDE Perú Sep07* (Septiembre 2007). [www.ratingfund.org/document\\_view.aspx?id=498&type=MFI](http://www.ratingfund.org/document_view.aspx?id=498&type=MFI) (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

entidades de la cooperación internacional como ETIMOS (Italia), SOS FAIM (Bélgica), Fundación STROMME (Noruega) y la Fundación FORD (EE.UU). Además MIDE es socio de COPEME, red nacional que brinda servicios de capacitación y asistencia técnica. Cabe añadir que MIDE forma parte del Sistema de Autorregulación para las IMFs no reguladas promovido por Iniciativa Microfinanza de COPEME.

### ***3.1.1.1 Cobertura geográfica y población objetiva***

A comienzo de 2008 MIDE tenía una cobertura geográfica que abarcaba el macro sur del Perú. Su oficina principal tiene su sede en la ciudad de Cusco, asimismo cuenta con siete oficinas zonales, las cuales centralizan la información de trece agencias y nueve puntos de atención en todo el departamento del Cusco, Apurímac y Puno, además del establecimiento reciente de uno en la costa sur peruana denominada zonal Arequipa. En estas zonas MIDE se enfrenta con una competencia cada vez mayor, siendo los cinco principales competidores a nivel general Arariwa, Caritas, Credinka, Mi Banco y La Caja Municipal Cusco. La competencia a nivel zonal, sin embargo, se hace mucho más diversa.

***Mapa 1: Cobertura geográfica de MIDE.*** <sup>214</sup>



<sup>214</sup> [http://www.peru.com/peruinfo/info\\_dptos/mapa.jpg](http://www.peru.com/peruinfo/info_dptos/mapa.jpg) (Modificado).

Respecto a su población meta, MIDE ha tratado de identificar a ésta desde su inicio, y la segmenta para poder brindarles los servicios crediticios en forma diferenciada, tratando de lograr en ese proceso un equilibrio entre impacto económico y social generado en las comunidades atendidas; y la sostenibilidad financiera institucional de largo plazo.<sup>215</sup> Su mercado objetivo abarca a mujeres de la zona rural deseosas de realizar algún tipo de actividad económica que le permitan realizar dichas actividades de despegue con un mínimo de capital.<sup>216</sup>

**Foto1**



- Las prestatarias de MIDE en Santa Cruz de Sallac (Autora: Ann Cathrin Corrales-Øverlid).

El 95,6% de los prestatarios de MIDE son mujeres,<sup>217</sup> hecho que demuestra el enfoque de género muy marcado de la organización, la cual define el concepto de género en la siguiente manera:

Se trata de una serie de normas sociales que determinan lo que los hombres y mujeres son y deben de hacer, por ello tiene consecuencias directas sobre sus condiciones de acceso a recursos, bienes, servicios, organizaciones y principalmente sobre su capacidad para tomar decisiones. En

<sup>215</sup> MIDE, *El Microcrédito: Semilla para el Desarrollo* (Cusco: MIDE, 2001), 9.

<sup>216</sup> MIDE, *Informe*, (Cusco: MIDE, 2007).

<sup>217</sup> Microfinanza Rating, *Informe final Rating MIDE Perú Sep07* (Septiembre 2007).

[www.ratingfund.org/document\\_view.aspx?id=498&type=MFI](http://www.ratingfund.org/document_view.aspx?id=498&type=MFI) (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

esa medida las desigualdades de género influyen sobre las posibilidades de las personas de subsistir y de reproducirse.<sup>218</sup>

De ahí que, sin importar las etnias o la cultura de su país, MIDE reconoce que las mujeres son el estrato de la población que ha estado marginado de los beneficios que brinda la sociedad, por cuanto en su rol social no tienen acceso a los recursos y tampoco tienen control ni pueden decidir sobre el uso de los mismos, lo cual conlleva una degradación de su persona, manteniéndola a ella y su familia dentro de un círculo vicioso que produce y reproduce las condiciones de pobreza. Por consiguiente es necesario para MIDE enfocar sus servicios crediticios en las mujeres para eliminar las desigualdades de género y las condiciones de su pobreza, poniendo a su disposición nuevas líneas de financiamiento, que les permita acceder a fondos frescos para financiar sus actividades productivas, a fin de aumentar sus ingresos y sus ahorros, sentando las bases para eliminar la perpetuación del círculo vicioso de la pobreza.<sup>219</sup>

Según una investigación de mercado realizado por MIDE, son 319,393 las mujeres rurales que constituyen la demanda potencial de los servicios que brinda. De éstas MIDE tiene como objetivo llegar aproximadamente a un 4,7%, es decir 15,000 mujeres rurales en los ámbitos de intervención.<sup>220</sup> A junio 2007 contaron con 5,141 clientes vigentes, de las cuales 224 son varones y 4844 son mujeres. En su gran mayoría las clientas de MIDE se componen de mujeres rurales, indígenas, pobres, analfabetas y quechuahablantes, cuyas ingresos son menores de US\$ 50 al mes. Estas mujeres habitan diferentes pisos ecológicos, en los cuales se dedican a actividades económicas en contextos diferentes y con recursos de diversa índole. La mayoría tienen acceso a tierras marginales, lo cual limita el potencial para desarrollar una agricultura comercial. Por consiguiente la agricultura es de subsistencia y se desarrolla a la par de otras actividades productivas no-agrícolas. En comparación con la agricultura, estas actividades se caracterizan por sus menores niveles de riesgo y por una estacionalidad menos marcada que permite ingresos, aunque pequeños, permanentes a lo largo del año. Las mujeres campesinas tienden a realizar actividades principalmente en el pequeño comercio, la crianza de animales menores (cuyes, gallinas), servicios (preparación de viandas,

---

<sup>218</sup> MIDE, *El Microcrédito*, 26.

<sup>219</sup> *Ibíd.*, 9.

<sup>220</sup> MIDE, *Informe*.

hojalatería, albañilería), transformación precaria de los recursos y artesanía. Están vinculadas a mercados de bienes y servicios pequeños y dispersos, que se desarrollan principalmente a través de un círculo de ferias, tanto semanales como anuales. Las ferias constituyen el mayor espacio de intercambio, debido a la lejanía de estas zonas y su grado de aislamiento.

### **3.1.1.2 Visión, misión y enfoques**

El trabajo que realiza MIDE se basa en una serie de valores, normas y posiciones elaboradas por el equipo de la misma institución. En la formulación de la visión de la organización se destaca lo siguiente:

Organizaciones autónomas de mujeres indígenas desarrollan actividades económicamente competitivas, tienen mayor capacidad de negociación con el estado e inciden en políticas con propuestas de cambio. MIDE es una institución especializada en microfinanzas consolidada, con mayor autonomía que facilita la creación y articulación de iniciativas económicas y se inserta en movimiento nacional e internacional de economía solidaria.<sup>221</sup>

También se señala que la misión de MIDE es ser:

[...]una institución especializada en microfinanzas de apoyo a la organización y autonomía de las mujeres indígenas de las zonas rurales y urbano marginales en el Sur del Perú; impulsa un modelo financiero sostenible social y económicamente para desarrollo de actividades económicas competitivas y propuestas de cambio en la sociedad.<sup>222</sup>

Asimismo, MIDE, tomando en cuenta las características de su población objetiva, opta por un enfoque integral que incorpora el desarrollo de las capacidades humanas y dentro del cual se busca contribuir y facilitar el empoderamiento social, económico, político y cultural de sus clientes, además de buscar desarrollar nuevos mercados financieros en sus ámbitos de intervención. Para lograr esto resulta importante trabajar no solo a nivel económico, sino también a nivel social. De ahí que MIDE proponga combinar el enfoque de Desarrollo Humano y el Enfoque de Desarrollo de Mercados Financieros. Esto implica no solo otorgar microcrédito, sino también ofrecer otros servicios no

---

<sup>221</sup> MIDE, *Informe*.

<sup>222</sup> *Ibíd.*

financieros, los cuales en particular se manifiestan en capacitaciones en temas como por ejemplo cultura crediticia, fortalecimiento de la organización, motivación, desarrollo de la autoestima y liderazgo entre otros. Igualmente, aparte de su enfoque de género ya mencionado, MIDE también manifiesta tener un enfoque intercultural, medio ambiental, participativo tanto como un enfoque en la Economía Social o Solidaria. Lo último mencionado trata de un modelo económico incluyente, el cual considera las capacidades y potencialidades de cada individuo con equidad como base de la construcción de relaciones justas, libres y democráticas en la integración de un desarrollo social. Asumir tal enfoque implica trabajar con la intención de promover una opción a través de la cual se impulse el comercio justo y ético, para que la riqueza deseosamente tenga un destino mucho más equitativo, con la finalidad de reducir las brechas sociales existentes.<sup>223</sup>

### ***3.1.1.3 Productos financieros***

Las líneas guías del servicio crediticio de MIDE se fundamentan en el enfoque hacia el desarrollo de las poblaciones pobres y el apoyo a las mujeres campesinas. MIDE reconoce el crédito como una herramienta válida para el desarrollo empresarial de las mujeres que se encuentran excluidas del sistema financiero formal. Así, a través del servicio crediticio, de servicios no financieros integrados al crédito y de alianzas interinstitucionales, busca un apoyo integral a sus clientes. Los servicios principalmente se dirigen a microempresarias, las cuales cuentan con la libertad en cuanto al destino del crédito.

Según datos de noviembre de 2007,<sup>224</sup> MIDE opera con ocho productos crediticios, entre éstos cinco grupales (CRÉDITO MIDE, Grupo Solidario, Banquitos Solidarios, Ch'uspita Rural y Ch'uspita diaria) y tres individuales (Crédito Individual, Crédito plus y Crédito Institucional). Todos estos productos tienen un costo fijo, cobrando una tasa de interés sobre saldo del 3,5% mensual, adicional a una comisión sobre monto del 1%. Lo que por otro lado principalmente diferencian los productos es el plan de pago, el cual permite tanto el pago a diario (Ch'uspita Diaria) como el pago mensual (Ch'uspita

---

<sup>223</sup> *Ibíd.*

<sup>224</sup> *Ibíd.*

Mensual). Según Microfinanza Rating,<sup>225</sup> la alta flexibilidad en términos de forma de pago es una de las ventajas de la institución, mientras una mayor rigidez en lo que se refiere al monto y al plazo representa una de las desventajas. En cuanto al monto de los préstamos se han establecido un rango de créditos entre 50 y 2,000 nuevos soles, según el informe de MIDE.<sup>226</sup> El monto promedio otorgado, de acuerdo con datos de Microfinanza Rating a junio de 2007, es US\$ 192 (608 nuevos soles con 45 céntimos).<sup>227</sup>

#### **3.1.1.4 Alianzas estratégicas**

Para lograr sus objetivos de inversión en el desarrollo de iniciativas económicas de la mujer rural para generar ingresos sostenibles, resulta trascendental para MIDE crear sinergias interinstitucionales para el desarrollo local. De ahí que hayan formulado como parte vital de su trabajo formar y fortalecer alianzas estratégicas con otras instituciones. Una iniciativa central en este propósito es el Consorcio Andino Solidario (CAS), una corporación de instituciones de promoción del desarrollo de las poblaciones y organizaciones rurales menos favorecidas de las regiones Cusco y Apurímac. A través de la integración en el CAS, MIDE aspira promover el fortalecimiento de las acciones de coordinación y alianzas estratégicas entre los componentes, lo cual permite generar oportunidades, propuestas y servicios integrales para el desarrollo. Las instituciones que se incorporan en el CAS son MIDE, Centro Andino de Educación y Promoción “José María Arguedas”, CADEP “JMA”, Coordinadora Rural, Instituto del Desarrollo Informal IDESI-Cusco y Central de Cooperativas Cafetaleras de La Convención COCLA-Cusco.

## **3.2 CONTEXTO GEOGRÁFICO**

Como se ha indicado anteriormente, con el objetivo de llegar a algunas conclusiones sobre el impacto que pueden generar los servicios de microcrédito que ofrece MIDE en

---

<sup>225</sup> Microfinanza Rating, *Informe final Rating MIDE Perú Sep07* (Septiembre 2007).

[www.ratingfund.org/document\\_view.aspx?id=498&type=MFI](http://www.ratingfund.org/document_view.aspx?id=498&type=MFI) (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

<sup>226</sup> MIDE, *Informe*.

<sup>227</sup> Microfinanza Rating, *Informe final Rating MIDE Perú Sep07* (Septiembre 2007).

[www.ratingfund.org/document\\_view.aspx?id=498&type=MFI](http://www.ratingfund.org/document_view.aspx?id=498&type=MFI) (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).  
Tipo de cambio a junio 2007: 3.169.



la vida de los clientes, se ha elegido como unidad del caso del presente trabajo el grupo de prestatarias de la ONG en Santa Cruz de Sallac. Esta comunidad campesina se encuentra ubicada en la microcuenca de Huancarmayo en el distrito de Urcos, el cual pertenece a la provincia de Quispicanchi en el departamento de Cusco. La capital provincial de Quispicanchi es Urcos, que a su vez es el centro urbano más cercano de Sallac, cuyo acceso se realiza a través de una a dos horas de caminata por la carretera Urcos-Warawari, siendo ésta la vía principal además de la carretera alterna donde sólo se habilita para el transporte terrestre a través de un camión una vez al día cada domingo.

**Mapa 2: La ubicación geográfica de Santa Cruz de Sallac**



228

Considerando datos de la pobreza y el desarrollo humano de la región, los resultados de la Encuesta Nacional de Hogares (ENAH) 2007 revelan que el 57,4% de la población cusqueña es pobre, es decir que más de la mitad de la población tiene un nivel de gasto insuficiente para adquirir una canasta básica de consumo. Este porcentaje es alto, si se tiene en cuenta que a nivel nacional, el 39,3% se encuentra bajo la línea de pobreza.<sup>229</sup>

<sup>228</sup> Elaborado por Sebastián Corrales Longhi Øverlid.

<sup>229</sup> Instituto Nacional de Estadística e Informática (INEI), *Informe Técnico: La Pobreza en el Perú en el año 2007*, (Lima: INEI, 2007).

[http://censos.inei.gob.pe/documentosPublicos/Informe\\_Tecnico\\_Pobreza2007.pdf](http://censos.inei.gob.pe/documentosPublicos/Informe_Tecnico_Pobreza2007.pdf) (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

En el año 2003 la región Cusco ocupaba el puesto N° 19 (0,511)<sup>230</sup> en el IDH a nivel nacional. En nivel de provincias, Quispicanchi ocupaba el puesto N° 67 mostrando con una tasa de 0,425 su bajo IDH.<sup>231</sup>

Respecto a las actividades económicas, se estima que en la provincia de Quispicanchi alrededor del 32% de la población se dedica a la actividad agropecuaria.<sup>232</sup> En la microcuenca de Huancarmayo dicha actividad es la ocupación principal de la población, y se trata mayormente de una economía de autoconsumo y subsistencia. La integración de los comuneros al mercado es mediante una débil y precaria comercialización de productos agropecuarios así como forestales y mano de obra. De acuerdo con la tradición incaica, se realiza intercambio de productos entre los distintos pisos ecológicos (trueque), y van semanalmente a vender sus excedentes agrícolas y ganaderos al mercado zonal, donde también se aprovisionan de los productos que consumen y que no se encuentran en la misma comunidad. La actividad agropecuaria se complementa con la actividad artesanal y la venta de mano de obra durante los meses de menor demanda de mano de obra agrícola. Muchos suelen migrar temporalmente hacia Puerto Maldonado o Quillabamba para trabajar en los lavaderos de oro o para recoger coca o café en plantaciones, o se van a ciudades como Cusco o distritos como Urcos para buscar trabajo temporal. Una actividad importante que también ofrece trabajo a muchos comuneros en esta cuenca es la explotación de bosques.<sup>233</sup> Asimismo, la construcción actual del Corredor Vial Interoceánico Sur: Perú-Brasil, que circunda por la región, ofrece trabajo a la población alrededor.<sup>234</sup>

La comunidad campesina Santa Cruz de Sallac nace después de la reforma agraria realizada por el presidente Juan Velasco Alvarado en 1969, por la que la tierra se repartió entre los comuneros. Al formarse la comunidad se unieron los siete sectores que hoy en día la constituyen: Ranopata, Pampacancha, Qqellmopata, Pampawasi,

---

<sup>230</sup> Dirección Regional de Trabajo y Promoción del Empleo, *Diagnóstico Socio Económico Laboral de Cusco*, (Cusco: Octubre 2005), 14. IDH Alto (0,6011 a 0,7883), IDH medio alto (0,5509 a 0,5508), IDH medio (0,5048 a 0,5508), IDH medio bajo (0,4580 a 0,5045), IDH bajo (0,3227 a 0,4579).

<sup>231</sup> *Ibíd.*, 15.

<sup>232</sup> Municipalidad Provincial de Quispicanchi – Urcos. *Presupuesto Institucional de Apertura*. (Quispicanchi: Oficina de Planeamiento y Presupuesto, 2006).

<sup>233</sup> Cariño Ramos Ballón, *Relaciones de género en organizaciones tradicionales y la influencia de programas de capacitación. Un estudio de caso: Comunidad de Sallac, Distrito de Urcos, Provincia de Quispicanchi, Cusco* (Cusco: CCAIJO, 1996), 3.

<sup>234</sup> Entrevista con Eugenio Quispe Huamán, presidente de Sallac. Véase el anexo 4, 111.

Tt'ikapallana, Tambomach'ay y Seosa. Ranopata se considera como el centro de la comunidad, siendo también el único sector donde en todas las casas se ha instalado electricidad. Es también aquí donde viven la mayoría de las prestatarias de MIDE. Según datos de agosto 2007, la comunidad cuenta con 145 comuneros en total, entre ellos 25 viven en Ranopata. Incluyendo mujeres y niños se llega a un número total de 683 habitantes.<sup>235</sup>

**Foto 2**



- Ranopata con la vista del local de la Asociación de Tejedores Watay (Autora: Ann Cathrin Corrales-Øverlid).

En cuanto a educación, la comunidad ha contado con una escuela primaria situada en Qqellmopata desde el año 1974; asimismo tienen una escuela inicial establecida en 1990 en Ranopata. Antes los niños tenían que bajar hasta Urcos para asistir al nivel secundario, sin embargo en 2007 fundaron una escuela secundaria también en Ranopata, así que ahora los niños en Sallac pueden completar sus estudios en la misma comunidad. Sin embargo, muchos todavía matriculan a sus hijos en el colegio en Urcos, implicando para éstos niños una caminata de dos horas bajando los cerros por la mañana para luego subirlos nuevamente en la tarde.

---

<sup>235</sup> Entrevista con Eugenio Quispe Huamán, presidente en Sallac. Véase el anexo 4, 104. \*Cabe destacar aquí que estos datos difieren un poco de los datos que brinda la entrevista con Pablo Quispe Turpo, anterior presidente de Sallac. Véase el anexo 4, 123.

En lo que concierne a la organización de la comunidad, ésta se conforma por los directivos, siendo éstos: el presidente y una junta directiva formada por siete personas seleccionadas a través de elecciones comunales cada dos años. La asamblea se reúne cuando hay un asunto para discutir y para la toma de decisiones. Antes no se les permitió a las mujeres asistir a la asamblea, sin embargo desde el año 2007 ésta norma se cambió, pudiendo participar en la reunión también las mujeres.<sup>236</sup>

La mujer de Sallac es bastante tradicional; conserva y mantiene a través de generaciones roles bien definidos que va transmitiendo a sus hijos. A través de ella se van transmitiendo costumbres y tradiciones. Mientras la vestimenta de los varones demuestra un mayor contacto con la sociedad moderna, la mujer es bastante tradicional en su forma de vestir. Asimismo, cabe resaltar que la mayoría de los varones pueden comunicarse en castellano y quechua, no sucediendo esto con las mujeres, ya que pocas de éstas han tenido la oportunidad de aprender el castellano. Un estudio sobre las relaciones de género en la comunidad concluye con que existen patrones culturales muy fuertes dentro de la relación varón-mujer, los cuales se demuestran en la división sexual entre las tareas reproductivas y productivas, además de en la organización comunal. No obstante, la investigadora del estudio arguye también que la influencia de una cultura exógena mediante programas de capacitación de la organización CCAIJO ha influido en el cambio de conducta de las relaciones varón-mujer en la comunidad.<sup>237</sup>

---

<sup>236</sup> Entrevista con Eugenio Quispe Huamán, presidente de Sallac. Véase el anexo 4, 118.

<sup>237</sup> Ramos Ballón, *Relaciones de género en organizaciones tradicionales y la influencia de programas de capacitación*, 17.

**Foto 3**



- Prestataria de MIDE y su esposo alistando para trabajar con sus tejidos. (Autora: Ann Cathrin Corrales-Øverlid).

Resulta importante también aquí mencionar la Asociación de Tejedores Watay que se ha establecido en la comunidad, puesto que dieciocho de las prestatarias de MIDE en Sallac son miembros de ésta, aunque muchas también realizan otras actividades a la par. La asociación se estableció en 2004 como resultado de una propuesta por el Centro de Textiles Tradicionales del Cusco (CTTC), asociación cultural sin fines de lucro fundado en 1996 con el objetivo de rescatar, difundir y fomentar los tejidos tradicionales, gestados en las antiguas culturas pre-colombinas del Perú, los cuales en aquel entonces se encontraron en peligro de extinción. Su misión y visión es: “Impulsar la producción textil tradicional, apoyando a las comunidades tejedoras con talleres de capacitación y otorgándoles un local adecuado para tejer. Ayudar en la comercialización de sus tejidos con el fin de generar empleo e ingresos para el área rural.”<sup>238</sup> Hace unos años, con el apoyo de donantes, lograron comprar una casa en la ciudad de Cusco que convirtieron en museo textil, centro administrativo y tienda para la venta de tejidos. Los tejedores tienen que comprar sus materias primas, pero el centro los ayuda con un mercado seguro y una garantía de venta cada segundo mes, la venta se realiza por pedidos. Además ayudan con el teñido natural de los tejidos. El centro trabaja actualmente con grupos de tejedores de nueve comunidades en el departamento de Cusco. Asimismo, invitan a los tejedores para venir una semana para tejer en la tienda y en el museo, así

---

<sup>238</sup> Centro de Textiles Tradicionales del Cusco (CTTC), *Quiénes somos*, <http://www.textilescusco.org/> (Fecha de consulta: 6 de mayo de 2009).

los turistas y otros visitantes pueden observar el proceso del tejido. Se les da comida y hospedaje además de una propina. Algunos pueden argumentar que esto los convierte en ‘objetos de un museo’. Sin embargo, como mantiene la directora del centro, Nilda Callañaupa A.,<sup>239</sup> pueden encontrarse con otros tejedores, conversar y compartir experiencia y aprender sobre niveles de calidad. Es también una oportunidad de salir de sus cosas cotidianas, sus tareas. Según conversaciones con los tejedores en Sallac, parece que también ellos lo perciben así.

En 2007 los tejedores de la Asociación de Tejedores Watay en Sallac podían inaugurar su local, construido con el apoyo de una ONG estadounidense, a través del CTTC. La asociación en Sallac empezó con 27 tejedores, número que hoy en día se ha doblado a 50 personas. Recién en 2007 aceptaron también a varones, aparte de unos pocos que ayudaban con el establecimiento de la asociación, entre ellos el coordinador. Los tejidos que producen son por ejemplo cojines, bolsas, ponchos, chullos y colchas.

#### **Fotos 4,5 y 6**



- tejedor de la asociación  
(Autora: Ann Cathrin Corrales-Øverlid)



- poncho (\$350)<sup>240</sup>



- chullo (\$50)<sup>241</sup>

Los tejedores de la asociación trabajan independientemente, sin embargo, cada sábado se reúnen en el local desde las ocho y media de la mañana hasta las cuatro de la tarde. El día se inicia con una asamblea, en la cual se les proporciona información importante, además de una sesión con unos juegos, danzas, canto, cuentos y adivinanzas presentados por los propios miembros. Esto, según el coordinador, tiene un objetivo

---

<sup>239</sup> Conversación con Nilda Callañaupa A. Directora del CTTC. Véase el anexo 4, 157.

<sup>240</sup> Foto de poncho tejido en Sallac para vender en el CTTC y su precio respectivo, <http://www.textilescusco.org/sallac.htm> (Fecha de consulta: 1 de mayo de 2009).

<sup>241</sup> Foto de chullo tejido en Sallac para vender en el CTTC y su precio respectivo, <http://www.textilescusco.org/sallac.htm> (Fecha de consulta: 1 de mayo de 2009).



educativo en el modo de que estimula y motiva a los miembros, especialmente a las mujeres, a enfrentarse con un público y hablar delante de los otros.<sup>242</sup>

En 2001, es decir tres años antes de que se fundara la Asociación de Tejedores Watay, MIDE inició sus vínculos con la comunidad. A través de las organizaciones el Comité Vaso de Leche y el Club de Madres, formaron un grupo de prestatarias.<sup>243</sup> Como ya se ha mencionado, en agosto del 2007, la fecha de recopilación de los datos para el presente estudio, se encontraron veinte prestatarias de MIDE viviendo en Sallac. Además, una prestataria sallaqueña se había mudado a Urcos y vive actualmente allá con su familia, donde también realiza su actividad. Para poder establecer un perfil general de las veintiún mujeres que se incluyen en el presente estudio, se puede destacar que todas son mujeres casadas (76,2%) o convivientes (23,8%). La edad promedio del grupo a la fecha del trabajo de campo era de 32,45 años, la mayor tenía 47 años, mientras que la menor tenía 22. En cuanto a estudios, solo el 9,5% cuenta con primaria completa, el 66,65% cuenta con primaria incompleta, mientras que el 19,65% no cuenta con ningún grado de instrucción. Todas menos una prestataria tienen hijos. El número máximo de hijos era cinco, y la tasa promedio del grupo era 3,15 hijos. Respecto a vivienda, todas las prestatarias que viven en Sallac tenían su propia casa. Solo la prestataria que ahora reside en Urcos alquila su vivienda. Como se ha presentado anteriormente, dieciocho de las veinte mujeres en Sallac trabajan en la Asociación Tejedores Watay, sin embargo, varias de ellas también tienen actividades a la par como las de crianza de animales menores, engorde y venta de ganado, tienda de abarrotes y comercialización de productos agrícolas. Al grupo de prestatarias en Sallac, MIDE ofrece su producto CRÉDITO MIDE, el cual, como se ha mencionado, es grupal y se otorga en montos entre 50 y 2,000 nuevos soles, aunque la mayoría de las sallaqueñas han solicitado préstamos entre 100 y 500 nuevos soles. El interés tanto como el pago del capital tiene una periodicidad mensual, y el tipo de garantía es solidaria. Esto significa que todas las prestatarias en el grupo tienen responsabilidad en cuanto al cumplimiento del pago de las demás. Si una no cumple con su desembolso, las otras prestatarias en el grupo no pueden sacar más crédito hasta que ella haya cancelado su deuda. Algunas de las señoras en Sallac han solicitado solo uno o dos préstamos mientras que otras han

---

<sup>242</sup> Entrevista con Rigoberto Puma Mayta, coordinador de la Asociación Tejedores Watay. Véase el anexo 4, 88.

<sup>243</sup> Entrevista con Carlos Cabrera Navarrete, el anterior coordinador del zonal de Ausangate. Véase el anexo 4, 134.

sacado crédito con MIDE hasta once veces, hecho que principalmente se debe a que solo cierta parte de las mujeres han participado en el grupo desde 2001, mientras que otras han entrado más recientemente.<sup>244</sup> Cabe aquí mencionar que la prestataria sallaqueña en Urcos ha desembolsado créditos individuales con montos hasta 3,000 nuevo soles, posibilidad que se debe a su buen historial crediticio, lo cual señala que existe una confianza entre la institución y la prestataria.

---

<sup>244</sup> MIDE, *Historia crediticia*, (30.07.2007).



## **CAPÍTULO 4: Impacto económico y social en la vida de las mujeres prestatarias de MIDE en Santa Cruz de Sallac**

Al haber pasado un mes en Santa Cruz de Sallac conviviendo y compartiendo las tareas cotidianas con las veinte mujeres prestatarias de MIDE en la comunidad, reflexionando sobre las observaciones; estudiando los resultados de las encuestas y las entrevistas realizadas, resulta notorio que MIDE ha tenido un impacto en la vida de éstas, y que este impacto primordialmente es positivo. Sin embargo, queda pendiente un análisis más profundo de los datos recopilados para averiguar qué tipos de cambios se han producido y en qué niveles de la vida de las prestatarias se han generado; además de conocer hasta qué punto los cambios se atribuyen a los servicios brindados por esta ONG.

Examinando los objetivos presentados en la introducción del presente estudio, así como los datos recolectados a través del trabajo de campo y relacionando estos con la teoría tratada en el primer capítulo, es posible indagar sobre las problemáticas trazadas. Las conclusiones que se presentarán a continuación se establecen a partir de un análisis basado en los cuatro matrices de Chen y Mahmud que se han presentado anteriormente.<sup>245</sup> De ahí que para averiguar qué impacto económico y social ha tenido MIDE en la vida de las veinte prestatarias sallaqueñas, se considera cuáles cambios materiales, cambios cognitivos, cambios de comportamiento y cambios en las relaciones se han generado, además de determinar en qué niveles se han producido estos cambios: a nivel del individuo, a nivel del hogar, a nivel de la actividad económica y a nivel de la comunidad.

### **4.1 Impacto económico**

Se ha señalado anteriormente que para averiguar si los microcréditos brindados por la IMF han generado un impacto económico directo, se suelen considerar los cambios en

---

<sup>245</sup> Kabeer, “Direct social impacts for the Millenium Development Goals”, 68.

los medios a través de los cuales las personas satisfacen sus necesidades básicas, empleando indicadores como el ingreso, los ahorros y los activos.<sup>246</sup>

#### **4.1.1 Cambios materiales directos**

##### ***4.1.1.1 Ingreso***

Como ya se ha comentado, existe una línea de pobreza que separa los pobres de los que no lo son, identificando como pobre la población con ingresos menores de US\$1,25 diario a nivel internacional, y de US\$ 2 a nivel latinoamericano.<sup>247</sup> Hemos visto que la mayoría de los clientes de MIDE cuentan con ingresos menores a US\$ 50 mensualmente, es decir que se encuentran encima de la línea internacional, pero debajo de la línea determinada para los países en América Latina. Por varias razones, los datos recopilados en Sallac no contribuyen a categorizar las prestatarias y sus familias de acuerdo con esta definición de la pobreza, siendo una de éstas la falta de un ingreso diario fijo, considerando que la mayoría trabajan en la Asociación de Tejedores Watay, con un despacho de sus productos intermensualmente, y que estos productos no siempre son los mismos, con los mismos precios. Lo que sí los datos demuestran, es quienes señalan un incremento del ingreso después de tener préstamos con MIDE. Analizando las encuestas realizadas con las veinte mujeres que viven en Sallac, se observa que diecinueve prestatarias, es decir el 95% de las encuestadas, afirman que ganan más ahora que antes de tener préstamos. Aquí cabe añadir que la única prestataria que declara que no gana más ahora que antes estaba, a la fecha de la recopilación de los datos para el presente estudio, en reposo, después de un parto por cesárea, y estaba temporalmente sin ingreso.

Resulta también importante aquí subrayar que nueve de las veinte encuestadas, el 45%, afirman que antes de tener préstamos con MIDE no tenían trabajo. Parece que antes no había trabajo para las mujeres en la comunidad. Según expresa una de las señoras: “Antes era triste. No había nada. Solamente mi esposo no más nos mantenía. No había

---

<sup>246</sup> *Ibíd.*, 72.

<sup>247</sup> The World Bank, *World Bank Updates Poverty Estimates for the Developing World*, <http://econ.worldbank.org/WBSITE/EXTERNAL/EXTDEC/EXTRESEARCH/0,,contentMDK:21882162~pagePK:64165401~piPK:64165026~theSitePK:469382,00.html> (Fecha de consulta: 2 de mayo de 2009).

trabajo, para las mujeres no había nada. Pensábamos trabajar, pero como no hay trabajo, ¿con qué? ¿Y en qué trabajar? Éramos tristes, comíamos lo que podíamos.”<sup>248</sup> Otra prestataria afirma lo mismo: “Ahora nosotras las mujeres trabajamos con préstamos, así no más estamos. Antes los varones no más trabajaban. [...] Antes no teníamos capital, y ahora estamos trabajando las mujeres también trabajando. Ya no miramos al varón no más. Tú también trabajas.”<sup>249</sup> Cabe añadir aquí que cuatro prestatarias, el 20%, explícitamente mencionan los préstamos como causa de los cambios en el ingreso, mientras que diecisiete, el 85%, destacan motivos que tienen que ver con su propio trabajo, como que ahora trabajan y antes no, o que ahora trabajan en la Asociación Tejedores Watay, mientras que antes solo vendían cuyes.

Considerando el nivel de la comunidad, es importante mencionar que el 70% de las mujeres piensa que su actividad ayuda a la comunidad, y el 50% opina que su actividad ayuda más ahora que antes de tener préstamos con MIDE. La mayoría de ellas lo explica con que ahora, ya que han aumentado sus ganancias, pueden poner cuota, y que esto antes era más difícil. Cabe explicar aquí que en Sallac se suele recolectar cuota de los comuneros para el bien común de la comunidad, por ejemplo para actividades, fiestas, construcciones etc. Además, cabe resaltar un aspecto interesante del proceso productivo de los trabajadores de la asociación. Varios de los tejedores, inclusive varias prestatarias de MIDE, contratan a alguien afuera de la asociación para que hilen para ellas, ya que tienen tanto trabajo que no alcanza el tiempo para esta parte. Así ofrecen una fuente de ingreso para estas personas. El coordinador de la asociación, que también es el esposo de una de las prestatarias, expresa lo siguiente: “Es justamente como ya producen, no solamente este trabajo que tenemos, no solo da trabajo a las señoras que están allí. Sino también a las que están afuera le da. Porque ellas hilan, y nos venden. Así que ya las damos un trabajo.”<sup>250</sup>

#### **4.1.1.2 Ahorros**

En cuanto a los ahorros, diez personas aseveran que no ahorran antes. Todas estas diez, o sea el 100%, afirman que ahora, después de tener préstamos, lo hacen. Incluso

---

<sup>248</sup> Entrevista para datos cualitativos. Encuestada N° 11. Véase el anexo 4, 24.

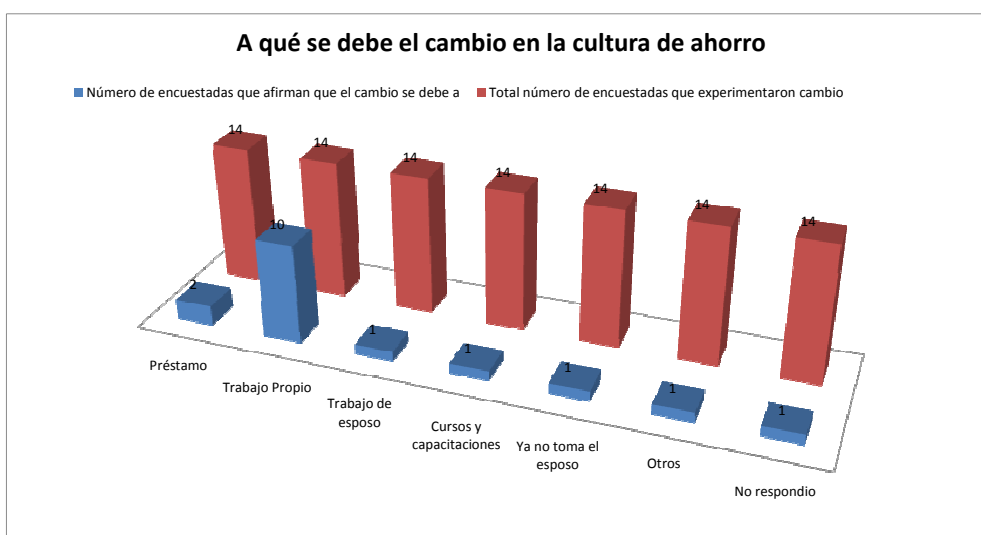
<sup>249</sup> Entrevista para datos cualitativos. Encuestada N° 21. Véase el anexo 4, 48.

<sup>250</sup> Entrevista con esposo de la encuestada N° 3. Véase el anexo, 63.

cuatro de los diez que respondieron que antes también ahorran, declaran que ahora ahorran más, lo cual indica que catorce de las veinte encuestadas, es decir el 70%, han experimentado un cambio positivo en su cultura de ahorro.

Uno de los esposos entrevistados lo presenta así: “Por ejemplo en el caso de mi señora, no, trabaja, y trabaja ella también, hila, bueno, teje, entonces, ya tenemos plata. Yo también tejo. Ya tenemos nuestra platita. Pero antes yo no más trabajaba, traía la plata, la semana se acababa, no se podía ahorrar nada.”<sup>251</sup> En cuanto a la causa del cambio positivo en la cultura de ahorro, gran parte de las mujeres también destacan su propio trabajo como causa, como se aprecia en el siguiente gráfico. Además resulta interesante observar que dos prestatarias explícitamente mencionan los préstamos. Otras causas son los del trabajo del esposo, cursos o capacitaciones y reducción de alcoholismo.

**Gráfico 3**



#### 4.1.1.3 Activos

Al intentar determinar si se ha producido un cambio en los activos de las encuestadas, podemos observar las preguntas sobre compras para el hogar. Todas menos una prestataria, es decir el 95%, declaran que han podido comprar cosas para el hogar con las ganancias después de tener préstamos con MIDE. Sostienen por ejemplo que han podido comprar cosas como bancos, ollas, tazas, platos, frazadas, ropa, además de

<sup>251</sup> *Ibíd.*

reproductor de dvd, tele, radio, celular etc. Es interesante observar en la comunidad cómo la modernidad y la tradición van de la mano. Varias de las prestatarias tienen su celular, y pasan la noche con sus familias enfrente de la tele relajándose con las noticias o con un programa de entretenimiento después de un largo día de trabajo con sus tejidos, con sus animales o con sus tareas domésticas. Sin embargo, ninguno de los tejedores tiene rueda para hilar y en la chacra se encuentran los varones trabajando la tierra con arado de madera.

**Foto 7 y 8**



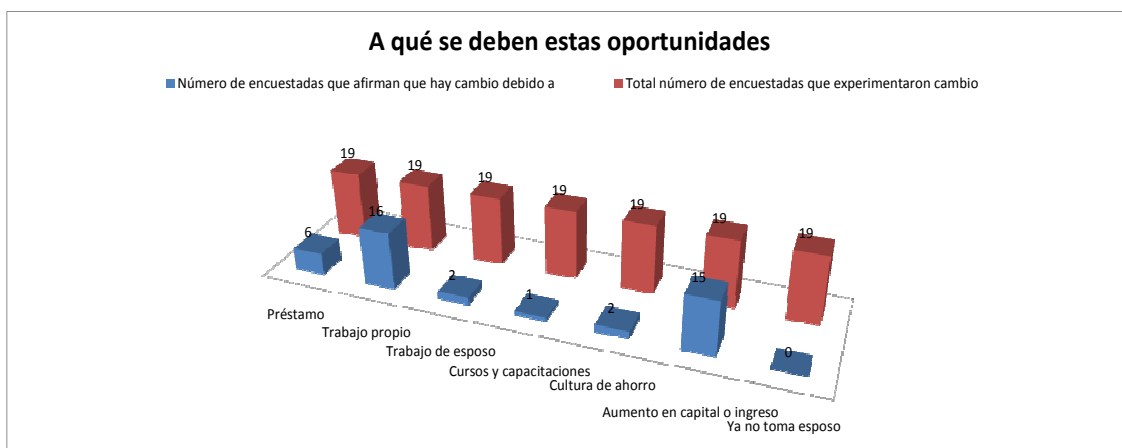
- Trabajando la tierra con arado de madera  
(Autora: Ann Cathrin Corrales- Øverlid).



- Prestataria hilando al ser entrevistada  
(Autora: Ann Cathrin Corrales- Øverlid).

Cuando se les pregunta a las diecinueve prestatarias que han experimentado un cambio positivo en cuanto a compras para el hogar; ¿a qué se deben estas oportunidades?; la mayoría menciona factores como su propio trabajo (84,2%) y el aumento en su capital o ingreso (78,9%). Sin embargo, cabe también recalcar que seis señoras, es decir el 31,6%, explícitamente mencionan el préstamo, como se puede observar en el siguiente gráfico.

**Gráfico 4**



Consecuentemente se puede argumentar que los datos recopilados afirman que varias de las prestatarias sallaqueñas han experimentado cambios económicos en sus vidas después de tener microcréditos con MIDE. Además han registrado estos cambios en los cuatro niveles analizados: el nivel del individuo, el nivel del hogar, el nivel de la actividad económica, hasta incluso tener cierta influencia en la economía a un nivel macro, considerando también los cambios generados a nivel de la comunidad.

## 4.2 Impacto social

Habiendo averiguado el impacto económico en la vida de las mujeres prestatarias de MIDE en Santa Cruz de Sallac, queda pendiente la parte más importante del presente análisis, representando ésta la indagación para examinar si se ha generado un impacto más allá de lo económico. Por ello se consideran otros tipos de indicadores para ver cuáles cambios materiales indirectos han ocurrido, además de qué cambios cognitivos, de comportamiento y en las relaciones se han experimentado.

### 4.2.1 Cambios materiales indirectos

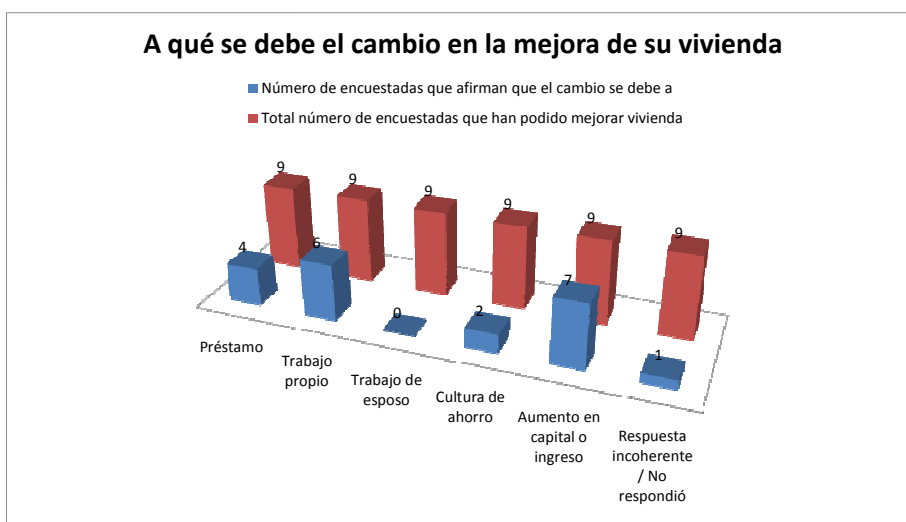
Se ha mostrado que el hecho de recibir servicios microcrediticios con MIDE puede conducir a cambios materiales directos, como por ejemplo incremento en el ingreso, los ahorros y en los activos, no obstante, esto no necesariamente implica que las necesidades básicas de las prestatarias realmente se han satisfecho. Para averiguar esto,

se puede investigar sobre cuáles cambios materiales indirectos se han producido en la vida de estas mujeres. Los indicadores frecuentemente aplicados en relación con los cambios materiales indirectos son vivienda, alimentación y agua, los cuales también se emplearán en el presente análisis, junto con los de electricidad, migración, transporte, vestimenta, educación, salud e inversiones.

#### 4.2.1.1 Vivienda, agua y electricidad

En lo que se refiere a la vivienda, cabe destacar que casi la mitad, el 45%, declara que después de tener préstamos con MIDE han podido mejorar su vivienda. Al explicar a qué se deben estas oportunidades, se aprecia en el siguiente gráfico que cuatro prestatarias, es decir el 44,44% de las encuestadas que habían experimentado un cambio, destacan los préstamos como factor importante. Resulta también interesante observar que seis prestatarias, el 66,67%, piensan que se debe a su propio trabajo, mientras que siete, el 77,78%, mencionan el aumento en su capital y en el ingreso, y además dos, el 22,22%, señalan los cambios en su cultura de ahorro.

**Gráfico 5**



Varias encuestadas también nos proporcionan un dato interesante con respecto a su vivienda, relatando sobre su vida anterior, cuando vivían lejos, y su casa tenía techo de paja. Ahora viven en Ranopata donde gozan de facilidades como electricidad y agua potable. Una de las entrevistadas nos afirma lo siguiente: “Ahora vivimos mejor porque

tenemos luz, agua. Antes vivíamos abajo, con vela nos alumbrábamos. Y mechero.”<sup>252</sup>  
Esto tiene repercusiones primero que todo para la prestataria misma y su hogar, sin embargo, el impacto va más allá, generando también un impacto a nivel de la comunidad considerando la migración que se ha provocado, y cómo ésta afecta la infraestructura de la comunidad.

**Foto 9**



- Foto de las señoras hilando en Ranopata. En el fondo se observan los cables de alta tensión que demuestran que en este sector tienen acceso a electricidad. (Autora: Ann Cathrin Corrales-Øverlid).

---

<sup>252</sup> Entrevista para datos cualitativos. Encuestado N°1. Véase el anexo 4, 4.



**Foto 10**



- Todavía las señoras preparan sus alimentos en base a hornos a leña, sin embargo, ya muchas han podido instalar electricidad y pueden alumbrar su casa con luz y mirar televisión (Autora: Ann Cathrin Corrales- Øverlid ).

#### **4.2.1.2 Migración**

Migración es un indicador interesante que aparece en las encuestas y en las entrevistas, sin que se hubiera pensado en este tema de antemano, por lo tanto merece un trato aparte de lo que ya se ha comentado arriba, más allá de la migración interna en Sallac. En una discusión de Mesa Redonda organizada por MIDE en la cual participó la investigadora del presente trabajo, además de representantes de la institución misma, también se planteó este tema. En el equipo de MIDE existe un temor a que los microcréditos brindados generen una migración de las comunidades, por ejemplo a Lima, donde en muchos casos los migrantes de las provincias se enfrentan con una dura realidad. Resulta muy interesante observar que los datos recopilados para la presente investigación sugieren que los servicios brindados por MIDE pueden tanto contribuir a impedir la migración como a generarla.

Como se ha mencionado, una de las prestatarias de MIDE en Sallac ahora vive en Urcos. Ella no menciona explícitamente los préstamos como causa de la migración de la comunidad al centro urbano, más bien responde que sí hubiera podido mudarse a Urcos

sin los préstamos. “Siempre, porque están estudiando aquí mis hijos. Siempre. Estaba pensando antes también: ¿Cómo van a caminar mis hijos así?”<sup>253</sup> Sin embargo, analizando profundamente la entrevista, se observa que la señora menciona los préstamos como elemento importante para poder trabajar. Afirma que “[...] antes no tenía capital. Y he sacado préstamo, y con esto he trabajado.”<sup>254</sup> Además señala que ahora en Urcos están mucho mejor en varios aspectos, y aquí ella puede tener más ganancias. Sobre la importancia de MIDE en su vida expresa: “Muy importante es, sí. [...] Con este... la Ch’uspita estamos trabajando, estamos aprendiendo a trabajar, compañera. [...] Cuando no era la Ch’uspita, así no más estábamos en las casas todo el día ama de casa. En la cocina no más. Ya estamos trabajando. Ya sabemos trabajar, si queremos hacer negocio, ganar, así, compañera.”<sup>255</sup> Cuando se le pregunta cómo hubiera sido la vida sin los préstamos, responde que hubiera sido triste y que sus hijos no hubieran podido estudiar. Cabe señalar aquí, que los estudios de los hijos eran la razón principal para vivir en Urcos, como se ha presentado anteriormente.<sup>256</sup> El testimonio de esta señora presenta una historia migratoria exitosa de comunidad a centro urbano.

Sin embargo, otra prestataria de MIDE en Sallac narra otra experiencia. “Pensabairme hacía el lado de Quillabamba para trabajar. Y me fui también. Cuatro meses estaba en Quillabamba. Entonces tenía una hijita no más. [...] Estaba embarazada desde mi hijita, y era bien fastidiosita, y no me dejaba trabajar. Por eso me he venido por este lado.”<sup>257</sup> La señora señala que la vida habría sido diferente si no hubiera recibido préstamos de MIDE. “Sí, porque si no hubiera sido el préstamo, yo de todas manera había entrado a Quillabamba para trabajar. Sería diferente. Pero en el grupo me dijeron que regrese, y por eso he regresado.”<sup>258</sup> Ahora ella trabaja en la Asociación de Tejedores Watay, y ya vive mejor. “Es que como saco préstamos de allí, entonces me ayuda para trabajar. Entonces, si no me dieran el préstamo, ¿de dónde tendría que sacar dinero?”<sup>259</sup> Como se ha mostrado anteriormente, muchos comuneros de la región suelen migrar temporalmente hacía Puerto Maldonado o Quillabamba para trabajar en los lavaderos de

---

<sup>253</sup> Entrevista para datos cualitativos. Encuestada N°21. Véase el anexo 4, 49.

<sup>254</sup> *Ibíd.*, 42.

<sup>255</sup> *Ibíd.*, 52.

<sup>256</sup> *Ibíd.*, 49.

<sup>257</sup> Entrevista para datos cualitativos. Encuestada N°8. Véase el anexo 4, 18.

<sup>258</sup> *Ibíd.*, 20.

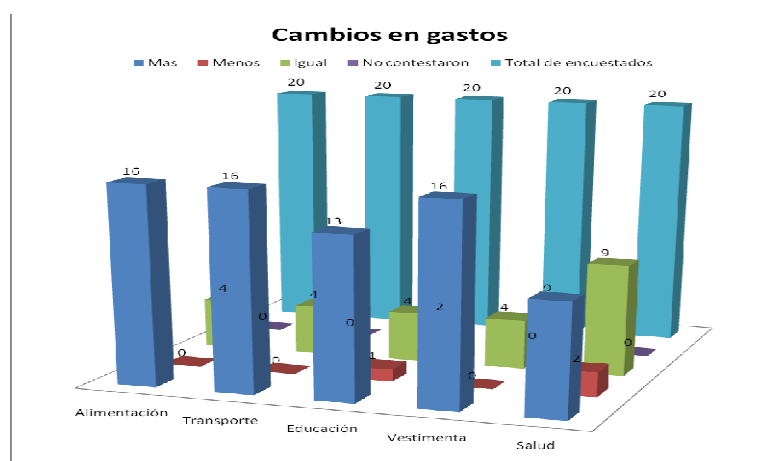
<sup>259</sup> *Ibíd.*, 22.

oro o para recoger coca o café en plantaciones, o se van a ciudades como Cusco o distritos como Urcos para buscar trabajo temporal. Según observaciones y conversaciones con los comuneros en Sallac, se entiende que muchos comparten la opinión de que la Asociación de Tejedores Watay contribuye a impedir este tipo de migración, generando puestos de trabajo en la misma comunidad. Asimismo parece que los préstamos a su vez ayudan a que las mujeres pueden entrar a trabajar en esta asociación. Sin embargo, este tema requiere más investigación para realmente poder averiguar qué impacto pueden generar los servicios microfinancieros en cuanto a la migración a un nivel más general que este caso específico.

#### 4.2.1.3 Alimentación, transporte, educación, vestimenta y salud

Otro tanto puede decirse de los cambios materiales indirectos, analizando los indicadores de alimentación, transporte, educación, vestimenta y salud. Como se puede observar en el gráfico 6 abajo, en cuanto a alimentación, transporte y vestimenta, dieciséis de las veinte encuestadas, el 80%, responden que gastan más ahora en comparación con antes de tener préstamos con MIDE, mientras trece, el 65%, declaran que gastan más en educación y nueve, el 45%, gastan más en salud. La mayoría de las otras encuestadas responden que gastan igual que antes. Solo una señora sostiene que ahora gasta menos en educación, mientras dos declaran que gastan menos en salud.

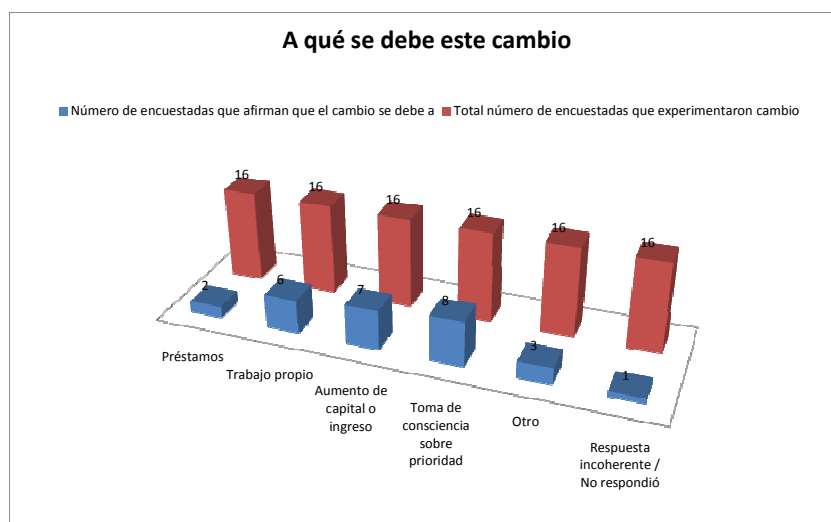
Gráfico 6



En total dieciséis prestatarias señalaron que habían experimentado un aumento en sus gastos. Conviene señalar también la razón por la cual, según las mismas prestatarias,

han podido gastar más ahora que antes en estas cosas. Ocho prestatarias, es decir la mitad, afirman que ahora tienen diferentes prioridades que antes, siete, el 43,75%, señalan que ahora ganan más y tienen más dinero, mientras que seis, el 37,5%, destacan su propio trabajo. También dos señoras, el 12,5%, mencionan explícitamente los préstamos como causa, como se puede observar en el siguiente gráfico.

**Gráfico 7**



Una prestataria lo presenta así:

Ahora me siento alegre. De mi ropa también estoy bien. Antes no tenía que comer, y no teníamos casi para vestirnos. Andábamos pobremente en la ropa. Ahora ya que trabajo, podemos comer mejor, vestirnos mejor. Y toda la familia estamos alegres y podemos vestirnos bien y comer bien. Hasta ya podemos reírnos.<sup>260</sup>

En la cita arriba, la señora presenta el trabajo como causa del cambio experimentado. En la misma entrevista esta señora indica la razón por la cual su situación laboral ha mejorado. “Con mi negocio, como he sacado préstamos de la Chu’spita, he mejorado con mi negocio. Tenía mi negocio, trabajaba y mejoraba poco a poco.”<sup>261</sup>

La prestataria que ahora vive en Urcos destaca un cambio muy importante en la alimentación de ella y su familia después de salir de la comunidad. “Vivir en comunidad es difícil. Bien difícil es, compañera. [...] No comen siquiera carne. No hay verduras.

<sup>260</sup> Entrevista para datos cualitativos. Encuestada N°1. Véase el anexo 4, 3.

<sup>261</sup> *Ibíd.*

Con papa y lisas, esto no más. Agua no más pones a la olla. [...] Así, a veces comemos así, así no más nos cocinábamos antes. Ahora ya no quieren comer así, mis hijos también.”<sup>262</sup> Explica a continuación que sus hijos ahora están acostumbrados de comer ‘carnecita’ y ‘huevito’. La misma señora también habla de la vestimenta de sus hijos: “Mis hijos están con ropita, también con zapatitos. Antes solo con ojotas, ya no quieren utilizar. [...] Yo no más estoy caminando con ojotitas. Pero mis hijos no quieren ojotas, quieren zapatitos, zapatillas, ropas finas, quieren mis hijos, compañera. [...] Por eso estoy trabajando no más para mis hijitos.”<sup>263</sup> Cabe explicar aquí que ojotas son unas sandalias hechas de llantas del carro, las cuales suelen utilizar en las áreas rurales en Perú.

#### **4.2.1.4 Inversiones**

Por lo que se refiere al nivel de la actividad económica, dieciocho prestatarias, el 90%, sostiene que después de obtener préstamos han podido comprar algo para su actividad económica, siendo ejemplos de esto cueros, lana, gallinas y cuyes. Inclusive una prestataria afirma haber invertido en una máquina de coser, otra en una motosierra. Además, otras dos afirman que han podido invertir en una motosierra para la actividad de su marido.

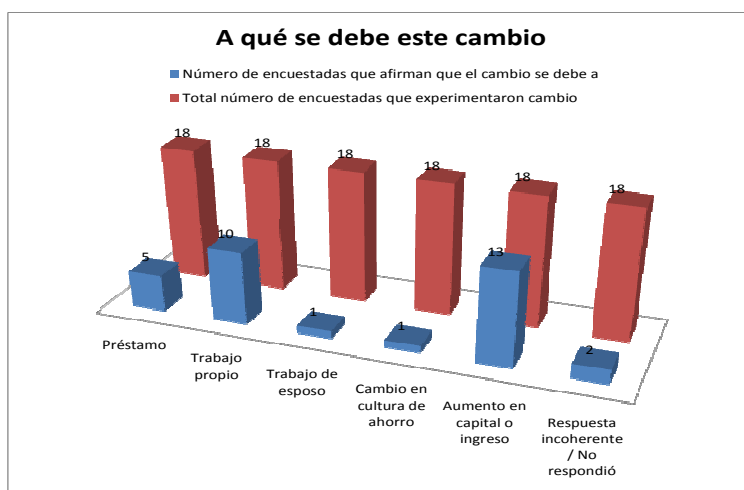
Según las mismas señoras, estas oportunidades se deben a varias causas. Entre éstas resulta trascendental señalar que de las dieciocho prestatarias que habían podido invertir en algo para su actividad económica, diez, el 55,56%, piensan que se debe a su propio trabajo; trece, el 72,22%, menciona el aumento que han experimentado en su capital e ingreso, mientras que cinco, 27,78%, explícitamente insisten en los préstamos como causa. Otras causas indicadas son las de cambios en la cultura de ahorro y el trabajo de su esposo.

---

<sup>262</sup> Entrevista para datos cualitativos. Encuestada N° 21. Véase el anexo 4, 51.

<sup>263</sup> *Ibíd.*, 45.

## Gráfico 8



Así pues, los datos muestran que además de un cambio material directo basado en indicadores económicos, también se han experimentado cambios relacionados con indicadores materiales sociales, indicando un cambio material indirecto en la vida de estas mujeres en los cuatro niveles de análisis. Resulta preciso aquí vincular esos cambios a la categoría vulnerabilidad, la cual se destaca en las aproximaciones participativas de la pobreza. Como se ha comentado anteriormente, Banik señala la posibilidad de estimar la vulnerabilidad de un grupo específico considerando indicadores como inversión en salud y educación, condiciones de viviendas y artefactos domésticos, acceso a infraestructura comunal y la extensión de ahorros monetarios, oro, etc.<sup>264</sup> Hemos observado que varias de las prestatarias sallaqueñas han experimentado cambios positivos en relación con estos indicadores, hecho que sugiere una disminución en la vulnerabilidad de estas mujeres y sus familias en cuanto a caer en pobreza o de que se agrave la situación de pobreza en la cual ya se encuentran, de ser éste el caso. Cabe también recordar la meta del doctor Yunus de convertir el círculo vicioso de bajo ingreso, baja tasa de ahorro y baja inversión, en bajo ingreso, suministro de crédito, inversión, más ingreso, más ahorro, más inversión, más ingreso.<sup>265</sup> Esto es lo que precisamente han experimentado varias de las prestatarias sallaqueñas, algunas de ellas inclusive empezando con ningún tipo de ingreso.

<sup>264</sup> Banik, "Introducción", 15.

<sup>265</sup> Grameen Bank: Banking for the Poor. *A Short History of Grameen Bank*. [http://www.grameen-info.org/index.php?option=com\\_content&task=view&id=19&Itemid=114](http://www.grameen-info.org/index.php?option=com_content&task=view&id=19&Itemid=114) (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

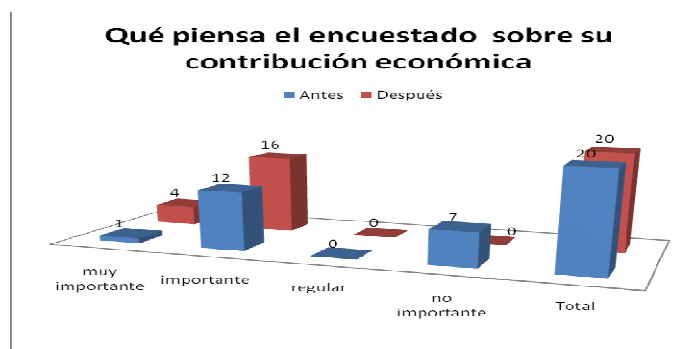
## 4.2.2 Cambios cognitivos

Para explorar si se han generado cambios cognitivos en la vida de las encuestadas después de recibir servicios de MIDE, se emplearán indicadores como la percepción acerca de su contribución económica en la familia, respeto, autoestima, confianza y habilidades. De ahí que se intentará averiguar si se han generado cambios en las percepciones, las actitudes y los valores, así como cambios en relación con las habilidades de las prestatarias.

### 4.2.2.1 Contribución económica

Acerca de la percepción propia de las prestatarias sobre su contribución económica a la economía familiar, los datos muestran claramente un cambio comparando la situación actual con antes de tener préstamos con MIDE. El gráfico 9 abajo demuestra que antes de recibir servicios microcrediticios siete encuestadas, es decir el 35%, consideraban su contribución económica como no importante, doce, el 60%, afirmaban que era importante, mientras que una persona, el 5%, declara que siempre lo consideraba como muy importante. En cambio, ahora todas perciben su contribución económica como importante (80%) o muy importante (20%).

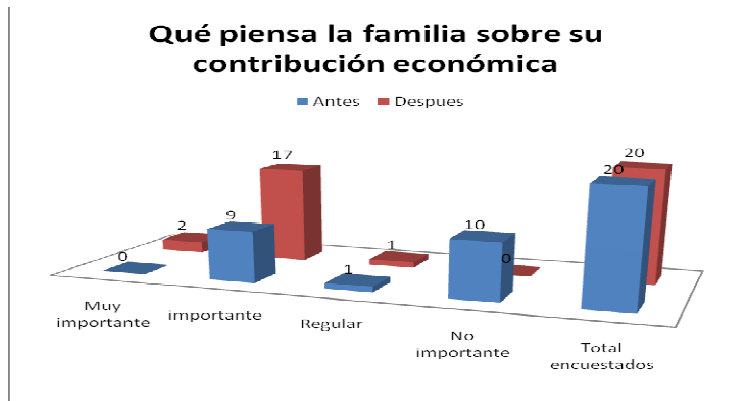
**Gráfico 9**



Asimismo, analizando las respuestas de la misma pregunta, pero según la percepción de la familia, los datos exponen que se ha generado un cambio notorio en cómo la familia ahora valora la contribución económica de la prestataria en comparación con antes de tener préstamos con MIDE. Diez de las encuestadas, el 50%, responden que antes su familia no consideraba su contribución económica importante, sin embargo, ahora las

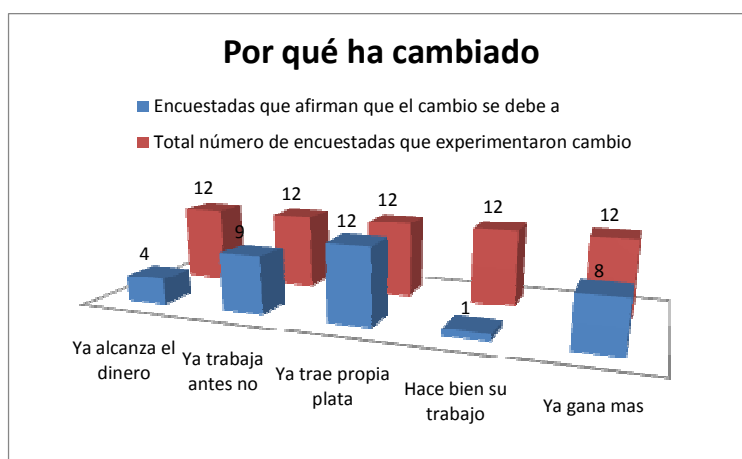
mismas señoras afirman que esto ha cambiado. También dos de las prestatarias que sostenían que antes su familia lo consideraba como importante, piensan que ahora lo consideran como muy importante. Esto significa que doce de las encuestadas, es decir el 60%, han notado un cambio en la percepción de su familia respecto a su contribución económica.

**Gráfico 10**



Examinando las causas percibidas por estas doce prestatarias en cuanto a los cambios generados, se observa en el siguiente gráfico que todas piensan que se debe a que ahora ellas traen su propia plata. Las otras razones que dan son: ya alcanza el dinero, ya tengo trabajo, ya gano más y hago bien mi trabajo.

**Gráfico 11**



Aquí resulta interesante consultar los testimonios de los esposos, para ver si realmente es así como lo perciben las mujeres. Solo dos esposos mencionan el tema. Es curioso



observar que los dos esposos mantienen que siempre han considerado la contribución económica de su esposa como importante. El esposo de la encuestada N° 3 expresa lo siguiente:

[...] es bastante valorable que una señora también traiga y contribuye con su esposo. Es bastante bueno, no. [...] Y la señora también contribuía con esto antes. [...] Igualito, no. Antes también contribuía con todo lo que pasteaba y eso. Y hoy día también contribuye, pero ahora produce otra cosa. Así que casi igual, similar, no.<sup>266</sup>

#### **4.2.2.2 Respeto**

Un tema interesante que nos presentan los datos recopilados es el del respeto. Analizando el nivel del hogar, observamos que el 45%, es decir nueve de las veinte encuestadas, piensa que sus familias las respetan más ahora que antes. El 50% afirma que no se ha notado ningún cambio, mientras que una prestataria, el 5%, responde que ahora hay menos respeto, lo cual, según ella, se debe a que no se lleva bien con su hijastro. Cabe añadir aquí que los dos esposos que mencionan este tema mantienen que siempre han respetado a sus esposas.<sup>267</sup> Sin embargo, según la esposa de uno de ellos, ahora él le respeta un poco más que antes. “Es que como ahora gano mi platita. [...] Es que ahora como ya pongo, mi esposo me ayuda. Y ahora él es más feliz.”<sup>268</sup>

La señora citada no menciona los préstamos como una causa directa del cambio. Sin embargo, considera los préstamos de MIDE como la razón por la cual ahora tiene más ganancias. “Con mi negocio, como he sacado préstamos de la Ch’uspita he mejorado, con mi negocio.”<sup>269</sup> Explorando las causas proporcionadas en las encuestas respecto al incremento de respeto en la familia, se aprecia en el siguiente gráfico que solo una de las prestatarias explícitamente destaca los préstamos. Sin embargo, resulta trascendental también mencionar que cuatro de las nueve prestatarias que afirman que ahora hay más respeto, el 44,44%, recalcan el trabajo y la contribución económica como causa. Además, es interesante notar que una encuestada responde que hay más respeto porque ahora hay menos discusiones sobre dinero. Otras razones señaladas son las de menos

---

<sup>266</sup> Entrevista con esposo de la encuestada N° 3. Véase el anexo 4, 65.

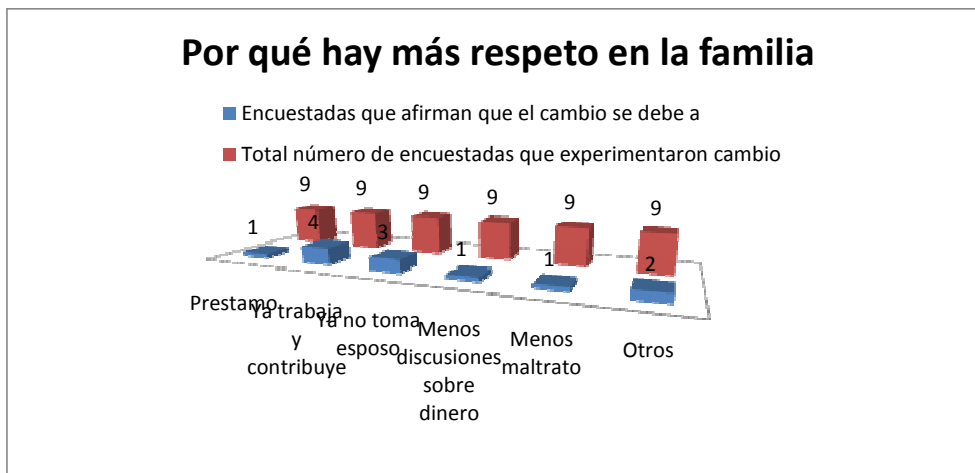
<sup>267</sup> *Ibíd.* & Entrevista con esposo de la encuestada N° 1. Véase el anexo 4, 58.

<sup>268</sup> Entrevista para datos cualitativos. Encuestada N° 1. Véase el anexo 4, 4.

<sup>269</sup> *Ibíd.*, 3.

ingesta de alcohol en el esposo y menos maltrato, causas que se interrelacionan y que constituyen temas que se tratarán más adelante en el presente análisis.

**Gráfico 12**



Considerando el respeto en cuanto al nivel de la comunidad, los cambios parecen menos notorios. El 75%, es decir quince de las encuestadas, señala que no ha cambiado nada en este aspecto después de tener préstamos con MIDE. Solo cinco de las prestatarias, el 25%, responden que ahora goza de más respeto en la comunidad. Sin embargo, los datos cualitativos nos proporcionan una imagen interesante al respecto. Se les ha preguntado a las señoras si pueden comparar a los que tienen préstamos con MIDE con los que no tienen en la comunidad. Las repuestas también varían, pero una de las entrevistadas lo expresa así: “Sí, ellas nos dicen: ‘ellas tienen préstamos y tienen harta plata.’”<sup>270</sup> Aún más interesante es notar lo que señala la prestataria que ahora vive en Urcos, que obviamente goza de respeto en Sallac por sus logros. Al preguntarle si piensa que ahora le respetan más, responde: “Sí. ‘Eres urqueño’, y así.”<sup>271</sup>

#### 4.2.2.3 Autoestima

El grupo de microprestatarias en Sallac, de primera impresión, parece un conjunto de mujeres calladas y tímidas, excepto una o dos que son más extrovertidas. Sin embargo, al romper el hielo y pasar más tiempo con ellas, uno puede apreciar que no

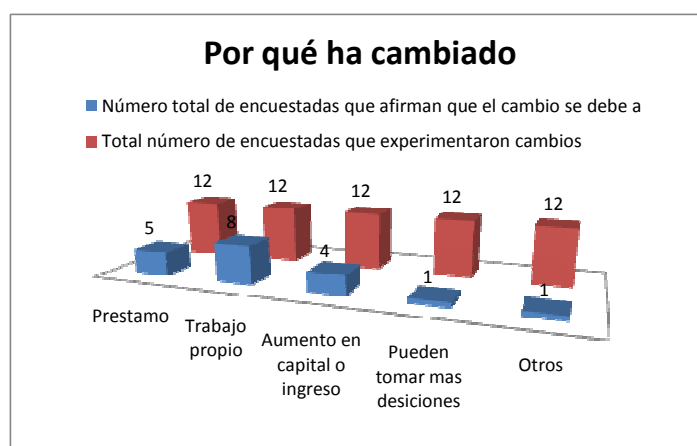
<sup>270</sup> Entrevista para datos cualitativos. Encuestada N° 11. Véase el anexo 4, 27.

<sup>271</sup> Entrevista para datos cualitativos. Encuestada N° 21. Véase el anexo 4, 44.

necesariamente es así, y entender que varía mucho de acuerdo con el contexto en el que se encuentran. Desde ser muy tímidas en el primer encuentro con la investigadora del presente trabajo, algo que también se notó con varias de las prestatarias en la oficina de MIDE en Urcos y en el taller que tenían con MIDE en Sallac, hasta más adelante reírse junto con la misma investigadora, la traductora y sus familias en sus casas; y además pararse frente todos los tejedores en la reunión semanal para contar un chiste, hacer una adivinanza o cantar. Varios de los sallaqueños, mujeres y varones, sostienen que antes las prestatarias eran aún más tímidas, y que ahora han incrementado su autoestima.

En relación con los cambios cognitivos, autoestima es una palabra clave. Al respecto cabe destacar que todas las encuestadas responden que sí tienen confianza en sí mismas. No obstante, aun más interesante resulta subrayar que el 60%, es decir doce encuestadas, asevera que esta autoconfianza ha incrementado desde que recibieron el primer préstamo de MIDE. Observamos que de las doce prestatarias que han señalado un incremento en su autoconfianza, cinco, es decir el 42,67%, mencionan los préstamos explícitamente en su razonamiento sobre por qué ahora tienen más autoestima que antes, como se presenta en el gráfico 13 abajo. También resulta interesante notar que ocho encuestadas, el 66,67%, afirman que el cambio se debe a su trabajo, mientras que cuatro, el 33,33%, destaca el aumento en su capital o su ingreso.

**Gráfico 13**

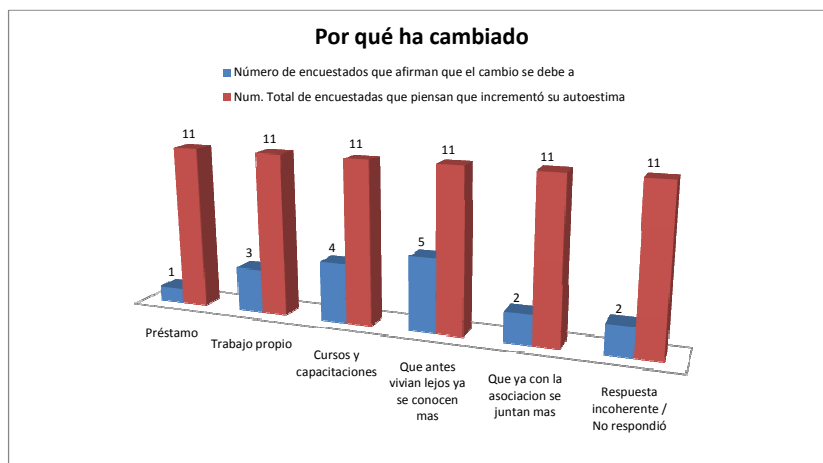


De igual forma la autoestima de las prestatarias se puede analizar a nivel de la comunidad. Cabe precisar que el 55%, es decir once encuestadas, señala que tienen más

autoconfianza ahora en su desenvolvimiento en la comunidad que antes de tener préstamos con MIDE.

De las once prestatarias que ahora se encuentran con la comunidad con más autoconfianza, una insiste en el hecho de tener préstamo como causa. Tres de las señoras, es decir el 27,27%, destacan su propio trabajo, mientras que dos, el 18,18%, subrayan que con el trabajo en la asociación se reúne más con los otros tejedores en vez de pasar todo el día en la casa. Además, cuatro encuestadas, el 36,36%, ponen énfasis en los cursos y los talleres de capacitación en los cuales han participado. Resulta también relevante observar que cinco señoras, el 45,45%, mencionan la migración, es decir, el hecho de que ahora viven en Ranopata donde las casas están más cerca que en los sectores periféricos de la comunidad; ésta es la razón por la cual, según ellas, ahora tienen más autoconfianza en su desenvolvimiento en la comunidad, ya que diariamente se encuentran con los vecinos. Esta razón resulta interesante observar debido a que ya se han sugerido los préstamos como potencial causa de la migración.

**Gráfico 14**

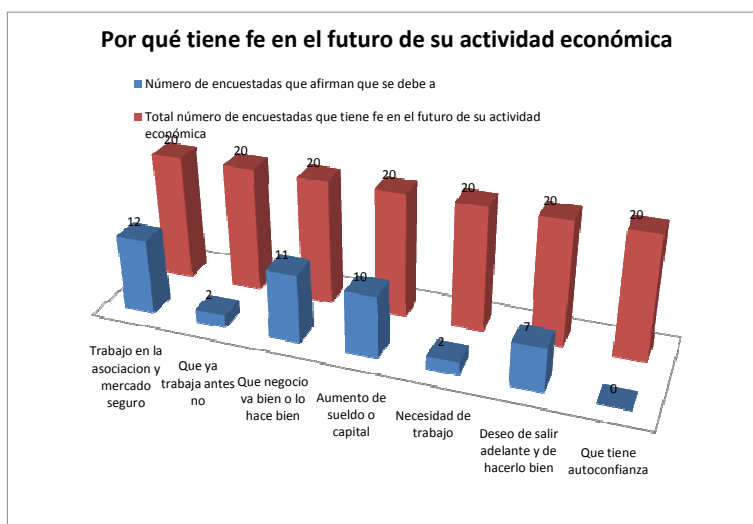


#### 4.2.2.4 Confianza y habilidades

Además se preguntó a las prestatarias si tienen confianza en el futuro de su actividad económica, para averiguar si se han generado cambios cognitivos a este nivel. Es interesante hacer notar que todas las encuestadas responden afirmativamente. Sin embargo, resulta aún más importante averiguar a qué se debe esta esperanza. Doce prestatarias, el 60%, señalan que se debe a su trabajo en la asociación; once, el 55%

mantienen que es porque su negocio va bien o que ella lo hace bien, dato que afirma la confianza que tienen estas mujeres en sus propias habilidades; mientras que diez, es decir, la mitad, afirman que es porque su negocio ha aumentado su sueldo o su capital. También resulta interesante observar que siete, el 35%, muestran que tienen confianza en el futuro de su negocio por su propio deseo de salir adelante y hacerlo bien

**Gráfico 15**



El hecho de que el 95% de las prestatarias afirma que pueden sostener económicamente a su familia en el caso de encontrarse solas, también contribuye a confirmar la confianza que poseen respecto a sus propias habilidades. Consultando las entrevistas semiestructuradas, éstas nos proporcionan datos más profundos y también variados respecto a este tema. Una señora intentando describir sus habilidades expresa lo siguiente: “Sí, tendría habilidad para manejar una tienda, para tomar decisiones, manejar la economía y cuidar a los hijos. Porque siempre yo he agarrado dinero. Y no es difícil para mí.”<sup>272</sup> La misma señora responde también que piensa que lo hace bien, y al responder a la pregunta sobre como lo manejaría de encontrarse sola, ella afirma: “Sí, si mi esposo seguiría tomando, ya no le dejaría tocar el dinero, entonces sola tendría que manejar. Siempre he manejado el dinero. Y lo haría mejor.”<sup>273</sup> También se le preguntó si podía describir la capacidad de gestión de su vida ahora en comparación con antes de tener préstamos, y afirma que lo puede manejar mejor porque ahora maneja más dinero. Otra señora, sin embargo, responde un poco diferente:

<sup>272</sup> Entrevista para datos cualitativos. Encuestada N° 1. Véase el anexo 4, 6.

<sup>273</sup> *Ibíd.*

No puedo solamente yo tener esta habilidad, como no he ido mucho a la escuela entonces a veces no puedo sacar la cuenta, entonces lo hago juntamente con mi esposo. Entonces, él no más saca la cuenta. Cuando el dinero llega en cantidad, él no más puede administrarlo. Yo sola no podría hacerlo. Claro que podía atender una tienda, pero si fuera en pocas cantidades no más.<sup>274</sup>

No obstante, al describir la capacidad de gestión de su vida ahora en comparación con antes de tener préstamos, sostiene que ahora lo maneja mejor, y expresa: “Es que ahora tengo, ya puedo. Y no podía ser tan igual.”<sup>275</sup> Asimismo, resulta interesante aquí presentar lo que afirma uno de los esposos:

Antes mi señora era así como todas las mujeres, así un poco, digamos, humilde, como decir medio agachada, tímida, no tenía este de hablar como cualquiera persona. Un poco, no, no tan... sí, humilde, no. Pero hoy en día no es pues. [...] Hoy en día puede hablar con cualquiera, puede atender a cualquiera. No tiene este miedo ya. Hablar, enfrentarse, bromearse. Bueno, ya perdió todo eso. Ya puede hacer negocio.<sup>276</sup>

Al responder por qué piensa él que su esposa ha cambiado en este aspecto, menciona los cursos en los que ha participado, además del trabajo en la asociación. Afirma que “[L]a mayoría han cambiado con esto. Toda la gente por acá ya te habla.”<sup>277</sup> Una de las prestatarias de MIDE es también la presidenta de la Asociación de Tejedores Watay, y muestra una confianza llamativa en sus propias habilidades. Sobre sus esperanzas y sus metas para el futuro mantiene lo siguiente:

Quiero ser líder. No soltaría tener miedo, sería valiente. Tendría que empezar por el Vaso de Leche. Cumpliéndose esta etapa tendría que ir a otra directiva. Tendría que recibir más experiencia, más capacitaciones. Para lograr. Tendría que pasar por la comunidad. Hasta presidenta quiero ser. Los hombres solamente buscan conflictos. Por ejemplo esta mañana tendría que ir a la asamblea. Los hombres solo buscaban conflictos, tiene que haber una mujer. No llegan a ningún acuerdo.<sup>278</sup>

Estos datos además de revelar una confianza en sus habilidades, también contribuyen a confirmar la autoestima de estas mujeres, la cual se ha comentado anteriormente. Por lo tanto, se puede argumentar que se han efectuado cambios cognitivos en la vida de las

---

<sup>274</sup> Entrevista para datos cualitativos. Encuestada N° 8. Véase el anexo 4, 21.

<sup>275</sup> *Ibíd.*

<sup>276</sup> Entrevista con esposo de la encuestada N° 3. Véase el anexo 4, 66.

<sup>277</sup> *Ibíd.*

<sup>278</sup> Entrevista para datos cualitativos. Encuestada N° 11. Véase el anexo 4, 32.

prestatarias de MIDE en Sallac, y que este tipo de cambio también se hace notar en todos los niveles de análisis. Como se ha señalado anteriormente, Sen<sup>279</sup> pone énfasis en la importancia de promover el desarrollo de las capacidades de los seres humanos, o el potencial de una persona de lograr formas valoradas de ser y hacer; este potencial está ligado a los recursos disponibles, junto con la capacidad o la libertad de hacer uso de tales recursos. Los cambios cognitivos señalados referentes a la valoración de la contribución económica, incremento en la autoestima y el respeto que goza, además de una confianza en el futuro y un progreso en las habilidades, son factores que contribuyen a establecer una condición previa para que estas mujeres puedan ejercer sus capacidades, para que puedan ser y hacer, y hacer uso de los recursos que tienen a su disponibilidad.

### **4.2.3 Cambios de comportamiento**

Se ha comentado anteriormente que los cambios de comportamiento representan cambios en el modo en el cual una persona ejerce sus capacidades.<sup>280</sup> Para analizar este ejemplo de cambio emplearé indicadores como: empleo del tiempo en diversas actividades y medidas tomadas para el desarrollo personal, además el tema de alcoholismo y participación en la comunidad.

#### ***4.2.3.1 Empleo del tiempo en diversas actividades***

El 95%, es decir diecinueve de las veinte prestatarias, responden que ahora invierten más tiempo en su actividad económica que antes de tener préstamos con MIDE, dato no muy sorprendente considerando que el mismo porcentaje también señala que han experimentado expansión en su actividad económica, de las cuales un 36,84% especifica que antes no tenían trabajo. Igualmente el 60%, o sea doce señoras, señala que gastan menos tiempo en actividades domésticas, mientras que el 10%, dos señoras, afirma que ahora gastan más tiempo en estas actividades.

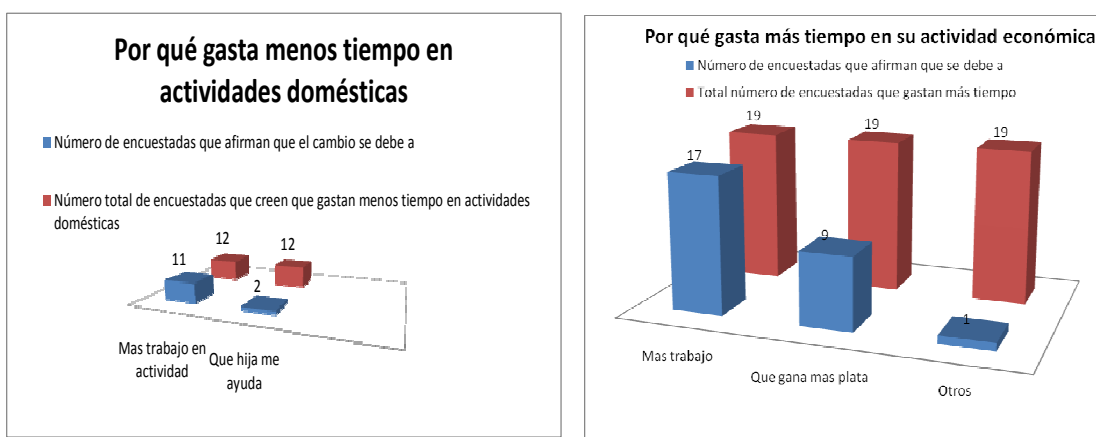
---

<sup>279</sup> Kabeer “Direct social impacts for the Millennium Goals”, 67.

<sup>280</sup> *Ibíd.*, 80.

En cuanto a las causas presentadas en relación con este cambio, la mayoría de las señoras señala que ahora tienen más trabajo y ganan más dinero, consecuentemente tienen que dedicarse más a su actividad económica, y por lo tanto queda poco tiempo para las tareas domésticas. Dos de las encuestadas afirman que ahora sus hijas les ayudan en el hogar, y que por eso pueden gastar más tiempo en sus actividades económicas.

**Gráfico 16 y 17**



#### **4.2.3.2 Medidas tomadas para el desarrollo personal**

En cuanto a medidas tomadas para el desarrollo personal, podemos analizar los datos sobre educación de los hijos y participación en talleres, cursos y capacitaciones por parte de las prestatarias mismas. Todas opinan que sus hijos deben tener educación, excepto una que no tiene hijos. Esta actitud se muestra también en los gastos, como se aprecia en el gráfico 6 presentado anteriormente, en el cual se observa que el 65% de las mujeres declara que ahora gastan más en educación que antes. Por lo que se refiere al tema de género, el 80% de las encuestadas expresa que ninguno de los sexos tiene prioridad sobre el otro en cuanto al acceso a la educación, mientras que el 5% afirma que la mujer debe ser priorizada. Además, algunas de las prestatarias mencionan que han matriculado a sus hijos e hijas en el colegio ubicado en Urcos, donde según ellas la educación es mejor, además de que allí aprenden castellano. Como se ha señalado anteriormente, la prestataria que ahora vive en Urcos, en más de una ocasión durante la entrevista, también hace hincapié en la importancia que pone ella en que sus hijos asistan al colegio en Urcos. Aquí cabe también hacer recordar que sólo recién han



inaugurado el nivel de secundaria en Sallac, así que los que antes querían matricular a sus hijos en este nivel, se vieron obligados a mandarlos a Urcos, donde también el colegio cuesta más. Varias de las prestatarias expresan que trabajan para sacar a los hijos adelante, para que tengan una profesión. Estos datos nos muestran un aspecto interesante acerca de las percepciones de las prestatarias sallaqueñas, considerando que entre ellas mismas solo el 9,5% cuenta con primaria completa.

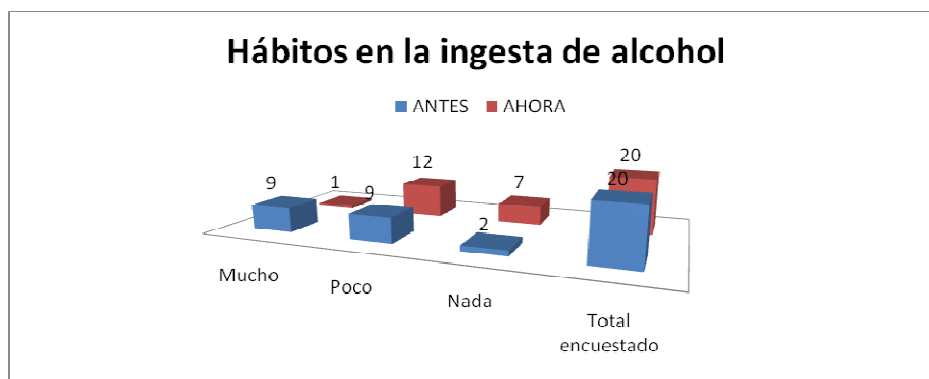
En cuanto a logros en el desarrollo personal de las propias mujeres, se puede considerar datos sobre su participación en cursos y talleres de capacitación. El 100% de las encuestadas manifiesta que han participado en algún taller de este tipo. En estos talleres se han tratado temas sobre cómo manejar el negocio y las ganancias además de la importancia de una cultura de ahorro, éstos principalmente brindados por MIDE, mientras que por otro lado tratan temas como desigualdades de género en cuanto a toma de decisiones y violencia doméstica, por citar algunos ejemplos; éstos organizados por MIDE, pero también por las otras instituciones que han tenido presencia en la comunidad como por ejemplo: Solaris, CCAIJO, la Parroquia y la Defensoría del pueblo. Resulta interesante observar qué importancia las mujeres atribuyen a este tipo de cursos. Las seis señoras con quienes se ha realizado una entrevista semiestructurada mencionan los cursos y los talleres de capacitación, y todas también mantienen que son importantes, y que desean más capacitación, especialmente en cómo manejar el dinero.

#### ***4.2.3.3 Alcoholismo***

Otro tanto puede decirse sobre el nivel del hogar, al examinar los datos sobre alcoholismo, lo cual es un gran problema en muchas comunidades en el ámbito rural en Perú, y que también, según relatan los comuneros, ha sido un gran problema en Sallac. Muchos con quienes me he comunicado en la comunidad, incluidos las mujeres mismas y sus maridos, los presidentes entrevistados y el coordinador de la asociación, cuentan que antes había mucho alcoholismo en la comunidad, pero que ahora ya no toman tanto. El siguiente gráfico visualiza lo que señalan las veinte encuestadas sobre la ingesta de licor por parte del esposo. Como se puede observar, nueve de los esposos, es decir casi la mitad, consumían mucho alcohol antes, mientras que ahora solo uno, el 5%, lo hace. Muchos de estos ahora consumen solo un poco, mientras que varias de las que

respondían que antes sus esposos consumían poco, afirman que ahora no consumen nada.

**Gráfico 18**



Examinando las entrevistas semiestructuradas, se observa que cinco de las seis entrevistadas señalan que sus esposos tomaban antes, pero que ahora ya no toman o no toman mucho. La mayoría de ellas propone la religión como causa de este cambio, refiriéndose a la Comunidad Evangélica que hace unos años se estableció en Sallac, y que al parecer ha tenido bastante influencia en la comunidad. Una prestataria además detalla que el anterior presidente, quien también es evangélico, prohibió la ingesta de licor en la asamblea, y que con su presidencia la gente tomó consciencia del problema y dejaron de tomar. La misma señora destaca también la práctica de rondas campesinas como factor influyente en estos cambios.<sup>281</sup> Las rondas campesinas son un conjunto de personas que vigilan en las comunidades, y cuidan que la gente se comporte bien etc. Solo un informante, siendo éste uno de los esposos, nos sugiere que el hecho de tener préstamo ha influido en sus hábitos de tomar, refiriéndose a los gastos que esto normalmente implica y cómo esto puede interferir con el cumplimiento de los pagos del préstamo de la esposa.

No, bueno, en mi familia también, siempre, no, ha cambiado, porque yo también antes tomaba. No tanto, pero tomaba. Ya, digamos, en cualquier ocasión, por ejemplo domingos, y venía y siempre tomaba, pero no hasta echarme o nada. [...] Por ejemplo, no, pues, entonces, había, ya pensé que tiene que pagar, y cómo vamos a pagar. Entonces, yo mismo me he achicado de tomar. Porque al tomar, gastas, pues, plata. [...] Ya como en cualquier situación, si te has ganado una semana de chamba, así te lo has gastado. Entonces, estas cosas pensando, ya que tiene esta

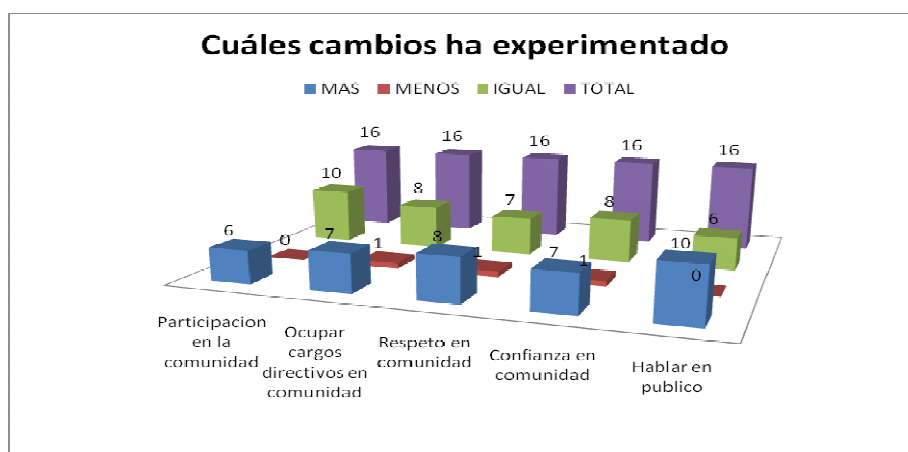
<sup>281</sup> Entrevista par datos cualitativos. Encuestada N° 11. Véase el anexo 4, 26.

responsabilidad que estaba llagando el mes, ya ahorrando para pagárselo. Entonces, estas cosas han cambiado, pues.<sup>282</sup>

#### 4.2.3.4 Participación en la comunidad

Analizando los cambios de comportamiento a nivel de la comunidad, cabe destacar que dieciséis de las encuestadas, o sea el 80%, señalan que han notado cambios en su relación con la comunidad después de recibir préstamos con MIDE. Como se aprecia en el siguiente gráfico, de estas dieciséis, seis prestatarias, el 37,5%, señalan que ya participa más en actividades de la comunidad, mientras que siete, el 43,75%, afirman que ahora ocupan cargos directivos en la comunidad. Cabe también destacar que diez, el 62,5%, sostienen que ya levanta más su voz en público, o sea en la asamblea o en la reunión con la asociación, algo que antes no hicieron.

Gráfico 19



Esta última cifra nos proporciona un dato interesante también respecto a otras dimensiones de cambio. Mirándolo como un cambio cognitivo, refuerza lo que ya se ha mostrado sobre incremento de la autoconfianza de las prestatarias, sin embargo, se tratará en más detalle a continuación como un cambio en las relaciones a nivel de la comunidad. Es también interesante recalcar aquí los que ocupan cargos directivos en la comunidad, sea esto en la Asociación de Tejedores Watay o en otra organización como Vaso de leche o Club de Madres. Resulta importante al respecto destacar lo que señala el anterior coordinador de MIDE de la zona, en cuanto a la prestataria que ahora vive en

<sup>282</sup> Entrevista con esposo de la encuestada N° 3. Véase el anexo 4, 62-3.

Urcos, quién, según él, participó en la campaña como candidato al municipio de Quispicanchi en las últimas elecciones.<sup>283</sup> Además, aquí se puede subrayar el hecho de que dos mujeres se presentaron como candidatas para la junta directiva de Sallac en las últimas elecciones,<sup>284</sup> hecho que, aunque no sepamos si éstos eran prestatarias de MIDE, muestra un cambio en el comportamiento de las mujeres en la comunidad, y en la aceptación al respecto por parte de los hombres.

En resumidas cuentas, los datos recopilados ostentan que también se han experimentado cambios de comportamiento en todos los niveles de análisis. Como con los cambios cognitivos, podemos también aquí destacar el enfoque de las capacidades de Sen.<sup>285</sup> Los cambios muestran una libertad por parte de la mujer de hacer uso de su tiempo, de poder elegir pasar más tiempo en su actividad que en sus tareas domésticas, las cuales tradicionalmente son concebidas como tareas exclusivamente para la mujer. También los logros en el desarrollo personal, y la libertad de poder participar en talleres y cursos de capacitación, y en otras actividades y aspectos en la comunidad, señalan un desarrollo en las capacidades de las mujeres. Además, este proceso de cambio demuestra un movimiento por parte de las señoras desde ser ligadas a la esfera privada y las tareas domésticas hasta una mayor participación en la esfera pública, como agentes en el mercado laboral remunerado, con influencia política.

#### **4.2.4 Cambios en las relaciones**

Cómo se ha presentado anteriormente, los cambios en las relaciones se refieren a cambios generados en las desigualdades interpersonales existentes, sea estos a nivel de la relación esposo-esposa, a nivel del hogar en general, a nivel de la actividad económica y a nivel de la comunidad. Cabe resaltar aquí que resulta por un lado complicado emplear el nivel del individuo, puesto que un cambio relacional siempre ocurre en la interrelación entre el individuo y los demás, sin embargo, por otro lado también resulta preciso sacar conclusiones a este nivel, ya que éste siempre se encuentra influido por cambios generados en los otros niveles. Además cabe precisar que se han

---

<sup>283</sup> Entrevista con Carlos Cabrera Navarrete, el anterior coordinador del zonal de Ausangate. Véase el anexo 4, 137.

<sup>284</sup> Entrevista con Eugenio Quispe Huamán, Presidente de Sallac. Véase el anexo 4, 117.

<sup>285</sup> Sen y Dréze, *Hunger and Public Action*, 13.

destacado las desigualdades de género como un indicador importante al respecto, considerando las suposiciones de que las microfinanzas y los microcréditos pueden generar impacto en cuanto a empoderamiento de la mujer. A continuación miramos la relación esposo-esposa considerando indicadores como: comprensión, comunicación, tolerancia, cooperación, confianza, respeto, conflictos, violencia doméstica y celos. Además se presentarán datos sobre jefatura del hogar, toma de decisiones y relación con la comunidad, empleando respecto a este último, indicadores como autoconfianza, respeto y el poder hablar en público.

#### **4.2.4.1 Relación esposo-esposa**

Se les ha preguntado a las prestatarias sallaqueñas cómo viven con su esposo ahora en comparación con antes de recibir préstamos con MIDE. Al respecto ocho señoras, el 40%, responden que antes vivían mal con el esposo, comparado con solo una señora, el 5%, que todavía piensa que vive mal. Ahora dieciocho, el 90%, viven bien con su esposo, mientras que antes solo doce, el 60%, señalaron lo mismo.

Además, para averiguar qué cambios se han producido, se observa una tendencia general de cambios positivos, siendo estos más comprensión, comunicación, tolerancia, cooperación, confianza y respeto, además de menos conflictos, violencia y celos. Nueve prestatarias, el 45%, señala que ahora hay más comprensión, comunicación y confianza, mientras que por ejemplo siete, el 35%, mantiene que ahora hay menos violencia. Una de las entrevistadas expresa lo siguiente sobre la situación en el hogar antes de tener préstamos: “Un poco de discusión había. No vivíamos muy bien. Discutíamos sobre el dinero, [...] me pegaba desde que empecé vivir con mi esposo y tenía mi primer bebito. [...] no tomaba. Más bien de sano, de sobrio, así me pegaba, era pegalón.”<sup>286</sup> Sobre la situación ahora responde que “Ahora es más tranquilo. No hay mucha discusión. A veces no más discutimos un poco, pero ya no nos riñamos tanto.”<sup>287</sup> Al preguntarla por qué es mejor ahora, afirma que “[...] ahora yo trabajo en artesanía. Y ya no me fastidia. Me está consultando si puede comprar nada más él, y yo también dispongo de mi dinero.”<sup>288</sup>

---

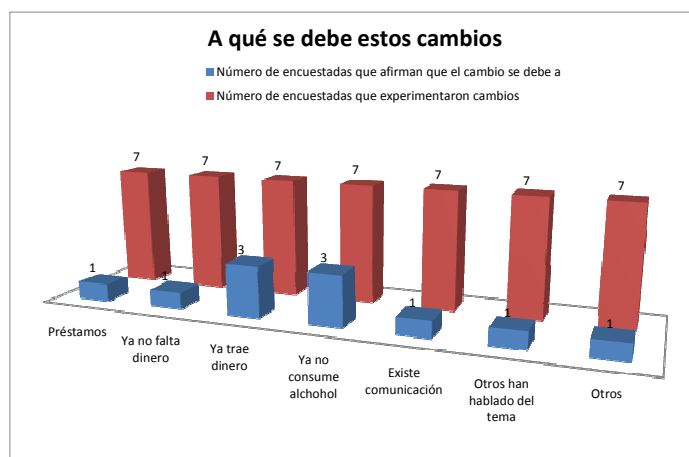
<sup>286</sup> Entrevista para datos cualitativos. Encuestada N° 8. Véase el anexo 4, 18.

<sup>287</sup> *Ibíd.*, 19.

<sup>288</sup> *Ibíd.*

Aunque solo una señora menciona los préstamos explícitamente, es interesante observar que varias de las razones de los cambios en relación al maltrato tienen que ver con que ahora la esposa trae dinero a la casa, como se aprecia en el siguiente gráfico. Otra razón que parece ser importante es el cambio de la ingesta de licor en el esposo, cambio que se ha tratado anteriormente.

**Gráfico 20**



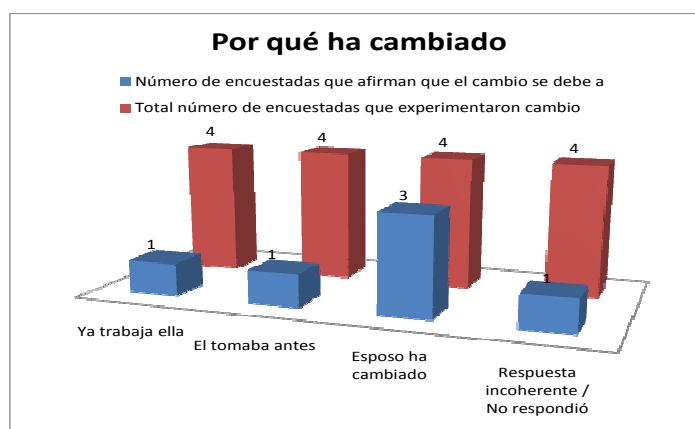
En la literatura que se relaciona con el impacto de las microfinanzas y los microcréditos, se trata también la posibilidad de que se empeore la relación entre la esposa y el esposo, considerando que puede resultar difícil para el varón, quien está acostumbrado de generar la fuente principal y muchas veces única de ingreso en la familia, aceptar que la mujer trabaja y gana su propio dinero en vez de dedicar su tiempo al hogar y a la familia. Shekh presenta los ejemplos de incremento en la violencia doméstica, control reducido sobre los recursos además de estrés y trastorno psicológico como consecuencias negativas.<sup>289</sup> Sin embargo, los datos recopilados para el presente trabajo, no sugieren este tipo de reacciones por parte del esposo, como se observa en las citas presentadas anteriormente y a continuación. Más bien parece que los esposos realmente aprecian el hecho de que la mujer trabaja, y que consideran su contribución económica como importante. Cabe mencionar un caso que se ha experimentado en Sallac, el cual puede sugerir que no siempre es así. Algunas prestatarias han mencionado sobre una de ellas, a quien su esposo no le permite ir al CTTC, para permanecer una semana en la tienda o en el museo tejiendo.

<sup>289</sup> Shekh, “Microfinance and Poverty Reduction”, 190.

#### 4.2.4.2 Jefatura del hogar

Al intentar averiguar si los microcréditos pueden haber influido en la jefatura del hogar, observamos que el 45% mantiene que ambos mandan en la familia, mientras que el 55% señala que el esposo es el cabeza. Solo cuatro prestatarias, es decir el 20%, piensan que esto ha cambiado después de recibir préstamos con MIDE, implicando esto un cambio desde jefatura masculina a jefatura compartida. Una prestataria expresa lo siguiente: “Ahora ambos mandamos en mi familia. Esto ha cambiado después de tener préstamos con MIDE. Antes había machismo. Él mandaba. Pero vió que yo trabajaba. Ahora comprende que ambos debemos mandar.”<sup>290</sup> Las explicaciones de las señoras varían desde mencionar, como la prestataria citada arriba, su trabajo de ella, además del alcoholismo del esposo y otros cambios por parte de él, como se aprecia en el gráfico a continuación. Así que aunque se puede observar un cambio respecto a este indicador, parece que los servicios de MIDE no han influido tanto en este aspecto.

Gráfico 21



#### 4.2.4.3 Toma de decisiones

Tampoco en relación con la toma de decisiones en el hogar y en la actividad económica parece que ha habido muchos cambios, aunque sí se presentan algunos. Examinando las encuestas se observa que la mayoría responden que juntos toman las decisiones en el hogar, y que siempre ha sido así. Resulta interesante en este respecto notar que dieciocho de las veinte prestatarias, es decir el 90%, responden que los dos toman las

<sup>290</sup> Apuntes. Anotado en la encuesta del encuestado N° 20.

decisiones relacionadas con su actividad económica de ella. Solo una responde que ella siempre ha tomado las decisiones, mientras que una prestataria señala que su esposo antes los tomaba, pero que ahora ella participa cuando las decisiones tienen que tomarse. Con esta señora también se realizó una entrevista semiestructurada, en la cual señala que como ahora gana su dinero, ambos participan en las decisiones.<sup>291</sup> Las cinco otras señoras sujetas a la entrevista semiestructurada mantienen que los dos toman las decisiones juntos, y que esto no ha cambiado. Cabe mencionar aquí que una de ellas afirma que decidió sacar el préstamo sin conversar con su esposo al respecto,<sup>292</sup> mientras que su esposo, quien también se ha entrevistado, responde que los dos juntos tomaban la decisión de solicitar un préstamo. Este esposo, sin embargo, sostiene que su esposa decide en cuanto a las compras para la actividad económica.<sup>293</sup>

#### ***4.2.4.4 Relación con la comunidad***

Como se ha mostrado anteriormente, se ha generado un cambio en la autoconfianza de las prestatarias al enfrentarse con la comunidad, además de un aumento del respeto que gozan ellas con sus vecinos. Otro cambio que se relaciona con la autoestima y que también se ha tocado anteriormente como un cambio cognitivo tanto como un cambio de comportamiento, es el hecho de que el 62,5% de las dieciséis prestatarias que confirman un cambio en su relación con la comunidad, ahora levanta más su voz para hablar en público, como se ha visualizado en el gráfico 19 mostrado anteriormente. También anteriormente hemos destacado la autoestima de la presidenta de la Asociación de Tejedores Watay. En cuanto a hablar en público ella afirma que “Yo no tengo miedo”,<sup>294</sup> mientras que señala que antes sí lo tenía. Su marido confirma lo mismo. Explica que ahora levanta su voz y habla en la asamblea, mientras que, según él, no era así antes. “Sentada en la casa no más. Tenía los hijitos, cuidándolos. Así no más era antes. [...] Ya no tiene miedo ya. [...] Ahora está... ahora como ya está presidenta de esta asociación, ya está ya. Así como ha participado en los cursos, ya poco y poco ya está sabiendo ya hablar así.”<sup>295</sup> Aquí es interesante hacer recordar que a las mujeres

---

<sup>291</sup> Entrevista para datos cualitativos. Encuestada N° 8. Véase el anexo 4, 20.

<sup>292</sup> Entrevista para datos cualitativos. Encuestada N°11. Véase el anexo 4, 28.

<sup>293</sup> Entrevista con esposo de la encuestada N° 11. Véase el anexo 4, 71-2.

<sup>294</sup> Entrevista para datos cualitativos. Encuestada N° 11. Véase el anexo 4, 32.

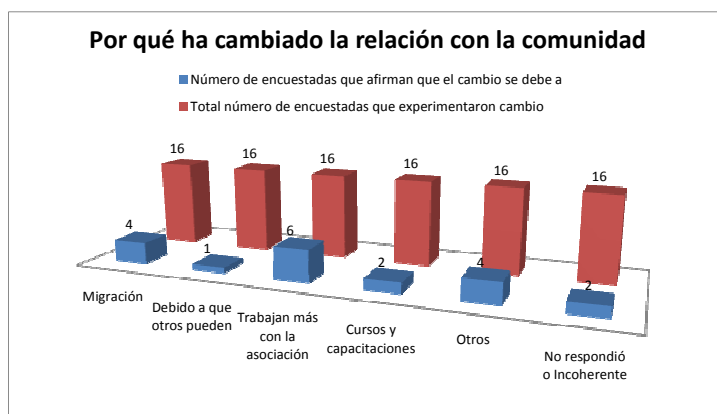
<sup>295</sup> Entrevista con esposo de la encuestada N° 11. Véase el anexo 4, 74-5.



recién se les han permitido asistir a la Asamblea de la comunidad. Algunas de las señoras cuentan que también en la asamblea levantan su voz ahora.

Cuando se les pregunta a las dieciséis mujeres que respondieron que han experimentado un cambio en la relación con la comunidad a qué creen que se deben éstos, el 37,5% responde que se debe a su trabajo en la asociación, el cual da la oportunidad de reunirse más con los otros tejedores, además de que les ofrece la oportunidad de hablar en público con la sesión de juegos, danzas, canto, cuentos y adivinanzas con que inician su reunión. El 25% mantienen que se debe a que antes no vivían en la comunidad, o no vivían en Ranopata, lo cual implica que no se veían mucho con los vecinos. Otras causas que se mencionan son las de las capacitaciones y el hecho de ver que otros pueden hacer.

**Gráfico 22**



Los cursos y las capacitaciones se destacan también en las entrevistas semiestructuradas como factor importante en cuanto a los cambios experimentados en las relaciones. Se les preguntó a estas seis señoras acerca de sus opiniones sobre la mujer y su posición en el hogar y en la comunidad, relacionándolo al concepto de empoderamiento. Una de las prestatarias responde que es necesario que la mujer tenga poder. “Porque si andas así apagada y sumisa, nadie te hace caso”.<sup>296</sup> Asimismo se le preguntó si la mujer siempre tiene poder en la familia y si es mejor ahora que antes, a las cuales ella respondió lo siguiente: “Sí, pueden hablar ahora. Antes no podían hablar porque los hombres siempre les hacían callar. [...] Por los cursos. En los cursos hemos aprendido hablar.”<sup>297</sup>

<sup>296</sup> Entrevista para datos cualitativos. Encuestada N° 14. Véase el anexo 4, 38.

<sup>297</sup> *Ibíd.*

Así pues, las prestatarias sallaqueñas también han experimentado varios cambios en las relaciones, los cuales además se distinguen en todos los niveles de análisis. Hemos mencionado anteriormente las desigualdades de género como elemento importante en relación con el desarrollo y la pobreza, y la necesidad de tratar el género como una fuerza propia en el análisis vinculado con estos temas.<sup>298</sup> Los servicios de MIDE se dirigen principalmente hacia las mujeres, hecho que muestra el reconocimiento por esta ONG de la importancia de tener un enfoque de género. Resulta importante recalcar que varios de los cambios en las relaciones presentados, se vinculan con el tema de género, y además, refiriéndonos a la teoría de Rubín,<sup>299</sup> con un sistema de poder desigual entre el género masculino y el género femenino. Se observa la existencia notoria de una desigualdad en el sistema de poder entre las mujeres y los varones sallaqueños. Por ejemplo hemos visto que la mayoría de los esposos se consideran como el jefe de la familia, tanto por ellos mismos como por la mayoría de sus esposas. Asimismo, todavía todos los cargos directivos en la comunidad son ocupados por varones. Sin embargo, cabe subrayar que las prestatarias encuestadas señalan un avance positivo respecto a su posición dentro de este sistema de poder. Presentando varias razones por los cambios, varias de ellas sostienen que aspectos de la vida matrimonial que demuestran desigualdad de género, como el de la violencia doméstica, han mejorado. Además se observa que las relaciones desiguales a nivel de la comunidad, como el poder participar en la asamblea y el hecho de levantar su opinión en asuntos públicos, también son aspectos sujetos a cambio, los cuales demuestran un adelanto en cuanto a desigualdades de género en la vida de estas mujeres.

### **4.3 La causa de los cambios**

Observando las causas presentadas, se puede argumentar que los servicios de MIDE sí constituyen un componente importante en el proceso de cambios experimentados en la vida de las prestatarias sallaqueñas y en su entorno, sin que los microcréditos mismos siempre se mencionan explícitamente por las mismas señoras como la razón por los cambios, aunque varias encuestadas lo hacen. La causa que más se repite en las

---

<sup>298</sup> Sen, "Gender and Cooperative Conflicts", 123.

<sup>299</sup> Rubin, "El tráfico de mujeres", 97.

respuestas, es la del trabajo propio de la prestataria. Como se ha señalado, antes no había mucho trabajo para las mujeres en la comunidad. Sin embargo, según parece, con el establecimiento de la Asociación de Tejedores Watay, las mujeres también obtuvieron la oportunidad de tener un oficio y sus propias ganancias, aunque varias de las prestatarias sallaqueñas con la ayuda del microcrédito otorgado por MIDE empezaron a trabajar inclusive antes de que se funde la asociación, además cabe añadir que algunas ya tenían pequeñas actividades antes de solicitar crédito. No cabe duda de que la asociación, con todos los bienes que ofrece el convenio que tienen con el CTTC, ha influido en los cambios que se han generado en la vida de las mujeres. Sin embargo, los datos también indican que varias de las mujeres valoran a los préstamos como importantes y en algunos casos decisivos para poder trabajar en la asociación, hecho que sugiere que también en las causas relacionadas con la actividad económica, los servicios de MIDE indirectamente han tenido una influencia.

Otro factor que, al parecer ha contribuido a ejecutar los cambios mencionados, es la participación en cursos y talleres de capacitación sobre temas de diversa índole. Estos pueden ser brindados por otras instituciones además de MIDE, las cuales también operan o han intervenido anteriormente en la comunidad. Como ya se ha explicado, estos cursos ofrecen por un lado información sobre cómo manejar el negocio y las ganancias además de la importancia de una cultura de ahorro, éstos principalmente brindados por MIDE, mientras que por otro lado tratan temas como desigualdades de género en cuanto a por ejemplo toma de decisiones y violencia doméstica, éstos brindados por MIDE, pero también por las otras instituciones.

Es posible argumentar que MIDE puede haber influido en todos estos tres factores mencionados: en los créditos en sí, en la actividad económica y en los talleres de capacitación, sin embargo, es importante tener en cuenta que, en cuanto a los dos últimos factores mencionados, también otras instituciones han jugado un rol. No obstante, cabe resaltar que también se presentan otros factores, los cuales no demuestran vínculos ni con MIDE ni con los préstamos. Al indagar sobre el tema de alcoholismo por ejemplo, el cual también ha influido en varios otros indicadores examinados, como por ejemplo los de conflictos, cooperación y violencia doméstica, se presenta la religión como causa del cambio. Al respecto la mayoría destaca la presencia de la Comunidad Evangélica en Santa Cruz de Sallac, con la dimensión moral y ética que además de su

misión espiritual se transmiten por esta doctrina religiosa. Otras causas que se mencionan son la gestión del presidente anterior con su nueva ley que prohibió la ingesta de alcohol en la asamblea, además del establecimiento de las rondas campesinas, las cuales contribuyen a minimizar los problemas que existen en cuanto a temas como alcoholismo y violencia en general.

Teniendo en cuenta estas causas presentadas por las mismas prestatarias y los esposos entrevistados, es preciso sostener que los servicios microcrediticios de MIDE, junto con los otros servicios brindados por la misma institución, han contribuido a muchos de los cambios generados en la vida de estas mujeres. Sin embargo, es necesario precisar que este impacto no se ha efectuado aisladamente, sino acompañado por otros factores como los de la presencia de otras instituciones, un presidente anterior con autoridad en la comunidad, además de la práctica de rondas campesinas en las comunidades en la región.

#### **4.4 Una perspectiva teórica del impacto**

Resulta trascendental aquí vincular los resultados hallados con los temas de pobreza, desarrollo y empoderamiento, además de relacionarlos con la teoría presentada sobre el microcrédito y las microfinanzas. Al respecto, y valga la redundancia, MIDE brinda sus servicios con la finalidad de fomentar el desarrollo de las capacidades de la mujer campesina o rural, como así lo denota su acrónimo. Según el entendimiento actual del concepto, aunque, como se ha presentado anteriormente, no existe un patrón universal, resulta necesario para fomentar el desarrollo influir en procesos tanto económicos como sociales en la vida de las personas, considerando las necesidades regionales, respetando la subjetividad de los pueblos.<sup>300</sup> Podemos argumentar que los cambios experimentados por las prestatarias muestran cierto grado de desarrollo. Se ha observado un crecimiento económico en la vida de las mujeres y la de sus familias, hasta inclusive se ha notado cierto crecimiento económico a nivel de la comunidad. Sin embargo, considerando otros indicadores no económicos, los cuales hoy en día, como hemos visto, se incluyen al concepto como imprescindibles, también se ha mostrado un desarrollo en la vida de las prestatarias al respecto. De acuerdo con el concepto de Sen sobre el desarrollo humano

---

<sup>300</sup> Valcarcel, *Genesis y Evolución del Concepto y Enfoques sobre el Desarrollo*, 31.

y su enfoque de las capacidades humanas, se puede considerar los servicios que MIDE les ha brindado a estas mujeres como bienes y servicios valiosos. Sin embargo, como sostiene Sen, los bienes y servicios no son valiosos por sí mismos, sin embargo, lo son por su potencial de influir en la vida de las personas, o más bien, por lo que las personas pueden hacer con ellos.<sup>301</sup> Es exactamente lo que se ha observado en Sallac. Las prestatarias han tenido acceso a servicios económicos, en este caso crédito, pero tales servicios en sí mismos no generan gran desarrollo a largo plazo en la vida de las personas. Sin embargo, hemos visto que estos bienes han influido en la vida de las prestatarias, especialmente por lo que ellas mismas han podido hacer con ellos. En este proceso han influido varios actores, como se ha mostrado, los cuales en conjunto han creado un contexto favorable, para que estas mujeres puedan hacer uso de estos servicios.

El pretender averiguar si los servicios de MIDE han contribuido a levantar a las prestatarias y a sus familias de la pobreza, si realmente es así que éstas alguna vez se han encontrado en tal condición, resulta imposible para el presente trabajo. No obstante, se puede tratar el tema en un modo más sugerente, examinando los cambios generados y relacionándolos con los indicadores de pobreza presentados anteriormente. Considerando la pobreza como un concepto multidimensional, lo cual según la definición presentada por el PNUD, incluye indicadores económicos, como el de falta de ingreso, tanto como indicadores no económicos, destacando como importantes los de la falta de acceso a servicios sociales básicos y una escasa oportunidad de participar en procesos que influyen en las vidas de las personas,<sup>302</sup> se puede deducir que los cambios experimentados por las prestatarias en Sallac demuestran un progreso en la vida de estas personas en relación al concepto, sin poder confirmar la ubicación de estas personas en cuanto a la línea de pobreza ni antes ni después de tener préstamos con MIDE. Sin embargo, lo que sí se puede argumentar es que, por lo que se refiere a la pobreza, los datos sugieren que las prestatarias sallaqueñas y sus familias se están moviendo paso por paso en una dirección positiva, y que los servicios de MIDE juegan un rol en este proceso. Se ha demostrado un progreso respecto a los indicadores económicos, primero que todo en el ingreso de las prestatarias. Asimismo, considerando los indicadores

---

<sup>301</sup> *Ibíd.*, 25.

<sup>302</sup> Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), *Poverty Reduction: Strategies and Policies for Poverty Reduction*, <http://www.undp.org/poverty/propoor.htm> (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

sociales, se ha presentado un avance en el acceso a servicios sociales básicos como por ejemplo alimentación, agua y vivienda, además de mayores oportunidades para las prestatarias de participar en procesos que influyen en las vidas de las personas, como el hecho de tener su propio ingreso, de asumir un cargo directivo en la asociación en la que trabajan, y de poder participar y opinar en asuntos de la asamblea de la comunidad. También hemos subrayado las tres categorías que se encuentran dentro de las definiciones participativas de la pobreza de vulnerabilidad, derechos y capacidad,<sup>303</sup> y hemos visto que los cambios hallados también demuestran una disminución en la vulnerabilidad, además de avances en los derechos y las capacidades.

Asimismo, se ha destacado anteriormente que, según el PNUD, por lo que se refiere al empoderamiento es importante que la mujer obtenga igualdad de capacidades y oportunidades, tanto como la capacidad de hacer uso de sus derechos, además de capacidades y oportunidades para controlar sus propias vidas y destinos.<sup>304</sup> Los datos no muestran que las prestatarias sallaqueñas hayan obtenido tal igualdad ni de capacidades ni de oportunidades, no obstante, como se ha argumentado, los cambios muestran logros por parte de las mujeres, los cuales indican un proceso alentador y positivo en el camino hacía este objetivo. Hemos comentado que durante las últimas décadas se ha incluido como importante en el concepto de desarrollo promover la participación de actores tradicionalmente excluidos, como por ejemplo las mujeres.<sup>305</sup> Las prestatarias de MIDE en Sallac se han encontrado en una situación de exclusión de arenas importantes como el mercado laboral remunerado y la vida política. Sin embargo, el presente estudio ha mostrado un proceso alentador al respecto, el cual señala que la prestataria sallaqueña está ingresando a la vida laboral, teniendo sus propias ganancias, y que también participa más en la vida política en la comunidad. Además los cambios ostentan un incremento en la facultad de las mujeres de hacer uso de sus derechos y de ganar capacidades y oportunidades para controlar sus propias vidas y destinos, lo cual se justifica por ejemplo con el hecho de que ahora varias de las señoras levantan su voz en público, inclusive en la asamblea de la comunidad.

---

<sup>303</sup> Banik, "Introduction", 11.

<sup>304</sup> United Nations Development Programme (UNDP), *En Route to Equality: A Gender Review of National MDG Reports 2005*, 19. <http://www.undp.org.cn/downloads/gender/enroutetoequality.pdf> (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

<sup>305</sup> Romero, "Diferentes miradas conceptuales del desarrollo rural en los últimos 50 años", 283-316.

Anteriormente se ha citado a Sweetman, quien sostiene que empoderamiento implica la autoconfianza y el orgullo de la persona respecto a su propio valor, además de conocimientos y habilidades adquiridos a través de medidas formales o informales.<sup>306</sup> Los cambios observados en Sallac demuestran también un progreso relacionado con estos temas. La autoconfianza ganada y el respeto que goza en su familia y en la comunidad por su trabajo y su contribución económica, además de un desarrollo de sus habilidades y una confianza cada vez mayor en éstas, también son elementos que aportan al ser y hacer de la mujer. Además, Sweetman destaca como importantes los recursos como tiempo y libertad para formar relaciones fuertes con otras mujeres, las cuales pueden constituir una contraparte de los poderes tradicionales de la familia y el matrimonio en sus vidas.<sup>307</sup> El hecho de poder participar en la Asociación de Tejedores Watay, con la oportunidad que esto les ofrece de pasar tiempo fuera del hogar, de relacionarse con otras mujeres en Sallac y hasta poder establecer vínculos con otros tejedores de otras comunidades, contribuye a promover tal desarrollo. Así, como se ha señalado, la mujer transgrede límites tradicionalmente trazados entre la esfera privada y la esfera pública. Por consiguiente se puede argumentar que varios de los cambios revelados en el presente trabajo apoyan la suposición de un impacto en relación con el concepto de empoderamiento en la vida de estas mujeres, y que los servicios de MIDE también en este aspecto parecen haber tenido cierta influencia.

No obstante, cabe mencionar que, al parecer, no se ha generado grandes cambios respecto a indicadores importantes como los de la jefatura del hogar y la toma de decisiones. Esto último se debe a que la mayoría de las encuestadas responden que los dos, el esposo y la esposa, siempre han tomado las decisiones juntos, mientras que en lo que atañe a la jefatura del hogar parece que o bien el esposo es el cabeza de la familia, o bien esta función es asumida por los dos. Sin embargo, aunque se trata de un porcentaje pequeño de las encuestadas, resulta interesante observar que algunos hogares sí presentan cambios desde jefatura masculina a jefatura compartida, hecho que también sugiere un proceso de empoderamiento.

En el capítulo dos se han presentado las microfinanzas y los microcréditos como una herramienta reconocida en cuanto a fomentar el desarrollo y aliviar la pobreza, no

---

<sup>306</sup> Sweetman, "Editorial", citado en Chant, "Gender, Generation and Poverty", 4.

<sup>307</sup> *Ibíd.*

obstante, también hemos apreciado que esta herramienta se ha enfrentado con bastante crítica y que ha sido sujeto a debate por varias razones. De la política de la izquierda extrema se critican las microfinanzas como un modo de imponer el capitalismo en todos los rincones del mundo. Vandana Shiva, autora, ecologista, líder ambiental y directora de The Reasearch Foundation on Science, Technology, and Ecology, apunta su crítica hacia la empresa Hindustan Lever Ltd, y sostiene que ésta ha conquistado todo el sistema de microcredito en Madhya Pradesh, un estado del centro de la India, hecho que ha llevado a que ahora mujeres que antes producían sus propios jabones o papas fritas para venderlos, hoy a través del proyecto Shakti, el cual incluye los servicios microcrediticios, son vendedores de los detergentes de esta empresa gigante. Vandana mantiene que en vez de empoderar a las mujeres, los microcréditos las han ‘desempoderado’ al robarles su capacidad productiva.<sup>308</sup> Esto por lo menos no es el caso con las prestatarias sallaqueñas, las cuales reciben microcréditos para realizar actividades tradicionales de la zona, como las de la venta de animales menores, engorde y venta de ganado, tiendas de abarrotes y artesanía. Cabe destacar aquí el proyecto de preservación cultural al que contribuyen las mujeres miembros de la Asociación de Tejedores Watay, en el cual la tejedora sigue todo el proceso productivo desde inicio hasta producto final, y que además ayuda a preservar una técnica con larga tradición.

Otra crítica se enfoca en el problema de endeudamiento por parte de los clientes de las IMFs. Hemos citado a Dichter<sup>309</sup> quien mantiene que las personas más pobres no pueden hacer mucho con los préstamos. Sin haber averiguado si las prestatarias y sus familias se hallan dentro de la categoría de los más pobres, aunque sí se ha observado que varias de ellas, por lo menos antes, se encontraban en situaciones relacionadas con la pobreza, considerando indicadores empleados para medir ésta, se puede sostener que las prestatarias sallaqueñas sí muestran la capacidad de convertir los créditos en actividades productivas. Inclusive se puede argumentar que manifiestan un concepto del ser humano como el que recalca el doctor Yunus,<sup>310</sup> como se ha citado anteriormente,

---

<sup>308</sup> Vandana Shiva, citada en “Microcredit: Solution to Poverty or False ‘Compassionate Capitalism?’” en Democracy Now: The War and Peace Report, (13 de diciembre de 2006) [http://www.democracynow.org/2006/12/13/microcredit\\_solution\\_to\\_poverty\\_or\\_false](http://www.democracynow.org/2006/12/13/microcredit_solution_to_poverty_or_false) (Fecha de consulta: 3 de mayo de 2009).

<sup>309</sup> Dichter, *Hype and Hope*. <http://www.microfinancegateway.org/p/site/m//template.rc/1.26.9051> (Fecha de consulta: 15 de mayo de 2009).

<sup>310</sup> Nobelprize.org. *Nobel Lecture*. Oslo: 10 de diciembre de 2006. [http://nobelprize.org/nobel\\_prizes/peace/laureates/2006/yunus-lecture-en.html](http://nobelprize.org/nobel_prizes/peace/laureates/2006/yunus-lecture-en.html) (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).



como una creación maravillosa con calidades y capacidades humanas ilimitadas, las cuales no se deben subestimar. Asimismo cabe subrayar que el desarrollo de estas calidades y capacidades humanas además parece haber sido uno de los impactos mismos del proceso en el cual han influido los servicios de MIDE.

También hemos mencionado la crítica de León,<sup>311</sup> quién destaca los determinantes no financieros de la pobreza, como la de la seguridad alimenticia y el acceso a servicios públicos básicos como educación, salud, vivienda y comunicaciones, como igual decisivos como los determinantes financieros. En el presente análisis se ha encontrado que los servicios de MIDE, los cuales primero que todo son financieros, no solo han generado un impacto económico, sino también han influido en aspectos sociales de la vida de las prestatarias en Sallac, considerando justamente los indicadores de alimentación, y el acceso a los servicios públicos básicos mencionados. Sin embargo, el presente estudio, igual como sostiene León,<sup>312</sup> también concluye con que las microfinanzas son una herramienta que se debe acompañar por otros instrumentos y procesos complementarios.

Otro aspecto que se ha mencionado en relación con la industria de las microfinanzas, es el de los diferentes tipos de actores. Con la llegada de los intermediarios comerciales al mercado, surge el temor, presentado por Marulanda y Otero,<sup>313</sup> de que se olvidará la atención focalizada en los más pobres, y el enfoque en el impacto social. Según las dos autoras mencionadas, las ONGs juegan un papel importante en cuanto a mantener esta atención. Sin embargo, hemos visto que dentro del enfoque de sistemas financieros, se consideran que las ONGs solo desempeñan un papel secundario en el mercado de intermediación financiera de pequeña escala. MIDE es una ONG microfinanciera que opera bajo del enfoque de préstamos para aliviar la pobreza, considerando los servicios microcrediticios no sólo como negocio, pero como un medio para alcanzar el objetivo principal de reducir la pobreza, optando por lo tanto por un enfoque integral, como se ha mostrado anteriormente, ofreciendo además de los préstamos también otros servicios no financieros. Como hemos visto, las prestatarias Sallaqueñas destacan a estos servicios como importantes en cuanto a varios de los cambios experimentados, hecho que sugiere

---

<sup>311</sup> León, “Premio Nobel de la Paz al profesor Yunus a Grameen Bank: ¿Redescubriendo el microcrédito?”, 12.

<sup>312</sup> *Ibíd.*

<sup>313</sup> Marulanda y Otero, *Perfil de las Microfinanzas en Latinoamérica en 10 Años*, 27.

que estos servicios juegan un papel significativo en cuanto al impacto generado en la vida de estas mujeres.

## CAPÍTULO 5: CONCLUSIONES GENERALES

En el presente trabajo se ha tratado el tema de las microfinanzas con un enfoque en los microcréditos, un tema que desde su redescubrimiento a mitad de los años setenta ha ganado gran apoyo dentro del campo de desarrollo como una herramienta importante en dicho proceso, con el potencial de ayudar a las personas a salir de la pobreza, además del potencial de generar empoderamiento, especialmente en el caso de la mujer. Sin embargo, se ha mostrado que el campo de las microfinanzas y los microcréditos también se ha enfrentado con mucha crítica proveniente de diferentes corrientes. De la política de la extrema izquierda se ha presentado el temor de que los microcréditos contribuyen a imponer un sistema capitalista cínico en todos los rincones del mundo.<sup>314</sup> Además se ha destacado la preocupación presentada por Dichter<sup>315</sup> de que las personas pobres, quienes, según él, no pueden hacer casi nada con los préstamos, se endeudarán y que por consiguiente puede agravar su situación de pobreza. También se ha recalcado la crítica de León,<sup>316</sup> quien sin rechazar las microfinanzas y los microcréditos como una herramienta eficiente en la lucha contra la pobreza, sostiene que esta herramienta puede contribuir a mejorar la situación de personas pobres, sin que esto influya en el índice de pobreza y pobreza extrema en términos agregados, insistiendo en la importancia de otros determinantes no financieros de la pobreza. Asimismo, se ha presentado un panorama de los diferentes tipos de actores existentes en el mercado de intermediación microfinanciera, los cuales trabajan bajo distintos enfoques, y que al respecto existe el temor de que se margine la atención focalizada en los más pobres y el aspecto social por las IMFs, especulando sobre cuales de estas instituciones jugarán los papeles más importantes en el mercado en el futuro, opinando algunos que las ONGs desempeñarán un papel secundario.<sup>317</sup> Por último, en cuanto a empoderamiento de la mujer, existe la preocupación de que los microcréditos y las microfinanzas generen un efecto contrario, como por ejemplo incremento de la violencia doméstica y control reducido sobre los

---

<sup>314</sup> Verdensmagasinet X, *Misjonering om mikrokreditt*, núm. 1. (2006).

<http://www.verdensmagasinetx.no/Artikler/1421.html> (Fecha de consulta: 29 de noviembre de 2006).

<sup>315</sup> Dichter, *Hype and Hope*. <http://www.microfinancegateway.org/p/site/m/template.rc/1.26.9051> (Fecha de consulta: 15 de mayo de 2009).

<sup>316</sup> León, "Premio Nobel de la Paz al profesor Yunus a Grameen Bank: ¿Redescubriendo el microcrédito?", 12.

<sup>317</sup> Gulli, *Microfinanzas y Pobreza*, 2.

recursos,<sup>318</sup> en el caso de que el esposo no acepte que la mujer trabaje y tenga su propio ingreso.

Con el fin de poder contribuir a este debate, la presente investigación se ha enfocado en los servicios brindados por la ONG MIDE la Ch'uspa. El objetivo principal ha sido averiguar si estos servicios han generado algún impacto en la vida de sus prestatarias. Para poder llevar a cabo tal investigación se ha realizado un estudio de caso, el cual incluye en su muestra veintiún mujeres prestatarias de MIDE, las cuales todas viven en la comunidad Santa Cruz de Sallac, excepto de una prestataria que ya se ha mudado al centro urbano más cercano. En el estudio se ha optado por una metodología de un enfoque mixto, implicando triangulación de datos cuantitativos y cualitativos. Los datos cuantitativos se recopilaron a través de encuestas realizadas con las veinte prestatarias quienes a la fecha del trabajo de campo vivían en Sallac, mientras que los datos cualitativos se representan por entrevistas semiestructuradas con seis prestatarias, tres esposos además de algunas personas claves en cuanto al tema, y se complementan con las observaciones hechas durante un mes de convivencia con las prestatarias en la comunidad.

Para lograr el objetivo principal del presente estudio de indagar sobre el impacto generado por los servicios brindados por MIDE en la vida de estas mujeres, considerando el impacto tanto económico como social, se han desarrollado varias problemáticas, representadas por cuáles y qué tipo de cambios se han producido después de solicitar préstamos de esta ONG, además de cómo y por qué se han producido estos cambios. Los datos muestran claramente que estas mujeres han experimentado varios cambios después de solicitar crédito. Para averiguar qué tipo de cambio se trata, se ha empleado los cuatro matrices de Chen y Mahmud como los ha presentado Kabeer:<sup>319</sup> cambios materiales, cambios cognitivos, cambios en el comportamiento y cambios en las relaciones. Se han revelado cambios de todos estos tipos. En cuanto a los cambios materiales se han empleado indicadores económicos como los de ingreso, ahorro, activos, además de indicadores sociales como los de vivienda, agua, electricidad, migración, alimentación, transporte, educación, vestimenta, salud e inversiones, y las prestatarias sallaqueñas señalan que se han experimentado cambios en relación con

---

<sup>318</sup> Shekh, "Microfinance and Poverty Reduction: A Changing Paradigm", 190.

<sup>319</sup> Kabeer, "Direct social impacts for the Millenium Development Goals", 68.

todos estos indicadores. Hemos visto que la mayoría demuestran un aumento en su ingreso, mientras que varias de las prestatarias señalan que han podido mejorar su vivienda, instalar electricidad y gastar más dinero como por ejemplo en educación para los hijos. Considerando los cambios cognitivos, mirando indicadores como contribución económica, respeto, autoestima, confianza y habilidades, también aquí son notorios los cambios. Hemos apreciado testimonios en los cuales las señoras relatan que ahora tienen más autoestima y gozan de un respeto mayor en su familia y con los vecinos. En lo que atañe a los cambios de comportamiento, las encuestadas demuestran cambios en cuanto a indicadores como el empleo del tiempo en diversas actividades, medidas tomadas para el desarrollo personal, alcoholismo y participación en la comunidad. Por ejemplo hemos observado que varias de las prestatarias afirman que ahora gastan más tiempo en la actividad económica y menos tiempo en las actividades domésticas. Finalmente, se han observado cambios en cuanto a indicadores como la relación esposo-esposa, jefatura del hogar, toma de decisiones y relación con la comunidad, mostrando estos indicadores cambios en las relaciones. Estos cambios implican, para mencionar algunos ejemplos: menos violencia doméstica, menos conflictos, más comprensión y que ahora varias de las mujeres levantan su voz en la comunidad. Sin embargo, hemos visto que pocas prestatarias señalan cambios experimentados en cuanto a jefatura del hogar y toma de decisiones, aunque sí se presentan casos. Además, se ha intentado averiguar si estos cambios se han generado en diferentes niveles en la vida de las encuestadas, y sí se ha encontrado que los cambios se han presentado en menor o mayor grado en el nivel del individuo, como el hecho de que algunos ya tienen trabajo y un ingreso propio; en el nivel del hogar, en cuanto a poder haber mejorado la vivienda e invertido más en educación para los hijos; en el nivel de la actividad económica, representado por mayores oportunidades de inversión; hasta inclusive mostrar influencia en el nivel de la comunidad, algo que por ejemplo se muestra en el hecho de generar trabajos para otras personas más allá de su propia actividad económica.

Entonces se ha formulado la pregunta: ¿Constituyen los microcréditos una herramienta tan potente que aisladamente pueden generar todos estos cambios? Como hemos visto en el análisis, los cambios generados también parecen ser influenciados por otros factores a parte de los microcréditos, como por ejemplo cursos, charlas y talleres de capacitación ofrecidos por MIDE, pero también por otras instituciones, asimismo se destacan la presencia de la religión evangélica en Sallac, las repercusiones del gobierno

de un presidente anterior en la comunidad, además de la práctica de las Rondas Campesinas. No obstante, los datos sugieren que los microcréditos acompañados por otros servicios brindados por la IMF, constituyen una pieza en una cadena más amplia de factores, las cuales en su conjunto han contribuido a generar cambios tanto a nivel micro como a nivel macro, considerando procesos complejos de desarrollo del individuo desenvolviéndose en interacción con su medioambiente y las personas que se mueven en éste. De ahí que se puede mantener que sin duda los servicios brindados por MIDE han contribuido a generar un impacto tanto económico como social en la vida de las mujeres prestatarias en la comunidad Santa Cruz de Sallac.

También se ha intentado vincular los resultados hallados con la teoría existente sobre pobreza, desarrollo y empoderamiento, y se ha argumentado que los datos del presente estudio apoyan la suposición de que los servicios que brindan las IMFs tienen el potencial de influir en estos aspectos en la vida de los clientes. Por lo que se refiere al desarrollo, se han destacado las ideas de Sen sobre el desarrollo humano y el enfoque en las capacidades humanas. Se ha sostenido que las prestatarias sallaqueñas señalan un desarrollo en las capacidades humanas demostrando una capacidad de hacer uso de los bienes y servicios disponibles, entre ellos los servicios brindados por MIDE, los cuales no son muy valiosos por si mismos, sino justo por lo que las mujeres pueden hacer con ellos, desarrollando así su ser y hacer. Esto se demuestra en el crecimiento económico presentado y en los cambios mostrados en los indicadores sociales. Con respecto a la pobreza hemos argumentado que los datos del presente estudio manifiestan un movimiento en una dirección positiva en cuanto a la línea de pobreza, sin poder ubicar exactamente a las prestatarias según ésta. Teniendo en cuenta la definición del PNUD,<sup>320</sup> la cual considera la pobreza como un concepto multidimensional, se puede argumentar que los cambios experimentados por las prestatarias en Sallac demuestran un progreso en cuanto a indicadores económicos como el de aumento en el ingreso, además de avances de acuerdo con indicadores sociales como el acceso a servicios sociales básicos y la oportunidad de participar en procesos que influyen en sus vidas. Asimismo, se ha hecho hincapié en el proceso de empoderamiento de la mujer. El presente estudio no ha evidenciado un efecto contrario a este proceso, considerando

---

<sup>320</sup> Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), *Poverty Reduction: Strategies and Policies for Poverty Reduction*, <http://www.undp.org/poverty/propoor.htm> (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

actitudes negativas hacia la mujer como trabajadora con un propio ingreso, sino parece que los maridos de las prestatarias sallaqueñas aprecian la contribución económica de su esposa. No obstante, todavía no se ha logrado igualdad en las capacidades y oportunidades entre las mujeres y los varones en la comunidad, indicadores presentados en la definición del PNUD<sup>321</sup> en cuanto al concepto de empoderamiento, pero se ha mantenido que las mujeres sallaqueñas están en el camino hacia este objetivo. Este argumento se basa en los cambios mostrados, destacando como ejemplo la mayor participación por parte de las mujeres en la vida laboral y política, y el hecho de que ahora tienen más autoconfianza que antes y gozan de más respeto en sus familias y en la comunidad, además de que ahora disfrutan de una mayor libertad de formar relaciones con otras mujeres y salir de su posición tradicionalmente asignada al hogar, y así poder transgredir límites tradicionales entre la esfera privada y la esfera pública.

Además, se ha pretendido ver lo hallado en el presente estudio en relación con la teoría existente sobre el microcrédito y las microfinanzas, y se ha intentado vincular los datos encontrados en Sallac con el debate actual. En el caso de Sallac, los servicios que brinda MIDE y los efectos encontrados de éstos en la vida de los clientes, no indican ningún intento de imponer un sistema capitalista cínico por parte de MIDE como insinúa la crítica que proviene de la extrema izquierda. Asimismo, en cuanto al temor de endeudamiento y la opinión de que las personas más pobres no pueden hacer mucho con los préstamos como lo propone Dichter,<sup>322</sup> las prestatarias sallaqueñas demuestran lo contrario. Igualmente, las ideas que presenta León<sup>323</sup> sobre la pobreza como un concepto multidimensional, considerando indicadores más allá de los económicos, y de ahí la opinión de que los microcréditos, una herramienta financiera, no puede solucionar el problema de la pobreza, también se enfrentan con lo hallado del presente estudio, teniendo en cuenta que los servicios de MIDE, los cuales también incluyen servicios no económicos, han contribuido a generar cambios en otros aspectos de la vida de las prestatarias, demostrando un impacto tanto económico como social. Sin embargo, la presente investigación sugiere de acuerdo con la mencionada investigadora, la

---

<sup>321</sup> United Nations Development Programme (UNDP), *En Route to Equality: A Gender Review of National MDG Reports 2005*, 19. <http://www.undp.org.cn/downloads/gender/enroutetoequality.pdf> (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

<sup>322</sup> Dichter, *Hype and Hope*. <http://www.microfinancegateway.org/p/site/m//template.rc/1.26.9051> (Fecha de consulta: 15 de mayo de 2009).

<sup>323</sup> León, "Premio Nobel de la Paz al profesor Yunus a Grameen Bank: ¿Redescubriendo el microcrédito?", 12.

necesidad de considerar los microcréditos como una herramienta que debe acompañarse con otros instrumentos complementarios y eficientes. Igualmente se ha cuestionado el rol de las ONGs en el mercado de intermediación financiera, y también aquí podemos argumentar que los datos muestran que MIDE, una ONG que trabaja bajo el enfoque de préstamos para aliviar la pobreza, otorgando servicios integrales de crédito, cursos, charlas y talleres de capacitación, parece jugar un papel importante en cuanto al desarrollo de un sector de mujeres en la comunidad estudiada, influyendo en varios aspectos de su vida.

De ahí que los hallazgos del presente estudio sugieren que los servicios microcrediticios, así como los brinda MIDE, acompañados por otros servicios no financieros, constituyen una herramienta importante con el potencial de generar un impacto económico y social en la vida de los clientes, y así fomentar el desarrollo y el empoderamiento, además de influir en el nivel de pobreza de los clientes, especialmente cuando estos servicios se brindan en un contexto influenciado por otros factores que también tienen el mismo potencial. En consecuencia se puede sugerir la importancia del fortalecimiento de alianzas estratégicas por parte de la IMF con otras instituciones que operan en el mismo ámbito de intervención, para que juntos puedan crear sinergias y procesos paralelos, los cuales, operando bajo los mismos objetivos, pueden ayudar a personas como la señora Doumbia, el señor Padmanadan y el señor Quispe, en su camino al desarrollo, a una vida sin pobreza, y a empoderamiento.



## BIBLIOGRAFÍA

- Aguilar Giovanna, *El Agrobanco y el mercado financiero rural en el Perú: Documento de Trabajo N° 136*. Lima: IEP Ediciones, 2004.
- Arraigada Irma. “Dimensiones de la pobreza y políticas desde una perspectiva de género”. En *Revista de la CEPAL* núm. 85 (abril 2005), 5.  
<http://www.cepal.cl/publicaciones/xml/6/21046/lcg2266eArraigada.pdf> (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).
- Banik, Dan. *Poverty, Politics and Development: Interdisciplinary Perspectives*. Bergen: Fagbokforlaget, 2006.
- Banik, Dan. “Introduction”. En *Poverty, Politics and Development: Interdisciplinary Perspectives*, ed. Dan Banik, 9-27. Bergen: Fagbokforlaget, 2006.
- Barrantes Echavarría, Rodrigo. *Investigación: Un Camino al Conocimiento: Un Enfoque Cualitativo y Cuantitativo*. San José, Costa Rica: EUNED, 1999.
- Berger, Marguerite, Lara Goldmark & Tomás Miller-Sanabria, eds. *An Inside View of Latin American Microfinance*. Washington DC: Inter-American Development Bank, 2006.
- Berger, Marguerite. “The Latin American Model of Microfinance”. En: Marguerite Berger, Lara Goldmark & Tomás Miller-Sanabria, eds. *An Inside View of Latin American Microfinance*. Washington DC: Inter-American Development Bank, 2006.
- Bull, Benedicte. “Development Theory Revisited”. En *Poverty, Politics and Development: Interdisciplinary Perspectives* ed. Dan Banik, 28-52. Bergen: Fagbokforlaget, 2006.
- Centro de Textiles Tradicionales del Cusco (CTTC), *Quiénes somos*,  
<http://www.textilescusco.org/> (Fecha de consulta: 6 de mayo de 2009).
- Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL). *Caminos hacia la equidad de género en América Latina y el Caribe Unidad Mujer y Desarrollo*. Santiago de Chile: CEPAL, 2004.  
<http://www.eclac.org/publicaciones/xml/6/14956/lcl2114e.pdf> (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).
- Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL). *Social panorama of Latin America 2005*. Santiago de Chile: CEPAL, 2005.  
<http://www.eclac.org/cgi-bin/getProd.asp?xml=/publicaciones/xml/4/24054/P24054.xml&xsl=/dds/tpl-i/p9f.xsl&base=/tpl/top-bottom.xslt> (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).
- Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL). *Panorama Social de*

*América Latina 2007*. Santiago de Chile: CEPAL, 2007. <http://www.eclac.cl/cgi-bin/getProd.asp?xml=/publicaciones/xml/5/30305/P30305.xml&xsl=/dds/tpl/p9f.xsl&base=/tpl/top-bottom.xsl#>> (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL). *Panorama Social de América Latina*. Santiago de Chile: CEPAL, 2008. <http://www.eclac.org/cgi-bin/getProd.asp?xml=/publicaciones/xml/2/34732/P34732.xml&xsl=/dds/tpl/p9f.xsl&base=/tpl/top-bottom.xsl> (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

Chant, Sylvia. *Gender, Generation and Poverty: Exploring the 'Feminisation of Poverty' in Africa, Asia and Latin America*. Cheltenham, UK/Massachusetts, USA: Edward Elgar Publishing, Inc, 2007.

Chavez O'Brien Eliana. *Las Mujeres y el crédito: experiencias exitosas en el Perú*. Lima: Tramas, 1997.

Chen, M. A. y S. Mahmud "Assessing change in women's lives: a conceptual framework", en *BRAC-ICDDR Joint Research Project Working Paper, 2*, (Dhaka, Bangladesh: 1995). Citados en Kabeer, Naila. "Direct social impacts for the Millennium Development Goals". En *Money with a Mission: Microfinance and Poverty Reduction*, ed. Copestake, James, Martin Greeley, Sue Johnson, Naila Kabeer & Anton Simanowitz, 66-93. Warwickshire, UK: ITDG Publishing, 2005.

Consultative Group to Assist the Poor (CGAP). <http://www.cgap.org> (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

Consultative Group to Assist the Poor (CGAP). *Who Are the Clients of Microfinance?* <http://www.cgap.org/p/site/c/template.rc/1.26.1304> (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

DePeru.com, *Cooperativas de Ahorro y Crédito*, <http://www.deperu.com/cooperativas/> (Fecha de consulta: 5 de mayo de 2009).

Dichter, Thomas. *Hype and Hope: The Worrisome State of the Microcredit Movement*. (2006). <http://www.microfinancegateway.org/p/site/m//template.rc/1.26.9051> (Fecha de consulta: 15 de mayo de 2009).

Dirección Regional de Trabajo y Promoción del Empleo. *Diagnóstico Socio Económico Laboral de Cusco*. Cusco: Octubre 2005.

Alfonso Dubois. *Pobreza*. Bilbao: Hegoa, 2005-6. <http://dicc.hegoa.efaber.net/listar/mostrar/172> (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

El Banco Grameen. <http://www.grameen-info.org> (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

ELMUNDO.ES. *Muhamed Yunus, 'padre' de los microcréditos, Premio*

- Nobel de la Paz*. (13.10.2006).  
<http://www.elmundo.es/elmundo/2006/10/13/internacional/1160730154.html>  
 (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).
- Fall, Yassine. "Género y pobreza". En *Economía y género: Macroeconomía, política fiscal y liberalización. Análisis de su impacto sobre las mujeres*, ed. Paloma de Villota & Noleen Heyzer, 111-128. Barcelona: Icaria Economía – UNIFEM, 2003.
- Folguera, Pilar. *Cómo se hace Historia Oral*, Madrid: EUDEMA, 1994.
- Fundación Grameen Argentina. *El crédito debería ser un derecho humano*.  
<http://www.grameenarg.org.ar/prensa/detalleprensa.asp?IdPrensa=11> (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).
- Grameen Bank: Banking for the Poor. *A Short History of Grameen Bank*.  
[http://www.grameen-info.org/index.php?option=com\\_content&task=view&id=19&Itemid=114](http://www.grameen-info.org/index.php?option=com_content&task=view&id=19&Itemid=114)  
 (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).
- Grønmo, Sigmund. *Forholdet mellom kvalitative og kvantitative metoder i samfunnsforskningen*. Bergen: Facultad de las Ciencias Sociales, Universidad de Bergen, 1980.
- Gulli, Hege. *Microfinanzas y Pobreza: ¿Son válidas las ideas preconcebidas?*  
 Washington D.C.: Banco Interamericano de Desarrollo, 1999. \*Traducción.
- Hernández Sampieri, Roberto, Carlos Fernández Collado & Pilar Baptista Lucio. *Metodología de la investigación*. México D.F: McGraw Hill/Interamericana Editores, 2003.
- Hofsvang, Ellen. "Mye rot når amatører leker bank". En *Bistandsaktuelt*. núm 7. Norad, 2006.
- Instituto Nacional de Estadística e Informática (INEI). *Informe Técnico: La Pobreza en el Perú en el año 2007*. Lima: INEI, 2007.  
[http://censos.inei.gob.pe/documentosPublicos/Informe\\_Tecnico\\_Pobreza2007.pdf](http://censos.inei.gob.pe/documentosPublicos/Informe_Tecnico_Pobreza2007.pdf)  
 (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).
- Juan de Dios Condori, *Las Rondas Campesinas y la política de Seguridad Ciudadana*,  
<http://www.cbc.org.pe/casacamp/copea/las%20rondas.pdf> (Fecha de consulta: 7 de mayo de 2009).
- Kabeer, Naila. "Direct social impacts for the Millenium Development Goals". En *Money with a Mission: Microfinance and Poverty Reduction*, ed. Copestake, James, Martin Greeley, Sue Johnson, Naila Kabeer & Anton Simanowitz, 66-93. Warwickshire, UK: ITDG Publishing, 2005.
- Kabeer, Naila. *Lugar preponderante del género en la erradicación de la pobreza y las*

*metas de desarrollo del milenio*. Ottawa, Canadá: Commonwealth Secretariat/IDRC, 2006. \*Traducción.

La Campaña de la Cumbre del Microcrédito. <http://www.microcreditsummit.org> (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

La Campaña de la Cumbre del Microcrédito *Sobre el Microcrédito*. [http://www.microcreditsummit.org/about/what\\_is\\_microcredit/](http://www.microcreditsummit.org/about/what_is_microcredit/) (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

León, Janina. “Premio Nobel de la Paz al profesor Yunus a Grameen Bank: ¿Redescubriendo el microcrédito?” En: *Conyuntura: Análisis Económica y Social de Actualidad*. (Lima: CICEPA-PUCP, 2007): 8-12.

Marulanda, Beatriz & María Otero. *Perfil de las Microfinanzas en Latinoamérica en 10 Años: Visión y Características*. Boston. USA: Accion Internacional, 2005. [http://www.mte.gov.br/pnmpo/perfil\\_micfofinanzas\\_latinoamerica\\_10\\_anos.pdf](http://www.mte.gov.br/pnmpo/perfil_micfofinanzas_latinoamerica_10_anos.pdf) (Fecha de consulta: 29 de abril 2009).

Mibanco, *¿Quiénes somos?* <http://www.mibanco.com.pe/nucleo.aspx?nompag=comphtml/historia.htm&tp=interno&id=es> (Fecha de consulta: 5 de mayo de 2009).

Microfinanza Rating. *Informe final Rating MIDE Perú Sep07*. (Septiembre 2007) [www.ratingfund.org/document\\_view.aspx?id=498&type=MFI](http://www.ratingfund.org/document_view.aspx?id=498&type=MFI) (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

MIDE, *El Microcrédito: Semilla para el Desarrollo*. Cusco: MIDE, 2001.

MIDE, *Historia crediticia*, (30.07.2007).

MIDE, *Informe*. Cusco: MIDE, 2007.

Misjonsalliansen, [http://www.mikrokreditt.no/pages/mikrokreditt\\_nyhet.aspx?nr=3533](http://www.mikrokreditt.no/pages/mikrokreditt_nyhet.aspx?nr=3533) (Fecha de consulta: 7 de mayo de 2009). (Mi traducción).

Municipalidad Provincial de Quispicanchi – Urcos *Presupuesto Institucional de Apertura*. Urcos: Oficina de Planeamiento y Presupuesto, 2006.

Nobelprize.org. *Nobel Lecture*. Oslo: 10 de diciembre de 2006. [http://nobelprize.org/nobel\\_prizes/peace/laureates/2006/yunus-lecture-en.html](http://nobelprize.org/nobel_prizes/peace/laureates/2006/yunus-lecture-en.html) (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

Ocampo, José Antonio. “Distribución del ingreso, pobreza y gasto social en América Latina”. *Revista de la CEPAL* núm. 65 (agosto 1998), 10. <http://www.cepal.cl/publicaciones/xml/4/19204/Ocampo%2065.pdf> (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

Organización Internacional del Trabajo (OIT): Programa Modular de Capacitación e Información sobre Género, Pobreza y

Empleo. *Recursos Financieros para los Pobres: El Crédito*. Santiago de Chile: OIT, 2001.

<http://www.oit.org/public/spanish/employment/skills/informal/gpe/download/pack/4.pdf> (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

Organización de las Naciones Unidas (ONU) – Perú. *Hacia el cumplimiento de los objetivos de desarrollo del milenio en el Perú. Un compromiso del país para acabar con la pobreza, la desigualdad y la exclusión*. Lima: Fimart, 2004.  
<http://www.undp.org/rblac/mdg/PeruVersionFinal1.pdf> (Fecha de consulta: 24 de junio de 2008).

Peemans, Jean Philippe. “Globalización y desarrollo: algunas perspectivas, reflexiones y preguntas”, en *El nuevo orden global dimensiones y perspectivas* (Colombia, 1996), 8, citado en Marcel Valcarcel, *Génesis y Evolución del Concepto y Enfoques sobre el Desarrollo*. (Lima: Departamento de Ciencias Sociales, PUCP, 2006), 27.

Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) *Glosario de Derechos Humanos y Desarrollo Humano, Informe 2000*. New York: UNDP, 2000.  
[http://www.escuelapnud.org/cgi-bin/files/public\\_file.pl?tbl=documents&pk=47&name=PNUDInf2000GlosDDH H.pdf](http://www.escuelapnud.org/cgi-bin/files/public_file.pl?tbl=documents&pk=47&name=PNUDInf2000GlosDDH H.pdf) (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD). *Objetivos de desarrollo del Milenio, Informe 2007*. Nueva York: UNDP, 2007.  
<http://pnud.onu.org.do/sites/pnud.onu.org.do/files/ODM%20Reporte%202007.pdf> (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) *Objetivos de desarrollo del Milenio, Informe 2008*. New York: UNDP, 2008.  
[http://www.un.org/spanish/millenniumgoals/pdf/MDG\\_Report\\_2008\\_SPANISH.pdf](http://www.un.org/spanish/millenniumgoals/pdf/MDG_Report_2008_SPANISH.pdf) (Fecha de consulta: 4 de mayo de 2009).

Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) *Poverty Reduction: Strategies and Policies for Poverty Reduction*.  
<http://www.undp.org/poverty/propoor.htm> (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

Portocarrero Maisch, Felipe. *Microfinanzas en el Perú: Experiencias y perspectivas*. Lima: Universidad del Pacífico/Centro de Promoción de la Pequeña Empresa (PROPYME), 1999.

Ramos Ballón, Cariño. *Relaciones de género en organizaciones tradicionales y la influencia de programas de capacitación. Un estudio de caso: Comunidad de Sallac, Disitrito de Urcos, Provincia de Quispicanchi, Cusco*. Cusco: CCAIJO, 1996.

Razavi, Shahra. “Gendered poverty and well-being: introduction”, *Development and Change*, (1999), 409-33, citada en Sylvia Chant. *Gender, Generation and Poverty: Exploring the 'Feminisation of Poverty' in Africa, Asia and Latin*

*America*. Cheltenham, Uk/Massachusetts, USA: Edward Elgar Publishing. Inc, 2007, 73.

Robinson Marguerite S. *The Microfinance Revolution: Sustainable Finance to the Poor*. Washington, D.C.: The World Bank, 2001.

Romero Juan. “Diferentes miradas conceptuales del desarrollo rural en los últimos 50 años”. *ALASRU*, núm.3. Chapingo, México: Universidad Autónoma Chapingo, (Octubre del 2006): 283-316.

Rubin, Gayle. “El tráfico de mujeres: notas sobre la ‘economía política’ del sexo”. En *Toward an Anthropology of Women*. *Monthly Review Press*, Rayna R. Reiter ed., 1975. \* Traducción.

Scott, Joan. “El Género. Una Categoría útil para el Análisis Histórico”. En *Género. Conceptos Fundamentales*. Lima: PUC – Diploma de Estudios de Género, 1997.

Sen, Amartya. *Poverty and Famines: An Essay on Entitlement and Deprivation*. Oxford: Clarendon Press, 1981.

Sen, Amartya. “Poor, Relatively Speaking”, en *Oxford Economic Papers*, Vol. 35, núm. 2, 153-169, (1983), citado en Dan Banik, *Poverty, Politics and Development: Interdisciplinary Perspectives*. Bergen: Fagbokforlaget, 2006.

Sen, Amartya. “Los bienes y la gente”. En *Comercio Exterior* Vol 33. núm. 12 (México, 1983), 1116, citado en Marcel Valcarcel, *Génesis y Evolución del Concepto y Enfoques sobre el Desarrollo*. (Lima: Departamento de Ciencias Sociales, PUCP, 2006), 25.

Sen, Amartya & Jean Dréze. *Hunger and Public Action*. Oxford: Oxford University Press, 1989.

Sen, Amartya. “Gender and Cooperative Conflicts”. En: *Persistent Inequalities: Women and World Development*, Irene Tinker ed. New York: Oxford University Press, 1990.

Shejtman, Alexander & Julio Berdegué, *Desarrollo territorial rural* (Santiago de Chile: RIMISP, 2003), citados en Marcel Valcarcel, *Génesis y Evolución del Concepto y Enfoques sobre el Desarrollo*. (Lima: Departamento de Ciencias Sociales, PUCP, 2006), 27.

Shekh, M. Nurul I. “Microfinance and Poverty Reduction: A Changing Paradigm” En *Poverty, Politics and Development: Interdisciplinary Perspectives*, ed. Dan Banik, 177-204. Bergen: Fagbokforlaget, 2006.

Stromme Foundation, *Created his own business*, <http://www.strommestiftelsen.no/?did=463126> (Fecha de consulta: 7 de mayo de 2009).

Stromme Foundation, *Opened her own perfume shop*,

<http://www.stromme.org/default.aspx?did=462942> (Fecha de consulta: 13 de mayo de 2009).

Sweetman, Caroline. "Editorial", en *Gender and the Millenium Development Goals*. ed. Caroline Sweetman. Oxford: Oxfam, 2005, 2-8. Citada en Sylvia Chant. *Gender, Generation and Poverty: Exploring the 'Feminisation of Poverty' in Africa, Asia and Latin America*. (Cheltenham,Uk/Massachusetts, USA: Edward Elgar Publishing. Inc, 2007), 35.

The Compact Oxford English Dictionary.  
<http://www.askoxford.com/results/?view=dict&freesearch=empowerment&branch=13842570&textsearchtype=exact>  
(Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

The Microfinance Gateway. <http://www.microfinancegateway.org> (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

The Microfinance Gateway. *What is Microfinance?*  
<http://www.microfinancegateway.com/section/faq#1> (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

The World Bank. *Understanding Poverty*. <http://go.worldbank.org/K7LWQUT9L0>  
(Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

The World Bank. *World Bank Updates Poverty Estimates for the Developing World*,  
<http://econ.worldbank.org/WBSITE/EXTERNAL/EXTDEC/EXTRESEARCH/0,,contentMDK:21882162~pagePK:64165401~piPK:64165026~theSitePK:469382,00.html> (Fecha de consulta: 2 de mayo de 2009).

Townsend, Peter. *The international analisis of poverty*, (London: Harvester Wheatsheat, 1993), 36, citado en Banik, Dan. "Introduction". En *Poverty, Politics and Development: Interdisciplinary Perspectives*, ed. Dan Banik, 9-27. Bergen: Fagbokforlaget, 2006,12.

Townsend, Peter. "Poverty, social exclusión and social polarisation: the need to construct an internacional welfare state" En *World Poverty – New policies to defeat an old enemy*, ed. Peter Townsend y David Gordon, 3-24. Bristol, UK: The Policy, 2002.

Trivelli Carolina. *Crédito en los hogares rurales del Peru*. Lima: Consorcio de Investigación Económica, 1997.

Trivelli, Carolina. "Clientes de las instituciones de microfinanciamiento". En *Microcrédito en el Perú: Quiénes piden, quiénes dan*, ed. Felipe Portocarrero Maisch, Carolina Trivelli Ávila & Javier Alvarado Guerrero, 85-169. Lima: CEPES, 2002.

Trivelli Carolina & Hildegardi Venero. "Crédito rural: coexistencia de prestamistas formales e informales, racionamiento y auto-racionamiento". En *Estructura de Mercado y Competencia en el Microcrédito: Documento final preparado para el Consorcio de Investigación Económica y Social (CIES)/Red de Microcrédito*,

*Género y Pobreza*. eds. Felipe Portocarrero Maisch & Guillermo Byrne Labarthe, 9-12. Lima: CIES, 2003.

United Nation Capital Development Fund (UNCDF) *Microfinance: Spotlight*.  
[http://www.uncdf.org/english/microfinance/pubs/newsletter/pages/dec\\_2003/spotlight.php](http://www.uncdf.org/english/microfinance/pubs/newsletter/pages/dec_2003/spotlight.php) (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

United Nations Development Programme (UNDP). *En Route to Equality: A Gender Review of National MDG Reports 2005*. New York: UNDP, 2005.  
<http://www.undp.org.cn/downloads/gender/enroutetoequality.pdf> (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

United Nations Development Programme (UNDP), *Human Development Reports*  
UNDP: 2007/2008. <http://hdrstats.undp.org/indicators/1.html> (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

Universidad de Malaga, *Grandes Economistas*.  
<http://www.eumed.net/coursecon/economistas/yunus.htm> (Fecha de consulta: 22 de junio de 2007).

Valcarcel, Marcel. *Génesis y Evolución del Concepto y Enfoques sobre el Desarrollo*.  
Lima: Departamento de Ciencias Sociales, PUCP, 2006.

Verdensmagasinet X. *Misjonering om mikrokreditt*. núm. 1. 2006.  
<http://www.verdensmagasinetx.no/Artikler/1421.html> (Fecha de consulta: 29 de noviembre de 2006).

Villanueva Alicia & Julio Portocarrero. *Estudio sobre experiencias de generación de ingresos y oferta de recursos financieros dirigido a familias pobres – Perú*.  
Lima: Organización Internacional del Trabajo (OIT), 2002.  
[http://white.oit.org.pe/ipecc/documentos/gen\\_ing\\_pe.pdf](http://white.oit.org.pe/ipecc/documentos/gen_ing_pe.pdf) (Fecha de consulta: 29 de abril de 2009).

Wiggen, Guri C. *Fra almisser til verdighet? Mikrokreditt-bank for fattige*.  
Oslo: CIVITA, 2005.

Wikipedia, <http://es.wikipedia.org/wiki/Trueque> (Fecha de consulta: 7 de mayo de 2009).

Wikipedia, <http://es.wikipedia.org/wiki/Cobaya> (Fecha de consulta: 7 de mayo de 2009).

Yunus, Muhammad. 1994. *Does the Capital System Have to Be the Handmaiden of the Rich? Extracts from the keynote address delivered at 85th Rotary International Convention held in Taipei, Taiwan*, (12-15 de junio de 1994).  
<http://www.gdrc.org/icm/grameen-keynote.html> (Fecha de consulta: 4 de mayo de 2009).